קרית ספר

BIBLIOTHECA HEBRAICA

POST-MENDELSSOHNIANA

LIBRARY UNIVERSITY OF ILLINOIS URBANA

BIBLIOGRAPHISCHES HANDBUCH

DER

NEUHEBRÄISCHEN LITTERATUR

SEIT BEGINN DER MENDELSSOHN'SCHEN EPOCHE

BIS ZUM JAHRE 1890.

NACH ALPHABETISCHER REIHENFOLGE DER AUTOREN
MIT BIOGRAPHISCHEN DATEN UND BIBLIOGRAPHISCHEN NOTIZEN
NEBST INDICES DER HEBRÄISCHEN BÜCHERTITEL UND DER CITIRTEN AUTORENNAMEN.

HERAUSGEGEBEN VON

WILLIAM ZEITLIN.

ZWEITE NEU BEARBEITETE UND ERWEITERTE AUFLAGE.

LEIPZIG.
K. F. KOEHLER'S ANTIQUARIUM.
1891—95.

016.8924
Z37b
Shelve with
892.4

VORWORT.

Indem ich die Bibliotheca Hebraica post-Mendelssohniana der Oeffentlichkeit übergebe, glaube ich Einiges über das Wesen der hebräischen Bibliographie und deren Bearbeitung vorausschicken zu dürfen.

Die Compilation einer Bibliographie der neuhebr. Litteratur, so unbedeutend sie dem Laien auch erscheinen mag, ist bei genauer Betrachtung der hier obwaltenden Verhältnisse, mit so grossen, fast unüberwindlichen Schwierigkeiten verknüpft, dass man die Möglichkeit einer erschöpfenden Bibliographie mit Recht bezweifeln kann. Bedenkt man, dass die Productivität dieses weiten Sprachgebietes über so viele Herrenländer zerstreut und zersplittert ist; dass die Schriftsteller unter politisch und sprachlich gesonderten Nationen leben; zieht man endlich den nicht unwesentlichen Umstand in Betracht, dass infolge der Organisationslosigkeit des specifisch hebr. Buchhandels die meisten Werke im Selbstverlage ihrer Verfasser resp. Uebersetzer erscheinen und ohne buchhändlerische Vermittelung debitirt werden: so wird die Schwierigkeit der Erlangung und Sammlung des bibliographischen Materials wohl Jedem einleuchten.

Im Verlaufe von 20 Jahren (vgl. das Wochenblatt „המגיד" 1873, No. 1, S. 5) habe ich Material zu dieser Bibliotheca gesammelt und gesichtet; mein Streben war, die Bibliographie im Dienste der Wissenschaft möglichst vollständig und übersichtlich zu gestalten, um dem Theologen, Sprachforscher, Cultur- und Litterarhistoriker eine erschöpfende Uebersicht — ein *ipsa pinxit* — der Leistungen der neuhebräischen Litteratur zu geben.

Sämmtliche bei Fürst, Benjacob u. A. verzeichneten Werke aus unserer Litteraturperiode wurden in die Bibliotheca aufgenommen, jedoch vielfach berichtigt, ergänzt, die neueren Ausgaben hinzugefügt, und, soweit thunlich, mit Angabe der Seitenzahl — bekanntlich ein nothwendiges Orientirungsmittel — versehen. Von den der mittelalterlich-scholastischen Methode huldigenden

Research English ||D09 Stechert |.95
163633

Autoren fanden jedoch nur wenige, in Würdigung des von ihnen gesammelten, auch für die moderne Wissenschaft des Judenthums wichtigen Materials, Aufnahme und Beschreibung, bei gänzlichem Ausscheiden des albernen Schriftthums des Chassidismus.

Wiederholte längere Aufenthalte in Wilna und Warschau, den Centralstellen des hebräischen Buchhandels, gaben mir Gelegenheit, die dort vorhandenen bedeutenden Büchersammlungen zu durchsuchen und viele, sonst seltene Werke aus Autopsie zu beschreiben; im Verlaufe meiner Studienzeit an den Universitäten Königsberg, Berlin, Genf und Paris, alsdann auch in St. Petersburg und Kiew benutzte ich behufs Verarbeitung in die Bibliotheca alle in den Bibliotheken vorhandenen bibliographischen Hilfsmittel, litterarische und historische Monographien, Kataloge, jüdische Zeitschriften und encyclopädische Werke in hebräischer, lateinischer, deutscher, französischer, englischer und russischer Sprache.

Soweit es möglich war habe ich es mir angelegen sein lassen, die Autoren mit biograph. Daten und Notizen zu versehen, nebst Angabe der über sie publicirten biograph. Skizzen oder Nekrologe.

Hinsichtlich der Inhaltsangabe der Werke musste ich mich auf eine gedrängte aber genaue Beschreibung beschränken; mein leitendes Princip war, jede Dunkelheit zu vermeiden, was um so nothwendiger war, als in der alten wie der neuen hebr. Litteratur, dem bekannten „*nomen et omen*“ zum Trotze, Werke diversen Inhalts gleiche metaphorische oder symbolische Titel führen.

Das Verzeichniss enthält im Wesentlichen Publicationen seit Beginn der Mendelssohnschen Epoche; doch war ein Vorgreifen unvermeidlich, bei einigen älteren Zeitgenossen Mendelssohns überdies auch beabsichtigt.

Von Zeitungsartikeln konnten nur die grösseren, wie Biographien, Essays, berücksichtigt werden. Ich hege die Hoffnung, dass in der Bibliotheca Hebraica Vollständigkeit nicht nur gewissenhaft angestrebt, sondern auch annähernd erreicht worden ist.

Leipzig, im October 1890.

NB. Die Büchertitel, wo solche neben dem Hebräischen in irgend einer europäischen Sprache vorhanden, sind möglichst genau copirt; man halte daher Auffälliges (wie Archaismen etc.) nicht ohne Prüfung für Druckfehler.

INHALT.

Vorwort . . . . p. III—IV

Bibliotheca Hebraica A.—Z. . . . . 1—433
Anonyme Werke resp. Uebersetzungen . . . . 434—438
Schriften, Gelegenheitsgedichte etc. von Gemeinden und Corporationen . . . . 439—447
Supplement (B—M) . . . . 449—458
Additamenta et Corrigenda . . . . 459—479
Alphab. Verzeichniss der hebr. Büchertitel . . . . 481—531
Verzeichniss der Autoren und Uebersetzer . . . . 532—548

Bibliotheca Hebraica post-Mendelssohniana.

A.

ABRAMOWITSCH, Schalom Jacob, geb. in Kopula 20. December 1836, Literat in Odessa. Vgl. Л. Бинштокъ, Праздникъ жаргонной литературы. С. М. Абрамовичъ и его 25 лѣтняя литературная дѣятельность. „Восходъ“ 1884. Heft XII.

משפט שלום *Mischpat Schalom.* Sammlung verschiedener Aufsätze, darunter zwei Briefe über die Erziehung jüd. Knaben, als Rathgeber für Lehrer, nach Pirogow bearbeitet; ausführliche Kritik des „מינים ועוגב“ von L. Zweifel (23 Seiten) und einige Gedichte. Wilna, 1860. 8° (148 p.).

למדו היטב, Schilderung aus dem Leben der russischen Juden, I. Heft. Warschau, 1863, 8°. (Umgearbeitet und erweitert in „האבות והבנים“).

תולדות הטבע *Toldoth Hateba.* Gemeinnützige Naturgeschichte nach H. O. Lenz hebräisch bearbeitet, nebst vielen Anmerkungen, welche sowohl die in der Bibel, Targumim, Talmud und Midraschim vorhandenen, als die vom Verfasser neucrëirten hebr. Benennungen der Thiere erklären und erläutern.

I. Band. Die Säugethiere, mit 67 Abbildungen auf 8 Tafeln. Leipzig, 1862. gr. 8° (XXIV + 532 p.).

LIBRARY UNIVERSITY OF ILLINOIS URBANA

II. Band. Die Vögel, nach den neuesten Naturforschern bearbeitet, mit 61 Abbildungen auf 10 Tafeln. Shitomir, 1867. gr. 8° (18 + XII + 456 p.).

III. Band. Die Reptilien, mit 33 Abbildungen auf 7 Tafeln. Wilna, 1872. gr. 8° (XXXII + 394 p.).

עין־משפט *En-Mischpat.* Zwei Abhandlungen:

a) Ueber den gegenwärtigen Zustand der Juden in Russland, über die jüd. Schulen und die hebr. Literatur.

b) Antwort auf die Anfragen der Regierung, das Judenthum betreffend, in der Zeitung „Kiewlianin". Shitomir, 1867. gr. 8° (77 p.).

האבות והבנים *Väter und Söhne.* Schilderung aus dem Leben der Juden in Russland. Odessa, 1868. gr. 8° (162 + 2 p.).

Eine russische Uebersetzung dieses, damals noch ungedruckten Werkes lieferte Löw Bienstock (Отцы и дѣти). St. Petersburg, 1867. 8° (VIII + 352 p.).

דברי הימים לבני הרוסים, Abriss der Geschichte des russischen Volkes, von den ältesten Zeiten bis auf die Gegenwart, nach Ilovaisky. Odessa, 1868. 8° (IV + 43 p.).

לוח הסוחרים, Kalender für jüdische Kaufleute, mit Beiträgen in Sprache der Mischna. I. Jahrg. für 5637. Shitomir, 1877. 16°. II. Jahrg. für 5640. Wilna, 1879. 16° (196 p.).

ADELMANN, Moritz, Lehrer am deutsch-israelit. Waiseninstitut zu Jerusalem.

לוח לשנת התרמז Kalender für das Jahr der Welt 5647 (1886—7) nebst זכרונות ירושלים Chronik der Verhältnisse der Juden in Palästina, deren Ackerbaucolonien, Institutionen sowie statistisches Material. I. Jahrg. Jerusalem, 1886. 32° (14 + 35 + 20 p.).

לוח לשנת התרמח Kalender für das Jahr 5648 (1887—8) nebst זכרונות א"י, identischen Inhalts. II. Jahrg. Ibid. 1887. 8° (32 p.).

חיי עולם, Sammlung unedirter hebr. Schriften. Paris 1878, vide: B. Goldberg.

ADLER, Marcus (aus Galantha), Lehrer in Wien.

גורל המלמדים *Goral Ha-Melamdim,* das Loos der jüd. Lehrer oder das Cheder (Religionsschule) einst und jetzt. Sittenschilderungen. Wien, 1883. 8° (32 p.).

מחלון וכליון *Machlon we-Kilion* oder das k. k. allgem. Krankenhaus in Wien. Wien, 1886. 8° (17 + 6 p.).

ADLER, Nathan Marcus Dr., (geb. in Hannover 11. December 1802) Chief Rabbi of the United Congregations of the British Empire to London. Gest. 21. Januar 1890.

נתינה לגר *Netina le-Ger.* Commentar zur aramäischen Uebersetzung des Pentateuch: „Targum Onkelos.“

Abgedruckt in der Pentateuch-Ausgabe mit zehn Commentaren. Wilna, 1874. 8° (5 Bde.). Vgl. Berkowicz: „אבני ציון“.

ALEXANDROW, Samuel, in Minsk (Russland).

מסכת נגעים *Massecheth Negaïm.* Kritische Glossen zu den literarischen Beiträgen des Jahrbuches „האסיף“ 1885—86. Warschau, 1886. 8°.

ALLIANCE ISRAÉLITE UNIVERSELLE (fondée en 1860) Comité central à Paris, 37, rue de Tréviso.

זכרונות מן חברת כל ישראל חברים *Sichronoth* [Bulletin]. Sitzungsberichte der Alliance in hebräischer Sprache, erscheinen sporadisch.

משלוח מנות *Mischloach Manoth.* Sendschreiben an die Juden Persien's (Eingabe an den Schah). Paris, 1874. 8° (70 p.).

ALKALAY, Jehuda, Cantor in Semlin.

מנחת יהודה *Minchath Jehuda.* Ueber die Blutbeschuldigung zu Damascus, zur Verherrlichung der hilfreichen Vertretung der Herren Moses Montefiore und A. Crémieux. Wien, 1843. 8°.

קול מבשר *Kol Mewasser.* Ueber die zukünftige Erlösung und die Liebe und Anhänglichkeit zum Vaterlande. Leipzig, 1852. 8°.

ALMANZI, Giuseppe (Joseph) P.-G. in Padua, geb. 25. März 1801, starb in Triest, 7. März 1860. Biographie in der Vorrede zu „יד יוסף" Catalogue de la bibliothèque de littérature hébraïque et orientale de feu Mr. Joseph Almanzi. Padoue, 1864. 8°. p. 3—10.

מעיל קינה *Meïl Kinah.* Elegie auf den Tod des Rabb. Israel Conian in Padua. Reggio, 1824. 8° (24 p.).

תולדות, Biographie des Dichters Mos. Ch. Luzzatto (1707—1747) mit ausführlichen Noten. „Kerem Chemed", Bd. III (1838) p. 113—169.

הגיון בכנור *Higajon Bekinor.* Sammlung hebr. Gedichte zum Theil Uebersetzungen mit den fremdsprachlichen Texten en regard, nebst Biographien Leon de Modena's und Js. Abravanel's in Versen geschildert. Wien, 1839. 12°.

אבני זכרון, vide: S. D. Luzzatto.

*** ***
נזם זהב *Nesem Sahab.* Annulus Aureus Josefi Almanzi Padovini. XCVII carmina hebr. complectens. Padovae, 1858. 8° (104 p.). [Enthält 97 (נזם) Sonnette à 14 (זהב) Zeilen.]

ליום כלולות מורפורגו-לוי „Ob *Morpurgo-Levi* Sponsalia", Tergesti XI Septemb. 1859. In nuptiis Angeli Morpurgi et Carol. Susan. Levi — Psalmum V. inter Fran. Petrarchae poenitent, in hebr. sermon. versum... dicabat Jos. de Almantus. Triest, 1859. 8° (4 Bl.) [Enthält ausser dem lat. und hebr. Psalm, noch 2 Sonnette].

יד יוסף (*Monumenta Josephi*). Almantii Carmina, Epistolae, Inscriptiones. Nunc primum edidit Victorius Castiglioni. Exstat Proemium Indicis Bibliothecae Hebraicae Orientalibusque J. Almantii a S. D. Luzzatto additum ab eodem Castiglioni ex Hebraico sermone in Italicum conversum commentariisque auctum. Tergeste, 1889. 8° (18 + 131 p. nebst Portrait).

ALTSCHUL, Elias Dr. med., Privatdocent an der Universität Prag, starb daselbst den 16. Juli 1865.

קול קורא *Kol Koré.* Sendschreiben über das bisherige

Verfahren mit den Sterbenden bei den Juden, nebst Vorschlägen zur zeitgemässen Verbesserung desselben um die wahren Kennzeichen des Todes zu ermitteln. Prag, 1846. 8°.

AMSCHEJEWICZ, Ascher (aus Polen) in Ramsgate, England (Montefiore's Theological College).

שם עולם *Schem Olam.* Schilderung der traurigen Zustände und Verfolgungen der Juden in Marocco und Reisebeschreibung Montefiore's nach Marocco (1861), wo er vom Sultan durch einen Firman gesetzlichen Schutz für die jüdische Bevölkerung erlangte. Warschau, 1864. 8°.

משה וירושלים Moses Montefiore's Reisen nach Palästina von ihm selbst beschrieben. Aus dem Englischen übersetzt nebst Montefiore's Biographie. Warschau, 1876. 8° (80 p.).

אשר המדות *Oscher ha-Midoth.* Didactische Gedichte. Warschau, 1879. 8° (48 p.).

ANDRES, Isaak W., in Grodno (Russland).

ספורי אלישב *Sippure Eljascheb.* Erzählungen für die israel. Jugend, I. Bändchen. Warschau, 1875. 8°.

הנלכד בשחיתות אנשי רשע *Hanilkad.* Novelle aus dem jüd. Volksleben in Russland, nach dem Russischen (Пойманникъ) des G. Bogrow hebräisch bearbeitet. Warschau, 1877. 8°.

עקב ענוה *Ekew Anava.* Erzählung für die Jugend von Hoffmann, aus dem Deutschen übersetzt. Warschau, 1886. 8° (98 p.).

ANONYME WERKE resp. UEBERSETZUNGEN bringen wir in einem Anhange.

ANOPOLSKY, Hirsch, in Odessa.

שיח ערב או דבר בעתו *Siach Ereb.* Fünf Dialoge über die Verhältnisse der Juden in Russland, in zwei שערים (Pforten): „שער "הקדים„ שער "הצפון (als Einleitung zum אביעזר). Odessa, 1863. gr. 8° (VI + 28 p.).

אביעזר Abieser oder מוכיח חכם, eine hebräische Bearbeitung des „Theophron" von Campe. I. Heft (2 Lectionen). Odessa, 1863. 8° (76 p.).

ANSCHELEWITSCH, Ascher Ansel. Schullehrer.

מוסר לנערים *Mussar li-Narim.* Sammlung lehrreicher Geschichten und Erzählungen, zur Erweckung echter Religiosität und Sittlichkeit, für die israelitische Jugend hebräisch bearbeitet. Odessa, 1866. 8°.

APFEL, Samuel A.

קשר פיעסקו *Kescher Fiesko.* Die Verschwörung des Fiesco zu Genua. Ein republikanisches Trauerspiel in fünf Aufzügen von Fr. von Schiller, in's Hebräische übertragen. Drohobycz, 1889. 8°.

APOTHEKER, David, Buchhändler in Czernowitz.

הנבל *Hanewel.* Die Leier, zehn Volkslieder (hebräisch und deutsch). Czernowitz, 1882. 8°.

ARA, David (Kohen), in Triest.

קול ששון *Kol Sasson.* Gedicht zur goldenen Hochzeitsfeier des Königs Johann von Sachsen mit Königin Amalie Augusta. Dresden, 1873. 8°.

קול דוד *Kol David.* Hebräische Gedichte bei Gelegenheit der Confirmation seines Sohnes, nebst einer einleitenden Exhorte in Prosa. Venedig, 1880. 4° (8 p.).

ASCARELLI, Moses Ezechiel Dr. med., in Rom, gest. 11. December 1889.

ספר עם פולונים וגרי פולונים, Le livre de la nation Polonaise et les pèlerins Polonais par Adam Mickiewicz, traduit en hébreu par le Docteur Moise Ascarelli, avec une préface du Rabbin Armand Lévy. Paris 1881. 12°.

ASCOLI, Isaac Eliau Menachem, Rabbiner in Ferrara, gest. daselbst 21. Juli 1875.

ראשית דעת *Reschith Daath.* Elementarbuch der jüdischen Religion für die israelitische Jugend in Dialogform abgefasst. Livorno 1841. 8°.

ASCH, Abraham, Rabbiner in Celle.

תורה כלה על רגל אחד, Moral-phil. und theol. Polemik, nebst חרב לה' gegen Sal. Pappenheim, welcher für die frühere

Beerdigung geschrieben, mit einer Zuschrift von Moses Mendelssohn. Berlin, 1796. 8°.

מראה אש *Mare Esch.* Realkritische Noten, talmudische Novellas und Methodik über den ganzen Talmud, herausgg. von seinem Sohne Mos. Jakob Asch. Berlin, 1803. 4°.

ASCHKENASI, Eliesar (aus Polen), Antiquar in Tunis.

דברי חכמים *Dibre Chachamim.* Sammelwerk aus der älteren jüdischen Litteratur (11 Pièçen enthaltend), darunter 1) מדרש ויושע. 2) פירוש Commentar zur „Klage-Rolle" von R. Joseph Caro. 3) חשבון העבור Kalenderberechnung von Mos. Maimûni. 4) מאמר בבחירה Ueber die menschliche freie Wahl, zur Widerlegung der Behauptung des Apostaten Abner, von Moses Narboni. 5) נוסח כתב Sendschreiben des Josua el-Lorki. 6) בדבר למוד החכמות Ueber das Studium der philosophischen Wissenschaften von Jacob Provenzale. 7) יסודות המשכיל Dreizehn Glaubensgrundsätze für Denker, von David Ibn Bilia. Zum ersten Male herausgegeben von E. Aschkenasi. Anhang: Französische Uebersetzung des יסודות המשכיל von J. Klein und des נוסח כתב von B. H. Metz, 1849. 8° (8 + 88 p. hebr. und 28 p. franz.).

טעם זקנים Sammlung von Abhandlungen, Schriften und Gedichten zur jüd. Litteratur-Geschichte des Mittelalters nach handschriftlichen Quellen, von Eliesar Aschkenasi; herausgegeben von R. Kirchheim mit Einleitung von E. Carmoly. Frankfurt a. M., 1854. 8° (XII + 78 Bl.).

ASCHKENASI, Moses Isaak, vide: Tedeschi.

ASHER, Abraham, Buchhändler in Berlin, gestorben zu Venedig 1. September 1853.

מסעות של רבי בנימן Der Reisebericht des R. Benjamin von Tudela im hebräischen Originale, punctirt und vocalisirt mit einem vollständigen מפתח über fast 300 geographische Namen in den Massáoth. London, 1840. 8° (122 p.).

(The Itinerary of Rabbi Benjamin of Tudela translated with Notes and Essays. 2 vols. London, 1840—41.)

ATLAS, Lasar, in Warschau.

הכרם *Ha-Kerem.* Hebräisches Jahrbuch für Litteratur und Geschichte des Judenthums, nebst Calendarium und Practica für 5648. Warschau. 1887. 8° (4 + 340 + 164 + 8 p.).

ATLAS, Osias, Literat in Przemysl (Galizien).

קול רנה Jubellied, gelegentlich der silbernen Hochzeit Ihrer Majestäten von Oesterreich. (Hebräisch und deutsch.) Przemysl, 1879. 8°.

תרצה Turandot, Princessin von China, tragikomisches Mährchen in 5 Aufzügen nach Gozzi von Fr. von Schiller, ins Hebräische übersetzt. [Erster Aufzug.] Przemysl, 1879. 8° (32 p. lithogr.).

נפתלי ורבקה Naftali und Rebecca, historische Novelle, aus Kohn's „Bibelschatz“ ins Hebräische übertragen, Monatsschrift נוגה הירח III. Jahrg. (1880) Heft I p. 1—17.

רחשי לב *Rachsche Leb.* Gedichte zu Ehren des Moses Montefiore. Przemysl, 1880. 8° (23 p.).

הנרדף מארץ רוסיה Der russisch-jüdische Emigrant, Trauerspiel in drei Aufzügen. [Schilderung der Judenverfolgungen in Südrussland 1881.] Przemysl, 1883. 8°.

AUERBACH, Beniamin H., Dr. Rabb. in Halberstadt, geb. zu Neuwied 1808, gest. 29. October 1872.

הצופה על דרכי המשנה *Ha-Zofe.* Beleuchtung des Werkes „Darke Hamischna“ von Dr. Z. Frankel. Erstes Heft (nicht mehr erschienen). Frankfurt a. M., 1861. 8° (54 p.).

ספר האשכל *Sefer ha-Eschkol.* Ritual-Codex des R. Abraham Ab-Bethdin von Narbonne. Herausgegeben mit Erläuterungen „נחל אשכל“ nebst Einleitung. Halberstadt, 1868. 3 Bde. 4°.

B.

BACHER, Simon, Cassirer der israel. Cultus-Gemeinde zu Buda-Pest.

יהויכין *Jojachin.* Trauerspiel in 4 Aufzügen von Dr. L.

Philippson, in's Hebräische metrisch übersetzt. Wien, 1859. 8° (XXII + 168 p.).

נתן החכם *Nathan ha-Chacham.* Nathan der Weise, ein dramatisches Gedicht in 5 Aufzügen von G. E. Lessing, in's Hebräische übertragen. Wien, 1866. 8° (210 p.).

יחי המלך *Jechi Hamelech,* Es lebe der König! Festgedicht zur Krönung Sr. Majestät Franz Joseph I. zum König von Ungarn. Hebr. und ungar. Ofen 1867, 4° (48 p.).

זמירות הארץ *Semiroth ha-Arez.* Ungarische Nationallieder im Versmaass der Originale hebr. übertragen. Pest, 1868 12° (120 p.).

בארות יצחק *Beeroth Jizchak.* Letzte Rede (am Sabbath Toldoth) des sel. Pester Oberrabbiners Dr. W. A. Meisel, aus dem Deutschen in's Hebräische übersetzt. (Hebr. und deutsch.) Pest, 1868. 8°.

עצת שלום *Azath Schalom.* Begrüssungs-Gedicht zur Eröffnung des ungar.-israel. Congresses zu Pest. Hebr., ungar. und deutsch. Ofen, 1869. 4° (70 p.).

תקנות, Hebräische Uebersetzung der Congress-Decisionen. Ofen, 1869. 4°.

קול יעקב *Kol Jacob.* Synagogengebet für die glückliche Entbindung Ihrer Majestät der Königin. Hebräisch, ungarisch und deutsch. Ofen, 1871. 4°.

תאניה *Tania.* Elegie auf den Tod des ungar. Cultusministers Baron Josef Eötvös [st. 10. Februar 1870] nebst deutscher Uebersetzung von Dr. Wilhelm Bacher. Ofen, 1871. 4°.

יום מלכנו *Jom Malkenu.* Jubelhymne zur 25. Jubiläums-Feier der Regierung Kaiser Franz Joseph I. am 2. December 1873. Hebr., ungar. und deutsch. Budapest, 1874. 8°.

נוה שלום *Newe Schalom.* Festgedicht zur Eröffnung der ungar. Landes-Rabbinerschule. Budapest, 1877. 8° (18 p.).

מצל מאש *Muzzal me-Esch.* Sammlung hebr. Gedichte I. Heft. Budapest, 1879. 8° (VIII + 96 p.).

מלך אביון *Melech Ewion.* Biblisch-romantische Gedichte, nach L. A. Frankl's Tragische Könige, Rachel etc. in hebr. Umdichtung. Budapest, 1881. 8° (VIII + 160 p.).

BACHER, Wilhelm, Dr., geb. 12. Januar 1850. Professor an der Landes-Rabbinerschule zu Budapest.

ספר זכרון *Sefer Sikaron.* Grammatisches Werk des R. Joseph Kimchi [Maistre Petit] (lebte Ende des IX. und Anfang des X. Jahrh.) nach drei Handschriften herausgegeben mit Varianten und Anmerkungen. Berlin, 1888. 8°.

BACHRACH, Jacob, aus Bielostok.

מאמרי יעקב הבכרי, או "ספר היחש„ *Sefer ha-Jachas.* Zur Geschichte der hebräischen Schrift, Vocale und Accente. Warschau, 1854. 8° (12 Bl. + 128 p.).

המסע לארץ הקדושה Reise nach dem heiligen Lande (unternommen im Jahre 5642). Oekonomisch und charakteristisch beleuchtet nebst kritischen Gesichtspunkten. Warschau, 1883. 8°. 2. Auflage ibid. 1884. 8° (121 p.).

BACK, Samuel Dr., Rabbiner in Smichow bei Prag.

מחסום לפי הנער, offenes Sendschreiben an den Verfasser des: אל העדרים „נער עברי" [A. J. Schlesinger]. Pressburg, 1864. 8°.

מעיל קטן *Meïl Katan.* Ein Reislein, gepflanzt in dem Dichtergarten Jacob's. Elegie auf den Tod seiner Mutter. Breslau, 1866. 8° (16 p.).

BAER, S. Dr., Rabbiner und Prediger in Biberich.

תורת אמת *Torath Emeth* sive liber et praecepta et doctrinam plenam perfectamque accentum libb. psalmorum, proverbiorum et Jobi continens secundam mossoram et principia quae nobis reliquerunt R. Aharon ben Ascher, R. Jehuda ben Bilaam aliique prioris temporis clarissimi grammatici. Accedit et epistola S. D. Luzzatto. Roedelheim, 1852. 8°.

לקט צבי Sammlung von Gebeten, Andachtsübungen und Lectionen, gesammelt und herausgegeben von S. Baer. Rödelheim, 1855. 8°. Ibid, 1861. 8° (284 p.).

תקון הסופר והקורא *Tikun ha-Sofer we-Hakoré,* Der Pentateuch, massoretisch-correcter Text nebst allen Normen und Usancen beim Niederschreiben von Gesetzrollen auf Pergament wie auch Ritualien und Vorschriften über das Vorlesen. Rödelheim, 1856. 8°.

סדר עבודת ישראל *Seder Abodath Israël,* die sämmtlichen Gebete und Segenssprüche, nebst den Parschoth, Maamadoth, Hoschanoth, Selichoth, Jozeroth etc., durchgehends mit einem ausführlichen Commentar versehen. Anhang: die Psalmen massoretisch correct punctirt und accentuirt. Roedelheim, 1868. 8° (650 p.).

(Anzeige in Kobak's Jeschurun Bd. VI p. 217.)

דברי הברית *Dibré ha-Berith.* Sämmtliche zur Beschneidungsfeier gehörigen Gebete und Observanzen in sorgfältig correctem Text. Rödelheim, 1871. 12°.

תוצאות חיים *Tozeoth Chajim.* Sammlung von Gebeten bei Krankheitsfällen, im Sterbehause und auf dem Friedhofe, grammatisch correcter Text mit deutscher Uebersetzung nebst allen auf das Verhalten bei Sterbe- und Trauerfällen sich beziehenden Regeln. Rödelheim, 1871. 8°.

זבחי צדק *Sibche Zedek.* Anleitung für Schächter, Schächtfach und Visitir-Normen. Rödelheim, 1876. 8°.

דקדוקי הטעמים Die „*Dikduke Hataamim*" des Ahron ben Moscheh ben Ascher und andere alte grammatisch-massoretische Lehrstücke zur Feststellung eines richtigen Textes der hebr. Bibel mit Benutzung zahlreicher alter Handschriften, zum ersten Male vollständig herausgegeben von S. Baer und H. L. Strack. Leipzig, 1879. 8° (42 + 95 p.).

ספר תהלות Liber Psalmorum, textum massoreticum accuratissime expressit et fontibus massorae varie illustravit, notis criticis confirmavit S. Baer. Prefatus est edendi operis adjutor Franc. Delitzsch. Leipzig, 1880. 8° (XII + 160 p.).

ספר משלי Liber Proverbiorum, textum massoreticum etc.

S. Baer. Praefatus etc. Fr. Delitzsch. Leipzig, 1880. 8° (XV + 67 p.).

ספרי דניאל עזרא נחמיה Libri Danielis, Ezra, Nehemia. Textum massoreticum accuratissime expressit et fontibus massorae codicumque varie illustravit, adumbrationem chaldaismi biblici adjecit S. Baer cum praefatione Franc. Delitzsch et glossis babylonicis Friederici Delitzsch. Leipzig, 1882, 8° (L + 136 p.).

ספר יחזקאל Liber Ezechielis, Textum massoreticum accuratissime expressit et fontibus massorae varie illustravit, notis criticis confirmavit S. Baer. Cum praefatione Franc. Delitzsch et glossario ezechielico-babylonico Friederici Delitzsch. Leipzig, 1884. 8° (XVIII + 134 p.).

חמש מגלות Volumina quinque: Canticum canticorum, Ruth, Threni, Ecclesiastes, Esther. Textum massoreticum accuratissime expressit etc. S. Baer. Praefatus etc. Franc. Delitzsch. Leipzig, 1886. 8° (VIII + 100 p.).

BAMBERGER, Salomo, Rabbiner in Niederhagenthal (Elsass).

למוד ערוך *Limud Aruch*, die im „Aruch" enthaltenen Erklärungen zum Tractat Berachoth nach der Reihenfolge der Stellen geordnet, nebst erläuternden Anmerkungen. Frankfurt a. M., 1872. 8°.

למוד ערוך zum Tractat Sabbath. Fürth, 1876. 8°.

למוד ערוך zu Rosch-ha-Schana, Taanith und Succa. Mainz, 1890. 8° (4 + 92 p.).

הגיון שלמה *Higion Schelomo*. Zusätze und Verbesserungen zum „Aruch" nach einem alten Manuscript. Mainz, 1878. 8°.

BAMBERGER, Seckel.

לקח טוב *Lekach Tob* (*Pesikta Sutrata*). Ein agadischer Commentar zu Megilath Ruth von Rabbi Tobia ben Elieser. Zum ersten Male nach einer Handschr. der Münchener Staatsbibliothek mit Vergleichung der betreffenden anderen

Handschriften mit Commentar und Stellennachweis versehen. (I. hebr. Theil.) Aschaffenburg (Mainz), 1887. 8° (52 p.).

[Einleitung zu diesem Werke (deutsch). Frankfurt a. M., 1887. 8°.]

BAMBERGER, Seligm. Beer, Rabbiner in Würzburg, starb 13. October 1878.

קורא באמת *Kore be-Emeth:*

I. Über die Deutungen „אל תקרי" im Talmud. Frankfurt a. M., 1871. 8° (VII + 70 p.).

II. Über die Deutungen „אל תקרי" in den Midraschim: אבות דרבי נתן, פסיקתא, תנא דבי אליהו, תנחומא etc. Mainz, 1878. 8° (4 + 52 p.).

BANK, Josua (aus Satanow), Rabbiner in Tultschin (Russland).

תבוסת אבשלום *Tebusat Abschalom,* Absalom's Niederlage. Eine Tragödie, nebst Sammlung von Fabeln, Legenden, Epigrammen etc. Odessa, 1868. 8° (84 p.).

Vermehrte Ausgabe, ibid. 1878. 8° (118 p.).

BARASCH, Julius, geb. zu Brody 1815, Professor der Medizin in Bukarest, gest. daselbst 12. April 1863. Biographische Skizze im Jahrbuch „אוצר הספרות" III (1890) p. 94—104.

אוצר חכמה *Ozar Chachma,* Thesaurus scientiarum in lingua ebraica, continens fundamenta omnium scientiarum. Sectio philosophica, in qua dicitur de Logica, de Metaphysica, de Psychologia, de Ethica, de Aesthetica, de Jura naturae et de Philosophia religionis, scripsit J. Barasch, nebst Einleitung über jüd. encyclopädische Werke von S. J. Rapoport. Wien, 1856. 8° (8 + XVII + 242 p.).

BARB, Isaak, Lehrer in Rzeszow (Galizien).

מַמְשִׁיל משלים *Mamschil Meschalim.* Parabeln, Gedichte und Fabeln. Lemberg, 1861. 8° (34 p.).

מקבט *Macbeth,* Trauerspiel in fünf Aufzügen von Shakespeare, nach der deutschen Bearbeitung Fr. v. Schiller's in's Hebräische übertragen. Drohobycz, 1883. 8°.

אדם וחוה Adam und Eva im Paradies. Episches Gedicht. Przemysl, 1885. 8°.

BARDACH, Elias, geb. zu Lemberg 1794, starb in Wien, 11. April 1864.

עקידת יצחק *Akedat Jizchak.* Die Opferung Isaac's, biblisches Drama nach „Isacco" von Metastasio, hebräisch bearbeitet. Wien, 1833. 8°.

מעריך המערכות *Maarich ha-Maarachoth.* Wörterbuch der hebräischen und deutschen Sprache, nach einem neuen eignen System abgefasst mit vielen philologisch-kritischen Bemerkungen versehen, welche in dunkle Bibelstellen neues Licht bringen. Aus dem Nachlasse des Verfassers herausgegeben mit Vorrede und Erläuterungen von Dr. Max Letteris. Wien, 1868. gr. lex. 8° (IV + 390 p.).

BARDACH, Julius, Lehrer und russ. Publicist in Odessa, (geb. in Turijsk 24. April 1828).

מזכיר לבני רשף *Maskir.* Beschreibung der Manuscripte in hebräischer und arabischer Sprache aus dem Nachlasse Sim. Pinsker's. Wien, 1869. 8° (56 p.).

BARLAGI, Nehemias Moses, Gemeinde-Beamter in Odessa.

ספר מקרא מפורש *Sefer Mikra-meforasch.* Versuch einer sinn- und wortgetreuen Erklärung des Pentateuch. I. Heft: Die Pericopen 1—5 des Pentateuch, wort- und sachgemäss erläutert. Odessa, 1880. 8° (52 p.).

BARTH, Isaak Hirsch.

היהודים בספרד, The Jews in Spain and Portugal and the inquisition by F. D. Mocatto, in's Hebräische übersetzt. Krakau, 1888. 8° (38 p.).

BARUCH, Mëir.

משא נתן *Masa Nathan.* Meinhard's Lebenswandel, ein jüdischer Roman in hebräischer Sprache nebst deutscher Uebersetzung mit jüd. Lettern gedruckt. Prag, 1826. 8°.

BASILEWSKI, Moses, Lehrer in Slatopol (Russland).

התורה והחכמה, Die Bibel und die moderne Wissenschaft. Shitomir, 1868. 16° (24 p.).

דברי בינה *Dibre Bina*, oder die Glaubenslehre und die Naturwissenschaften. Sechs Abhandlungen nach Buckle. Shitomir, 1869. 8° (164 p.).

BAUMGARTEN, Emanuel, Vorstandsmitglied der israel. Cultus-Gemeinde zu Wien.

תורת חובות הלבבות, Die Herzenspflichten von R. Bachja Ibn Bakoda (XI. Jahrh.) nach der hebräischen Uebersetzung des R. Jehuda Ibn Tabbôn, deutsch übertragen von M. Baumgarten, nebst ערוגת פרחים, Biographien des Ibn Bakoda, Ibn Tabbôn, Joseph Kimchi, literarische Einleitung und Fragmente der Kimchischen Uebersetzung von S. G. Stern. Wien, 1854. 8°.

רות *Ruth*. Ein episch-lyrisches Gedicht in 4 Gesängen. Wien, 1865. 8° (XVIII + 38 p.).

BAWLI, H. Dav., aus Bielostok (Russland).

חליפות אגרות *Chalifot Igeroth*. Briefe geschäftlichen und geselligen Inhalts. Wilna, 1866. 12°. Warschau, 1870. 12° (156 p.).

שרש דבר *Schoresch Dabar*. Vertheidigung der zeitgenössischen neuhebräischen Literatur gegen die Uebergriffe der neueren Kritik. Wilna, 1866. 12°.

מפתח חדש *Mafteach chadasch*. Neue Einleitung in das Buch Esther. St. Petersburg, 1880. 12° (32 p.).

BAXT, Isaak Moses, ehm. Lehrer an der Rabbiner-Schule zu Shitomir, st. daselbst 6. Juni 1882.

ספר החנוך *Sefer ha-Chinuch*. Leitfaden für den ersten Unterricht in der hebräischen Sprache, für die israel.-russische Jugend bearbeitet. Shitomir, 1868. 8° (32 p.).

BEER, Peter, zuerst Lehrer in Bitschow, seit 1811 Lehrer an der israel. H.-Schule zu Prag, starb daselbst, 10. November 1838.

תולדות ישראל *Toldoth Israël.* Geschichte Israels, Ereignisse des jüdischen Volkes von der Schöpfung bis zur Rückkehr der Israeliten aus der babylonischen Gefangenschaft, in hebr. und deutscher Sprache mit moralischen Betrachtungen in Anmerkungen, als Vorübungsbuch zum Unterricht der Bibel. Prag, 1796 [1791 ?] 8°. Wien, 1810. 8°, ibid. 1815. 8°. Prag, 1831. 8°. Bedeutend verbesserte und vermehrte Auflage. Wien, 1843. 8° ibid. 1854. 8°. Prag, 1875. 8°.

Der hebr. Text erschien mit russischer Uebersetzung:

a) von B. Segall:

Краткая еврейская исторія. Еврейскій текстъ Петра Беера, перевелъ Б. Сегаль. Варшава, 1870. 8° 4. Aufl. Odessa 1881. kl. 8° (76 Bl.) (beide Texte en regard.) 5. Aufl. mit Textergänzung von S. J. Abramowitsch. Odessa, 1883. 8° (76 p. hebr. + 74 p. russ.).

b) von Abraham Solonowitsch:

Исторія Израиля отъ сотворенія міра до возвращенія Израильтянъ изъ вавилонскаго плѣненія. Соч. П. Беера, перевелъ Авраамъ Солоновичъ. Варшава, 1870. 8°. 2ое значительно дополненное и исправленное изданіе. Варшава, 1878. (155 p.) 3е исправленное изд. тамъ же, 1881. 8° (155 p.).

Der hebräische Text mit einer polnischen Uebersetzung und Anmerkungen von Dr. Simon Dankowicz. Warschau, 1862. 8°.

תולדות ישראל, II. Band, von der Zeit nach dem babylonischen Exil bis zur Zerstörung des zweiten Tempels, hebr. und deutsch. Abgedruckt in קרית ספר. Prag, 1831. 8°.

תהלה ללו נאוה תהלה, Gedicht und Elogium des אגרת אלאסף von A. Chorin. Prag, 1826. 8.

BEHAK, Jehuda (aus Wilna) Privatier in Cherson.

עץ יהודה *Ez Jehuda.* I. Theil: שמואל בדורו Das Wirken Samuels als Priester und Levite. II. Theil: הכהנים הלוים Zur

Erörterung der 24 Stellen der Schrift, wo die Priester auch Leviten genannt wurden. Wilna, 1884. 8°. (68 + 64 p.).

תלמוד לשון עברי, Mit Anmerkungen Vide: Ben-Seeb.

מחקרי לשון Vide: S. Loewisohn.

מקראי קדש Vide: A. B. Lebensohn.

BEILIN, Naum, Privatier, Demiewka bei Kiew.

אגודה משלשת *Aguda meschulescheth.* Erzählung aus dem jüd. Leben, nebst zwei publicistisch-satyrischen Aufsätzen über jüd. Angelegenheiten. Berdyczew, 1887. 8° (92 p.).

BELAIS, Abram, geb. 7. August 1773, war Schatzmeister des Bey von Tunis, dann Rabbiner in Nizza, starb als Rabbiner in London . . . Vgl. Steinschneider, Catalogus librorum hebraeorum in Bibliotheca Bodleiana 670; Hebr. Bibliographie XVI p. 61.

באר לחי ראי *Beer Lachai Roi.* Sammlung der ausgezeichnetsten Sittensprüche für alle Stände, Nationen und Alter, insbesondere für die heranreifende Jugend, versificirt und mit italienischer und französischer Uebersetzung versehen von A. Belais [erschien Livorno 18 . .]. Nach dem Hebräischen in's Deutsche übertragen von M. Steinschneider. Wien, 1838. 2° (21 p.). Mit einer englischen Uebersetzung. London, 1840.

אחרית לאיש שלום, Homilien und Vorträge. Anhang: Vortrag in italien. Sprache. Livorno, 1829. 2° (2 + 26 + 4 Bl.).

יד אבי שלום Glossen zum RC. „Orach Chaïm". Livorno, 1829. 2° (2 + 53 Bl.).

פרח שושן בית לוי, Homilien über die Pflicht der Ehrfurcht vor der Staatsregierung, hebr. und englisch. London, 1844. 8°.

חרות על הלוחות, Gebet und Gedicht zu Ehren der Königin Victoria, der Königin Adelaide und des Pabstes Pio IX., hebr. und englisch s. l. e. a. 4°.

תבואת יקב, Abhandlungen über Bibelstellen, Novellas zum Talmud und Maimonides. Livorno, 1820. 2°.

עפרות תבל, Commentar zum Buche Koheleth, nebst englischer Uebersetzung. [London], 1850. 4°.

פתח הבית, Glossen zum Compendium „טורים" der gesammten rabb. Vorschriften von Jacob ben Ascher und zu dessen Commentar בית יוסף des Joseph Caro. Anhang: Gutachten und Homilien. Livorno, 1846. 2°.

BELINFANTE, Isaac, Prediger in Amsterdam, gest. den 7. September 1780. Vgl. Wochenblatt „הכרמל" VI. Jahrg. Nr. 33 fg. „המגיד" XIII. Jahrg. (1869) Nr. 10.

מנחת נדבה *Minchath Nedaba*. Gedicht zu Ehren des Dichters David Franco-Mendez. (Auf einem einzelnen Blatt gedruckt.) Amsterdam, 1764. fol.

גילת ירנן, Epithalamien. Amsterdam, 1777. 8°.

קינה, Elegie auf die Zerstörung Jerusalems; שירים zwei Gedichte, abgedruckt in משמרת לילה (Vigilien). Amsterdam, 1768. 8°.

שיר, Eine hebräische Ode eingerückt in die Sammlung von Gesängen und Gebeten שיר אמונים. Amsterdam, 1793. 8°.

BELINSON, Moses Lazar, Buchdruckerei-Besitzer in Odessa.

צבי לצדיק או אחד אלף המגן:

a) Apologie des Judenthums und Widerlegung der Verleumdungen des Знакомый человѣкъ in der russischen Zeitschrift »Иллюстрація« 1858.
b) Gegen die unbegründete Behauptung des Karäer Beim im Ново-Россійскій календарь, 1859, (p. 431—44) in Betreff der ersten dauernden Ansiedelung der Karäer in der Krim, wie auch gegen die Schmähungen des Karäer Mangubi im «Одесскій Вѣстникъ» 1859. No. 15.
c) Die Wohlthaten der Familie Guenzburg in St. Petersburg, (aus der «Allgemeinen Zeitung des Judenthums» 1859. No. 50 übersetzt). Lyck, 1860. 12°.

תולדות ישר, Biographie des Joseph Salomo del Medigo (geb. 16. Juni 1591 zu Kandia, starb 16. October 1655 in Prag), nebst Aufzählung seiner Schriften. (Nach dem Deut-

schen des Dr. A. Geiger hebräisch bearbeitet.) Odessa, 1864. 32° (80 p. und genealogische Tafel).

עלי הדס *Ale Hadas.* Myrthen, literarische und wissenschaftliche Aufsätze von Zeitgenossen, gesammelt und herausgegeben von M. L. B. (4 Hefte). Odessa, 1865. 8° (4 + 116 p.).

בחינת התלמידים *Bechinat Hatalmidim.* Examinatorium der Bibel in Fragen und Antworten, nach der Reihenfolge der Wochenabschnitte. I. Heft, enthält die vier ersten Wochenabschnitte der Genesis. Odessa, 1877. 8° (52 p.).

קובץ יגדיל תורה *Kobez Jagdil Thora.* Sammlung von Responsen, Controversen, talmud. Novellas und halachischen Decisionen von Rabbinen der Gegenwart, in zwanglosen Heften. Odessa, 1878—81. 8° [6 Lieferungen].

קובץ מכלתא דרבנן *Kobez Mechilta de-Rabanan.* Sammlung von Responsen, Controversen und Decisionen der Rabbinen der Gegenwart. Odessa, 1886—87. 8° (3 Lieferungen).

BENAMOZEGH, Elie (geb. 1822), Rabbiner in Livorno.

אימת מפגיע *Emath mafgia.* Kritische Untersuchung über das Werk „ארי נוהם" des Leo da Modena, 2 Theile. Livorno, 1855. 8° (23 + 28 Bl.).

ספר תהלים, Die Psalmen mit einem ausführlichen Commentar [ניר לדוד] und Inhaltsangabe. Livorno, 1858. 12°.

גר צדק, Scholien zum Targum Onkelos. Livorno, 1858. 12°.

תורת ה', Le Pentateuque avec les cinq Megiloth et les Haftaroth accompagné d'un commentaire perpetuel en hébreu (אם למקרא) contenant des recherches philologiques, critiques, archéologiques et scientifiques d'après les résultats des dernières études sur les dogmes, l'histoire, les lois et les usages des peuples anciens. 5 volumes. Paris et Livorne, 1862—65. 12° (192 + 146 + 106 + 134 + 191 + 35 Bl.).

טעם לשד *Taam le-Chade.* Nouveau dialogue sur la Kabbala, ou refutation critique, historique et théologique de Dialogue sur la Kabbala publié par S. D. Luzzatto. Livorne, 1863. 8° (VIII + 223 p.).

יענה באש *Jáneh bé-Esch.* Ueber Leichenverbrennung, kritische Untersuchung nach Bibel und Talmud. Livorno, 1886. 8° (28 p.).

BEN-JACOB, Mëir, in Dessau.

פרי החדוה *Peri ha-Chedwa.* Panegyrisches Lied in hebr. und deutscher Sprache, zu Ehren des Fürsten Leopold Friedrich Franz in Dessau. Leipzig, 1798. 8°.

BEN-JACOB, Isaac, Buchhändler, geb. in Wilna am 10. Januar 1801, starb daselbst, 2. Juli 1863. Biographische Skizze in אוצר הספרים p. XXI—XXVIII.

מכתמים ושירים שונים *Michtamim,* in 3 Abtheilungen:

1) עדת דבורים, enthält 185 Epigramme der verschiedensten Art. — 2) מכתם ללמד, Abhandlungen über alle Arten Epigramme und ihre Gesetze. — 3) תוֹסֶפֶת שירים, hebräische Gedichte und Lieder verschiedenen Inhalts. Leipzig, 1842. 8°.

זעקת שבר, Trauerlied des R. Salomo Ibn Gabirol über den im April 1039 ermordeten Rabbi Jekuthiël. Text mit deutschen Anmerkungen von S. D. Luzzatto. (L. B. des Orients 1846, No. 37.) Separatabdruck, Wiedergabe der Anmerkung in hebr. Sprache nebst einigen neuen Anmerkungen von I. Ben-Jacob. Leipzig, 1846. 8°.

דברים עתיקים *Debarim Attikim,* I. Heft, enthält 2 Piècen:

I. פתרון תשעים מלות, die Auslegung der 90, nur einmal in der Schrift vorkommenden Wörter, arabisch verfasst von Sáadja Fajjûmi und jetzt in's Hebräische übertragen.

II. אגרת המוסר, von Aristoteles, übersetzt von Jehuda Charsii, neue vollständige Ausgabe. Leipzig, 1844. 8°.

Das II. Heft des *Debarim Attikim* enthält:

1) שם הגדולים, Fragment eines alten hebr. Bücher- und Autoren-Verzeichnisses.

2) קבוצת כסף, Bericht über die von Joseph Ibn Caspe verfassten Schriften, von Ibn Caspe selbst angefertigt.

3) מלאכת שלמה, Proben aus den zum Drucke aus verschiedenen Bibliotheken copirten Schriften Ibn Caspe's von S. Werbluner.

4) שפת חכמים, Erklärung der in den Talmuden und Midraschim vorkommenden pers. und arab. Wörter von Dr. Adolph Jellinek, herausgg, von Js. Ben-Jacob. Leipzig, 1846. 8°.

קונטרס שנויי שם ותקוני ועד *Kunteras.* Correctionen und Zusätze zur Edition von Asulaï's שם הגדולים 1843 und ועד לחכמים 1844, von J. Benjacob und S. G. Stern. Leipzig, 1844. 8°.

חובות הלבבות *Choboth ha-Lebaboth* (die Herzenspflichten) System der Moral von R. Bachja ben Joseph Ibn Bakoda (XI. saec.) nach der Ibn Tabbôn'schen Uebersetzung unter Benutzung von acht Ausgaben mit kurzgefasstem Commentar, Vorrede und Indices von J. Benjacob, nebst einer ausführlichen Einleitung, Biographie, Anmerkungen und Fragmenten der Joseph Kimchi'schen Uebersetzung von A. Jellinek. Leipzig, 1846. 16° (XLVIII + 464 p.). Ausgabe ohne Einleitung [Königsberg, 1859]. 16°.

מקראי קדש mit קצור תקון סופרים, Vide: A. B. Lebensohn.

שם הגדולים, nebst dem ועד לחכמים und den Zusätzen Asulai's selbst, bearbeitet und neu geordnet mit Biographie Asulai's, 2 Theile. Wilna, 1853. 8°. Wien, 1862.

אוצר הספרים *Ozar ha-Sepharim* (Bücherschatz). Bibliographie der gesammten hebr. Literatur mit Einschluss der Handschriften (bis 1863) nach den Titeln alphabetisch geordnet. [Herausgegeben von dessen Sohne Jacob]. Mit Anmerkungen von Dr. M. Steinschneider. Wilna, 1880. gr. 8° (XXXII, 2 + 678 p.).

BEN-JEHUDA (Perlmann) Elieser, geb. zu Luschki (Russland) 1858. Seit 1882 in Jerusalem, Redacteur des Wochenblattes „הצבי" 1884—1889.

ספר ארץ ישראל, Palästina, nach seinen natürlichen und geschichtlichen Verhältnissen geschildert. (Geographie, Klimatologie, Flora und Fauna). Jerusalem, 1883. 8° (10 + 96 p.).

מבשרת ציון *Mewassereth Zion.* Monatsschrift für die Kunde und Erforschung Palästina's, herausgg. von E. Ben-Jehuda, L. Schwarz und M. Meierowitz. Beilage zum Wochenblatt „החבצלת" Jerusalem, 1883. (I. Heft, Tebeth 5644).

וידעת היום, Hebräischer Abreiss-Kalender. Calendarium für das Jahr 5644, nebst vielen jüdisch-historischen Data von E. Ben-Jehuda und Beer Lifschütz. Jerusalem, 1883. 16°.

המקרא לילדי ישראל *Hamikra.* Hebräisches Lese- und Spruchbuch für die jüdischen Nationalschulen in Palästina, mit Noten, Erläuterungen und grammat. Regeln, bearbeitet von Ben-Jehuda und David Jelin, 2 Theile. Jerusalem, 1889. 8°.

BEN-SEEB, Jehuda Löw, geb. 15. September 1764 in der Nähe Krakau's und starb den 12. März 1811 als Corrector der Schmid'schen Officin in Wien. Vgl. Graetz, Geschichte der Juden, Bd. XI, p. 133.

תלמוד לשון עברי, ausführliche practische Grammatik der hebr. Sprache nebst Metrik- und Accentenlehre in 5 Theilen, jeder Theil ist dann in Abschnitte, Kapitel und Paragraphen eingetheilt mit einer Einleitung. Breslau, 1796. 8°. Verbesserte und vermehrte Auflage, Wien, (1803?) 1806. 8°, ibid. 1810. 8°, ibid. 1817. 5te Auflage mit Beigebung der Nominal- und Verbal-Tabellen. Wien, 1827. 8° (206 + 24 Bl.). Sudilkow, 183 . . 8°. Mit Anmerkungen und Glossen (מבין) von Moses Arie Trestino aus Bielostok. Anhang שערי נעימה, über die Accente der Psalmen, Hiob und Proverbia von Salomo Chelmo. [Zuerst herausgegeben von Salomo Dubno. Frankfurt a/O., 1766.] Wilna, 1832. 8°. Nebst Anmerkungen von Jehuda Behak und H. Katzenellenbogen. Wilna, 1848, 8°, ibid. 1857. 8°. Mit Anmerkungen von חוא"ל [Ch. S. Eliaschewicz]. Königsberg, 1859. 8° (404 + 16 p.). Neue Ausgabe, Wilna, 1866. 8°. Mit Verbesserungen, zahlreichen Glossen יתרון לאדם von A. B. Lebensohn und dessen Abhandlung חקר לשון אדם und שני לוחות העדות, nebst שערי נעימה von S. Chelmo. Wilna, 1874. gr. 8° (XII, 400 + 70 p.).

Deutsche Bearbeitung:

תורת לשון עברית, Hebräische Sprachlehre, nach dem Benseeb'schen

Werke, deutsch auszüglich bearbeitet von S. J. Cohen, I. Theil. Berlin, 1802. 8°. 3 Theile, Dessau, 1807. 8° (282 p.). Revidirt und herausgegeben von Wolf Meyer. Prag, 1816. 8°. Mit Verbesserungen und Zusätzen von S. Detmold. Wien, 1825. 8° (184, 134 p.). Neue Bearbeitung von Wolf Meyer in 3 Heften: Prag, 1827. 8°, ibid. 1834, ib. 1838, ib. 1842, ib. 1850, ib. 1856. 8°.

אוצר השרשים *Ozar ha-Scheraschim.* Die hebr. Sprachwurzeln mit ihren verschiedenen Bedeutungen, Ableitungen und zuweiligen Vergleichungen mit dem Spāthebräischen, wobei die Bedeutungen in deutscher Sprache (mit hebr. Lettern) wiedergegeben sind, 3 Theile. Wien, 1807. 8°; 2te Ausgabe mit Ergänzungen und Verbesserungen des deutsch-hebr. Theiles von Herz Homberg. Wien, 1816. 8° (181 + 270 + 120 p.); 3te Ausgabe mit Verbesserungen von Dr. Max Letteris und einer ganz neuen Bearbeitung des deutsch-hebr. Theiles von M. E. Stern, 3 Bände. Wien, 1838—1841 (28 + 387 + 466 p.) 8°. Die 4te Auflage zeichnet sich besonders vor den Früheren aus, durch Hinzugabe aller aramäischen Worte, welche im תנ"ך vorkommen, ihre Entstehung und Verwandtschaft mit der hebr. Sprache. Ferner alle Eigennamen, die Namen der Länder, Städte, Gebirge, Flüsse, welche in der Bibel benannt sind, von Dr. Max Letteris; der dritte deutsch-hebräische Theil ist einer Vermehrung und Verbesserung unterzogen worden, 3 Bände. Wien, 1862—1864. gr. 8° (13 unpag. + 348 + 408 + 352 Bl.). 5te verbesserte und vermehrte Ausgabe, nebst einem Glossar der Neologismen in der hebr. Sprache von Michael Wolf, 4 Bde. Lemberg, 1879—80. gr. 8°; 6te Auflage, vielfach vermehrt und theils umgearbeitet von Moses Schulbaum; nebst „אוצר המלים הכללי“ einem vollständigen Wörterbuch der neuhebr. Literatur, inbegriffen aller in den talmudischen Schriften und der neueren Literatur vorkommenden Fremdwörter (in einem besonderen Bande) und einem Anhange „אוצר השמות“ enthaltend die in dem gesammten jüdischen Schriftthum vorkommenden Eigennamen, von Demselben.

Lemberg, 1880—82. 5 Theile, lex. 8° (564 + 299 + 468 + 122 p.).

[Vgl. Fürst, Bibliotheca Judaica I, p. 105].

אמונות ודעות, Glaubenslehre und Philosophie, Doppelcommentar zu Sáadja Fajjûmi's *Emunot we-Deot*, der Eine unter dem Titel שומר אמונה, der Andere חקר דעת, mit eingestreuten Gedichten nach jedem Abschnitte, dazu das Werk selbst. Berlin, 1798. 4°.

בן־סירא, das Buch Sirach, nach dem syrischen Text, der mit hebräischen Lettern abgedruckt ist, in's Hebräische und Deutsche übertragen mit hebr. Commentar und Einleitung versehen, auch u. d. T. חכמת יהושע בן־סירא. Breslau, 1798. 8°. 2te verbesserte Auflage, Wien, 1807 (8 + 103 Bl.) ib. 1814, ib. 1818, ib. 1828. 8°. Die hebr. Uebersetzung allein mit Scholien „אבן שלמה" Auszüge aus Ben-Seeb's Commentar sammt B-b's Einleitung. Wilna, 1869. 8° (41 Bl.). Warschau, 1884. 8° (76 p.).

בן־סירא, nach Ben-Seeb's hebräischer Uebersetzung, deutsch übersetzt in metrisch-gereimter Form, von M. E. Stern. Wien, 1844. 8°.

בית־הספר *Bet-ha-Sefer*. Elementarbuch der hebräischen Sprache in 2 Theilen:

I. Theil מסלת הלמוד enthält: Leselehre, Fibel, grammatische Regeln und erstes Lesebuch.

II. Theil למודי המשרים, eine hebräische Blumenlese in Prosa und Poesie. Gedichte, Anecdoten, Fabeln und Sentenzen etc. Wien, 1802. 8°, ibid. 1806., ibid. 1809. 8°, ibid. 1820. 8°. 8te Auflage mit grammatischen Vorbegriffen und Uebersetzungen aus dem Deutschen in's Hebräische vermehrt, von M. E. Stern. Wien, 1842. 8°. In's Deutsche übersetzt von Jacob Knöpfelmacher. Wien, 1865. 8°.

מסלת הלמוד: Für die israel.-italienische Jugend bearbeitet von Leon Romani. Wien, 1825. 8°. Eine russische Bearbeitung des Messilat ha-Limud lieferte A. J. Papirna. Warschau, 1871. 2te verbesserte Auflage, ibid. 1873. 8°.

מגלת יהודית *Megilat Jehudith*. Das Buch Judith aus den

Apokryphen, hebr. und deutsch. Wien, 1799. 8°, ib. 1819. 8° (32 Bl.).

קול רינה *Kol Rina.* Gedicht auf den Frieden zwischen Napoléon I. und dem Kaiser von Oesterreich. Wien, 1810. 8°.

תפלה זכה, die gewöhnliche Gebetordnung der Israëliten nach Regeln der Grammatik verbessert, mit einem Vorworte des Herausgebers und einer Abhandlung über das Wesen des Gebetes von Salomo Loewisohn, Anhang תקוני תפלה Abhandlung über die Herstellung des correcten Textes der Gebete nach der Grammatik. Wien, 1816. 8°.

מבא אל מקראי קדש *Mewo.* Einleitung in die heiligen Schriften, nach Eichhorn's Muster gearbeitet. Eigentlich aus einer Partie kurzer Einleitungen zu den Propheten und Hagiographen bestehend. Wien, 1810. 8° (132 p.).

Seitdem sind diese Einleitungen in der Wiener, Wilnaer etc. Bibelausgaben, den betreffenden biblischen Büchern beigedruckt worden.

יסודי הדת *Jesode ha-Dath.* Religionslehrbuch für die jüdische Jugend beiderlei Geschlechts, enthält religiöse Pflichten als Mensch überhaupt und als Israelit besonders, nebst den wichtigsten ceremoniellen Gesetzen in katechetischer Ordnung verfasst. Hebräisch und deutsch. Wien, 1811. 8° (20 + 227 p.). Dritte Ausgabe, ibid. 1823. 8°.

מליצה לפורים *Melizah le-Purim.* Liturgische Lieder, wie die Bussgesänge [סליחות] für das Purimfest travestirt, wobei auch ein Talmud-Tractat travestirt. Wien, s. a. 8°, s. l. e. a. [Breslau, 1800 ?]. Mit einem Purimlied aus dem Werke גפן יחידית von Wolf Rozani, s. l. [Wilna], 1816. 8°; מסכת פורים מן תלמוד שכורים travestirter Purimtractat [von Kalonymos ben Kalonymos, Editio princeps Venedig, 1552] mit Doppelcommentar und Glossen. Anhang: a) הגדה לליל שכורים [von H. Somerhausen]; b) מליצה וסליחות לפורים [von Ben-Seeb]. Lemberg, 1848. 8°, ibid. 1854; Krakau 1880; s. l. e. a. [Warschau], 8° (16 unpag. Bl.). Vgl. auch Mohr, כל בו לפורים.

Ueber Kalonymos' מסכת פורים und Leon de Blantes (Labi ha Levi)

מגלת סתרים, vgl. Fürst, im Literaturblatt des Orients 1849 c. 757. Somerhausen, L. B. d. Or. 1850 c. 181. Willheimer's Ausgabe der מגלת סתרים ומסכת פורים. Wien, 1871. 8° (54 p.)

BENDETSSOHN, Manus, Schullehrer zu Grodno.

המוסר או אחרית רשע *ha-Mossar*. Der Denunciant, Erzählung aus Polen, nach dem Deutschen des W. Tugendhold, hebr. bearbeitet. Breslau, 1847. 8°.

אבן בוחן *Eben Bochan*. Die Hauptregeln der hebräischen Grammatik in Fragen und Antworten abgefasst. Wilna, 1856. 8° (52 p.).

הגיון לעתים *Higaion Le-itim*. Eine hebräische Bearbeitung der „Stunden der Andacht für Israeliten" von Samson Wolf Rosenfeld, Rabbiner zu Bamberg, 1 Bändchen. Wilna, 1856. 8° (87 + 2 p.). II. Bd., ib. 1862. 8° (82 p.).

מודע לילדי ישראל *Mode le-Jalde Israël*. Der israelitische Kinderfreund, Moralgeschichten und Anecdoten aus dem Leben edler Männer zur Belehrung und Unterhaltung für die Jugend, zum Theil aus dem „Practischen Unterricht in der deutschen Sprache" von Wilh. Ortel, in's Hebräische und Russische übertragen. (Beide Texte en regard gedruckt). Warschau, 1872. 8° (215 p.). Der russische Titel lautet: Мода леіалде Исраелъ, т. е. другъ еврейскихъ дѣтей, книга заключающая въ себѣ поучительные разсказы изъ жизни людей высокой нравственности, писанные въ духѣ священнаго писанія съ русскимъ переводомъ для нравственнаго развитія еврейскихъ дѣтей и распространенія знанія библейскаго языка, перевелъ съ нѣмецкаго на еврейскій и русскій языки М. Бендетсонъ. Варшава, 1872.

אלוף נעורים *Aluf Neurim*. Sammlung lehrreicher Erzählungen für die Jugend, als Hülfsbuch beim elementaren Unterricht in der hebräischen Sprache, aus dem Russischen übersetzt. Wilna, 1879. 8° (96 p.).

BENETT, J. T., (aus Polozk, Russland). Vgl. המליץ Jahrg. VIII, 1868, No. 11, 22, 23.

טנא בקורים *Tene Bikurim.* Polemik gegen Schal. J. Cohen's (s. d.) „שרשי אמונה". London, 1815. 8°.

BENIAMINSOHN, Abraham Löw, Lehrer in Kiew.

עמק יהושפט, או החלי־רע *Emek Jehoschafat,* oder die Cholera. Eine Erzählung aus dem Russischen übersetzt. Shitomir, 1873. 8° (53 p.).

המתבונן *Hamithbonen.* Der jüdische Rationalist, episches Gedicht. Berditschew, 1888. 12° (112 p.).

BENVENISTE, Esra, Lehrer in Belgrad (Serbien).

חנוך לנער *Chanoch le-Náar.* Lehrbuch für den Unterricht der israelitischen Knaben der españolischen Gemeinde. Belgrad, 1860. 16°.

חיי משה ויהודית *Chaje Mosche we-Jehudith.* Biographie des Sir Moses Mentefiore und dessen Gattin Lady Judith. Jerusalem, 1886. 8° (VIII + 99 p.).

BENZION, Em., Dr. Judenmissionär in Odessa.

ארח צדקה *Orach Zedaka.* Sammlung hebr. Sentenzen und Parabeln. (Nach Muster des בן־סירא.) Odessa, 1876. 8° (82 p.).

BERDICZEW, Aron.

ספר הקונדס, Das Leben, Treiben und die muthwilligen Streiche eines ungezogenen jüd. Klausners (קונדס) humoristisch geschildert. Wilna, 1824. 8°.

BERESKIN, Phoebus, Notarius in Odessa, gest. daselbst am 19. Januar 1882; 74 Jahre alt.

האסיר *Háassir.* Der Gefangene, Novellette aus dem jüd. Leben in Russland. Monatsschrift „הבקר אור" 1877, p. 17—26. Vgl. auch J. B. Levinsohn תער הסופר (russische Uebersetzung).

BERGEL, Joseph, Dr. med., in Kaposvár (Ungarn), gest. 1885.

פרחי לשון עבר *Pirche Leschon Eber.* Sammlung hebr. Gedichte, nach einem neuen Rhythmus. Gross-Kanisza, 1873. 8°.

BERGER, Gabriel, weiland Censor zu Wien.

נטעי נעמנים *Nitê Naamanim.* Gedichte über Genesis, Adam und das Leben der Patriarchen. Wien, 1814. 8°.

BERKOWICZ, Benzion Jehuda, geb. 23. Juli 1803 zu Wilna, starb daselbst 10. Mai 1879.

עוטה אור כשלמה על תרגום אונקלוס, Abhandlungen über die hermeneutischen Regeln des Targum Onkelos, sowie über das Verhältniss der Onkelischen Uebersetzung zum hebr. Original. Wilna, 1843. 8° (8 + 120 p.).

לחם ושמלה *Lechem we-Simla.* Commentarius duplex in Targum Onkelos secund. ordin. Pentat. Expositio vocum secundum El. Levita et variae lectiones sec. S. D. Luzzatto. V Fasciculi. Vilnae, 1850—55. 8° (8 + 72, 4 + 72, 48, 44, 60 p.).

חליפות שמלות *Chalifoth Semaloth.* Ergänzungen zu seinem Werke „*Lechem we-Simla*", nebst zwei Abhandlungen über den Targum Onkelos. Wilna, 1874. 8° (XII + 147 p.).

אבני ציון *Abne Zion.* Glossen und kritische Anmerkungen zu dem von Dr. N. M. Adler, in der Wilnaer Pentateuch-Ausgabe mit 10 Commentaren 1874, veröffentlichten Commentar über Targum Onkelos „*Netina Leger*" (נתינה לגר). Wilna, 1877. 8° (70 p.).

BERLIN, Moses, (aus Schklow) P.-G. in St. Petersburg, starb daselbst 26. März 1888.

מיטב הגיון *Metab Higaion.* Ars logica. Grundzüge der Logik und Erkenntnisstheorie. (Mit 2 lithographirten Tafeln), nebst latein. Einleitung von Dr. M. Freystadt. Königsberg in Pr., 1844. 8°.

BERLINER, A., Lehrer am Rabbiner-Seminar zu Berlin und Herausgeber (1876—85) des „Magazin für die Wissenschaft des Judenthums" nebst der hebr. Beilage „אוצר טוב".

רשי על התורה *Raschii* (Salom. Isaacidis) in Pentateuchum commentarius. E cod. ms. atque editis, auctoris in Talmud commentariis, fontibusque praeterea optimis critice primum

ed. et auxit fontib. ind. locupl. variasque observationes adjecit. Berolini, 1866. 4° (XX + 380 p.).

פליטת סופרים *Pletath Soferim.* Beiträge zur jüdischen Schriftauslegung im Mittelalter, nebst Midrasch über die Gründe der *defectiva* und *plena*, aus handschriftl. Quellen herausgegeben und näher beschrieben. Breslau, 1872. 8° (56 p. hebr. + 56 p. deutsch).

יסוד עולם *Jessod Olam.* Das älteste bekannte dramatische Gedicht in hebr. Sprache von Mose Sacut (1576—1642). Zum ersten Male nach drei Handschriften edirt und mit einer Einleitung versehen. Berlin, 1874. 8° (XLII + 38 p.).

מגדל חננאל *Migdal Chananel.* Ueber Leben und Schriften R. Chananel's in Kairvan nebst hebr. Beilagen, enthaltend Chananel's Commentar zum Tractat Makkoth, Erklärungen zum Pentateuch und zum Buche Ezechiel. Leipzig, 1876. 8°.

[המסורה לתרגום], Die Massora zum Targum Onkelos, enthaltend die Massora magna und Massora parva. Nach Handschriften und unter Benutzung von seltenen Ausgaben zum ersten Male edirt und commentirt. Berlin, 1875. 4° (11 + 24 p.).

נגהות מאפל, Persönliche Beziehungen zwischen Juden und Christen im Mittelalter von A. Berliner (Halberstadt, 1882), in's Hebräische übertragen von A. L. Schönhaus, im Jahrbuche „כנסת ישראל“ Bd. II (1887), Col. 111—27.

משא רומא, Aus den letzten Tagen des römischen Ghetto, ein historischer Rückblick (Berlin, 1886), in's Hebräische übertragen von M. W. Gutfarb, Jahrbuch „כנסת ישראל“ Bd. I (1886).

לחות אבנים *Luchoth Awanim.* Hebr. Grabschriften in Italien. Theil I. (200 Inschriften aus Venedig, 16. und 17. Jahrh.) Frankfurt a/M., 1881. 8° (100 p.). Vgl. Fortsetzung dieser Sammlung im Jahrbuche „כנסת ישראל“ Bd. III (1888), Col. 573—86.

תרגום אנקלוס על התורה *Targum Onkelos,* herausgg. und

erläutert. I. Theil: Text, nach editio Sabionetta vom Jahre 1557. II. Theil: Noten, Einleitung und Register. Berlin, 1884. 8° (242 + 266 p.).

טעמי אמת בחרוזים Lehrgedicht über die Accente der Psalmen, Proverbia und Hiob nebst Commentar von Joseph b. Kalonymos Punctator (aus der zweiten Hälfte des XIII. saec.), nebst Einleitung von A. B. Berlin, 1886. 8° (5 + 6 p.).

חרוזים *Charusim.* Hebräische Poesien des R. Meir ben Elia aus Norwich (ca. 1300), aus einer Handschrift in der Vaticana herausgegeben und erläutert. London, 1887. Fol. (12 p.).

BERMANN, Simon.

מסעות שמעון *Mossaoth Schimon.* Beschreibung seiner Reise nach Palästina. Krakau, 1880. 8°.

BERMANN, Jekutiel, in Moskau (Russland).

השודדים בצהרים „Die Räuber am Mittag“, Novelle. Wien, 1877. 8°. (Separatabdruck aus dem „Haschachar“.)

שנות ראינו רעה Aus schweren Zeiten, Erzählung aus dem Leben der jüd. Cantonisten (minderjährigen Rekruten) in Russland, im “המליץ„ I. Jahrg. (1860).

פסל מיכה *Pessel Micha.* Novelle aus dem jüd. Leben in Russland. “המליץ„ XX. Jahrg. (1884) No. 19—43.

היתומים Die Waisen, Erzählung aus dem jüd. Socialleben, in 3 Theilen, Monatsschrift “המצפה„ 1886. Heft 1—4. (64 p.).

BERNFELD, Simon, Dr., geb. zu Stanislau (Galizien) 6. Januar 1860, Rabbiner der Sephardischen Gemeinde in Belgrad (Serbien).

קורא הדורות *Kore ha Doroth.* Entwickelung und Entstehung des Judenthums und seiner Geschichte. I. Band: Von den ältesten Zeiten bis zu Judas Macabäus. Warschau, 1887. 8° (120 p.).

ארבע תקופות Aus der Geschichte und Cultur der Juden im letzten Jahrhundert, in der Monatsschrift “המצפה„ 1886, Heft 1, 3 und 4.

דור הולך ודור בא Fortsetzung der obigen Abhandlungen. Jahrbuch כנסת ישראל III (1887) Col. 81—131.

נעים זמירות ישראל Biographische Skizze des Dichters und Mystiker Israel Nagara (geb. ca. 1560). Jahrbuch האסיף IV (1887) p. 18—25.

BERNSTEIN, Naftali Herz, aus Odessa.

אדר חכמים *Eder Chachamim*. Vertheidigung des Talmuds, aus dem Nachlasse des Verfassers herausgegeben mit einer Vorrede von S. J. Abramowitsch. Odessa, 1868. 8° (59 p.).

BIBRING, Jacob, Translator und Secretär der jüdischen Gemeinde zu Stanislau (Galizien).

אגודת שושנים *Agudath Schoschanim*. Blumenstrauss, Sammlung hebr. Gedichte, 2 Bändchen. Wien, 1877. kl. 8°.

BIESENTHAL (Corvé), J. H. R. (J. C.) in Berlin.

אגרת אל העברים Epistel an die Hebräer vom Apostel Paulus, aus dem Griechischen übersetzt nebst einem rabbinischen Commentar, nach den beiden Talmuden bearbeitet. Berlin, 1853. 8°. Zweite erweiterte Auflage, ibid, 1858. 8°.

ספר השרשים לרדק R. Davidi Kimchi radicum liber, sive hebraeum bibliorum Lexicon. Cum animadversiones Eliae Levitae Textum ex 3 mss. atque edit. omnium librorum auctoritate denuo recogn.; interpunctione distinctum criticis notis grammat. et glossario ornatum triplice denique appendice instructum ediderunt J. H. R. Biesenthal et F. S. Lebrecht. 2 Vols. Berolini, 1838—47. 4° (LXVI Col. + 448 p.).

BING, Isaï-Beer, geb. in Metz 1759, starb in Paris, den 21. Juli 1805. Vgl. Graetz, Geschichte, Bd. 11 p. 195 fg.

פעדאן *Phaedon*, oder die Unsterblichkeit der Seele, in 3 Gesprächen von Mos. Mendelssohn, aus dem Deutschen in's Hebräische übertragen; mit einer Einleitung und einem Empfehlungsgedicht Hartwig Wessely's bevorwortet. Berlin, 1786. 8°. Brünn, 1798. 8° (56 Bl.). Johannisburg s. a. 12°. Lyck, 1862. 8°. Warschau, 1885. 12°. (120 p.).

BING, Isaschar-Beer (aus Würzburg).

עובד ותרצה *Owed we-Tirza* oder ספורת מני קדם eine Kunde aus der Vergangenheit in hebr. und deutscher Sprache dramatisirt. I. Theil: I. Heft. Rödelheim, 1810. 8°.

דודאי יששכר *Dudaë Isaschar.* Gedichte und Epigramme. Würzburg, 1821. 8°.

BISTERITZ (Kohen), Kalmann.

גמול הצדקים *Gemul Hazadikim,* oder Mordechai und Ester. Ein Purim-Schauspiel in 3 Aufzügen. Wien, 1821. 8°.

BLANKSTEIN, Salomon Löw.

האלמת *Ha-Ilmath,* Die Stumme oder „סוף גנב לתליה" eine wahre Begebenheit, nach dem Deutschen bearbeitet. Warschau, 1882. 8° (25 p.).

BLENKER, Schalom.

מלאכת מחשבת החדש *Melechet Machschebet Hachadasch.* Ausführliches Lehrbuch der Mathematik, 3 Theile. Berdyczew, 1834. 4° (210 p.).

BLOCH, Simson, starb in Kulikow, den 7. October 1845. Biographie von J. Meller: כוכבי יצחק Heft VII. p. 40—5, VIII. p. 50—5, IX. p. 24—32.

שביל עולם *Schebil Olam.* Geographie und Ethnographie von Asien und Afrika, nach den besten Quellen hebr. bearbeitet. I. Band Asien, Zolkiew, 1827. II. Band Afrika, ibid, 1828. 8°, 2 Bde. Warschau, 1856—57. 8° (104 + 108 p.), mit 2 hebr. Landkarten. Neue Ausgabe mit der Biographie des Verfassers. Lemberg, 1870. 8° (76 + 78 p.).

תשועת ישראל *Teschuath Israël.* Die Ehrenrettung Israels, eine Apologie des Judenthums, verfasst von Menasse ben Israel, Vindiciae Judaeorum (1656), die er Cromwell überreichte. In's Deutsche übersetzt von Prof. Dr. Marcus Herz, mit Einleitung von Moses Mendelssohn und aus dem Deutschen in's Hebräische übersetzt nebst einer Vorrede. Wien, 1814. 8°. Wilna, 1818. 8° (4 + 72 p.). Warschau, 1881. 8°.

אגרת התנצלות, [,,אגרות הרשבא"] Sendschreiben des R. Jedaja Bedarschi an R. Salomo ben Adereth, zur Vertheidigung des philosoph. Studiums, aufgenommen in die שאלות ותשובות הרשב"א Bd. I, No. 414—18, Separatausgabe mit Anmerkungen von S. Bloch. Lemberg, 1809. 8° (3 + 25 Bl.). Warschau, 1881. 16° (76 p.).

תולדות רש"י *Toldoth Raschi.* Lebensgeschichte des Salomo Jizchaki, genannt Raschi (starb 1105), nebst einer Schilderung seines Jahrhunderts wie auch Index der von ihm, in seinem Commentar citirten Gelehrten. Aus Dr. L. Zunz's Leben Raschi's (Zeitschrift für die Wissenschaft des Judenthums p. 277) übersetzt und durch zahlreiche Anmerkungen bereichert. Lemberg, 1840. 8°. Neue Ausgabe, Warschau, 1862. 8° (44 Bl.).

זהב ש"ב"ה, Geographie von Spanien und Portugal, נדחי ישראל Ueber die Juden in Conchin und Aethiopien, nebst verschiedenen Briefen und Aufsätzen. Aus dem Nachlasse des Verfassers herausgegeben. Lemberg, 1855. 8° (102 p.).

BLOCH, (Kohn) Lazar, (aus Wolkowisk).

ראָבינזאהן *Robinsohn.* Nach De-Foe's Robinson Crusoe, hebräisch bearbeitet. Warschau, 1849. 8°.

BLOCH, Moses, Professor an der Landes-Rabbinerschule zu Buda-Pest.

שערי תורת התקנות *Schaare Thorat ha-Takanoth.* Die Institutionen des Judenthums, nach der in den talmudischen Quellen angegebenen geschichtlichen Reihenfolge geordnet und entwickelt. I. Theil, von Moses bis zur grossen Synode, nebst Einleitung. Wien, 1879. gr. 8° (XXI + 273 p.); II. Theil. Przemysl 1884. 8° (290 p.).

BLOCH, Sabbati.

ספר החיים *Sefer ha-Chajim.* Kleine Novellen, theils aus dem Russischen übertragen. Shitomir, 1870. 12° (71 p.).

BLOGG, Salomo, (aus Neuwägen) in Hannover, gest. 11. Februar 1858.

שלח מנות [Purimgedicht?] Hannover, 1835. 8° (Benjacob p. 583).

שיר חנוכת הבית, Lied zum Andenken der Feier der neuerbauten Synagoge der israel. Gemeinde zu Gehrden. Hebr. und deutsch. Hannover, 1830. 4°.

מסכת פורים Travestirter Purim-Tractat, nebst Abend-Liturgie (מערבית) und Bussgesänge (סליחות) parodistische Scherze für das Purimfest von S. B. Hannover, 1844. 8°. [Vgl. auch Ben-Seeb, מליצה לפורים, supra p. 25.]

BLÜCHER, Ephraim Israel, Rabbiner. Erziehungs-Instituts-Inhaber in Neuhäusel (Ungarn), gest. Pest, 7. April 1882.

מרפא לשון ארמי *Marpe Laschon Arami.* Aramäische Grammatik, das biblische, targumische und talmudische Aramäisch in 18 Abschnitten und 142 §§ behandelnd. Nebst einer Vorstudie "מגיד מראשית„ in 6 Kapiteln, über die aramäische Sprache im Allgemeinen. (Auszüglich und frei aus Jul. Fuerst's „Lehrgebäude der aramäischen Idiome" in's Hebräische übersetzt.) Wien, 1839. 8° (IV + 129 p.).

מגלת רות *Megilath Ruth* mit deutscher Uebersetzung und hebräischem Commentar. Lemberg, 1843. Wien, 1849. 8°.

חשיבותא די קיסנגא, aramäisches Gedicht zu Ehren der Kaiserin Elisabeth von Oesterreich, bei Ihrer Anwesenheit in Kissingen. Fürth, 1862. 8°.

BLUMENFELD, Beer, in Brody.

ספר איוב Das Buch Hiob, hebräischer Text mit gegenüberstehender deutschen Uebersetzung nebst hebräischem Commentar und ausführlicher Einleitung. Wien, 1826. 8° (12 + 112 Bl.).

BLUMENFELD, Ignatz, in Wien.

אוצר נחמד *Ozar Nechmad.* Briefe und Abhandlungen die jüdische Litteratur und die mit ihr verwandten Wissenschaften betreffend von den bedeutendsten jüdischen Gelehrten, nebst Mittheilungen aus alten hebräischen Hand-

schriften. Herausgegeben von J. B. I. Bd. Wien, 1856. 8° (4 + 182 p.); II. Bd. ibid., 1857. (8 + 248 p.); III. Bd. ibid., 1860 (4 + 190 p.); IV. Bd. ibid., 1863 (214 p.).

BOCK, Moses Hirsch, aus Magdeburg. Ausserordentlicher Lehrer am Berlinisch-Köllnischen Gymnasium. Begründer der jüd. Lehr- und Bildungsanstalt in Berlin (1807), starb im Alter von 32 Jahren am 10. April 1816 in Leipzig. Vgl. Sulamith 4. Jahrg. II. Bd. p. 358.

מודע לילדי בני־ישראל *Moda le-Jalde Bene-Israël.* Israelitischer Kinderfreund, oder Handbuch der gemeinnützigen wissenschaftlichen Kenntnisse. Elementar-Wissenschaften in hebr., deutscher und französischer Sprache für den Schul- und Privatunterricht der israel. Jugend. 3 Bände. Berlin, 1811—12. 8°. Der französische Titel lautet: L'ami des enfants d'Israél, ou manuel des sciences les plus nécessaires.

BODEK, Jacob, in Lemberg, gest. 1856.

הרואה ומבקר ספרי מחברי זמננו, Recensionen und Angriffe auf die philologisch-archäologischen Arbeiten S. L. Rapoport's, S. D. Luzzatto's und S. J. Reggio's, von N. J. Fischmann (s. d.), A. M. Mohr (s. d.), Jacob Bodek und Jacob Mentsch (s. d.). I. Heft. Lemberg, 1837. 8° (64 p.); II. Heft. Ofen, 1839. 8° (167 p.).

קורות העתים *Korot ha-Itim.* Chronik der Ereignisse in Europa vom Jahre 1741 bis 1801 mit besonderer Berücksichtigung der Geschichte und Literatur der Juden in Oesterreich von Abraham Trebitsch. Brünn, 1801. [Kopyss, 1808. 8°.] Neue Ausgabe mit Berichtigungen, Ergänzungen und Anmerkungen nebst "קורות נוספות„ Fortsetzung der Chronik bis auf das Jahr 1850 von Jacob Bodek. Lemberg, 1851. 12° (104 Bl.).

ירושלים *Jerusalem.* Zeitschrift in zwanglosen Heften, herausgegeben von J. B. und A. M. Mohr. I. Heft, Zolkiew, 1844. II. Lemberg, 1845. III. Prag, 1845. 8°.

תולדות Biographie des Rabbiner Hirsch Chajes, im Wochenblatt „המגיד“ I. Jahrg. (1857) No. 8—11.

BODEK, Hermann, geb. zu Brody 27. September 1820. Beeideter Translator in Hebraicis beim Bezirksgericht und Negociant in Leipzig, starb daselbst 19. August 1880.

אלה דברי הברית Die Worte des Bundes. Katechismus, die ritualen Zeichen und Allegorien, Bestrebungen und Ziele der Freimaurerei, nach O. Mawbach und K. Fischer, in 12 Kapiteln hebr. bearbeitet und mit vielen Anmerkungen vom talmudischen Gesichtspunkte erläutert. Einige maurerische Dichtungen sind hebräisch entsprechend reproducirt. Leipzig, 1880. 8°.

BOEHMER, Israël, starb zu Sluzk in Russland, den 4. April 1860.

כתבי ישראל *Kitwe Israel.* מכתב ראשון Erster Brief: Abhandlung über die Essäer. Warschau, 1849. 8° (8 + 96 p.).

כיצד מעריכין, Beiträge zur chaldäisch-rabbinischen Lexicographie, nebst kritischen Bemerkungen über die neuesten Leistungen. (Als Probe aus seinem Buche „ערך־מלים החדש“). Berlin, 1855. 8° (58 p.). Vgl. auch „*Kerem Chemed*“ VIII. (1854) p. 13—22, 116—49.

אצבע אלהים או מעשה־רב *Ezba Elohim,* oder die Schicksale des Isaak Tyrnau (lebte im XIII. Jahrhundert), nebst „מגלת קוריאל“ und einige unedirte ältere Gedichte, unter Mitwirkung von G. Polak in Amsterdam, herausgegeben von Isr. Boehmer. Königsberg in Pr. 1857. 8° (32 p.).

קדמת היהודים נגד אפיון Ueber das Alter der Juden, eine Streitschrift gegen den Grammatiker Apion, von Flavius Josephus. Aus dem Griechischen in's Hebräische übersetzt von Samuel Schullam (Konstantinopel, 1566). Neue verbesserte Ausgabe mit Anmerkungen von Israel Boehmer und E. L. Silbermann (s. d.). Lyck, 1858. 8° (20 p.).

BONDI, Simon, starb in Dresden, 20. December 1816.

Vgl. Marcus Bondi, Simon Bondi. Rückblick auf sein Leben. Zeitschrift Jedidja I. p. 117—25.

אור אסתר *Or-Ester.* Erklärung und Beleuchtung der in beiden Talmuden, in den Midraschim und Targumim vorkommenden, fremden, besonders lateinischen Wörter, mit Benutzung des מעריך המערכות, צמח דוד, תשבי, ערוך הקצר, מוסף הערוך, הערוך, מתורגמן, עיר דוד, כתר כהונה etc. mit einer Einleitung. In Gemeinschaft mit seinem Bruder Mordechai (Marcus) herausgegeben. Dessau, 1812. 8° (XXIV + 276 p.).

BONDI, Elias.

ספר השערים *Sefer Haschearim.* Philosophische Homilien über verschiedene Gegenstände der Ethik. Prag, 1832. 4° (130 Bl.).

תפארת האדם *Tiferet Haadam*, (als zweiter Theil seines ס' השערים) Auszüge aus sämmtlichen jüd. Religionsphilosophien. Prag, 1856. 4°.

BONDI, Emanuel, Director der israelitischen Volksschule in Pohrlitz (Mähren).

מכתבי שפת קדש *Michtabe Sefath Kodesch.* Hebräische Chrestomathie mit Interlinear-Uebersetzungen. Prag, 1857. 8° (128 p.).

מבחר פירוש רש"י *Miwchar Pirusch Raschi.* Auswahl aus dem Raschi-Commentar zum ersten Buche Mosis, zum Schulgebrauch eingerichtet mit Noten und Erklärungen versehen. Prag, 1860. 8° (80 p.).

BONHARD, Salomo, aus Lemberg.

חוט המשולש *Chut Hameschulasch.* Drei Briefe über Moral und Ethik, aus den Lehren Omer's (למודי אמער) [St. Omer Audomarus?] hebr. bearbeitet. Lemberg, 1859. 8°.

Cf. Kohn-Zedek's *Ozar Chochma* Bd. I. p. 98, wo auch ein vierter Brief des Verfassers abgedruckt ist.

תולדות, Biographie des R. Joseph ben Josua Kohen (1496—1575) in der Edition der Chronik דברי הימים למלכי צרפת. Lemberg, 1859. 8° p. 15—22.

BOSS, Marcus, aus Stanislau (Galizien).

ילדי שעשועים *Jalde Schaaschuïm.* Sammlung hebräischer Singgedichte und Epigramme. Wien, 1855. 8°.

BRANDIN, Benjamin Rafael Dias, in Amsterdam.

כתר תורה, Hochzeitslied zur Vermählung des Dichters David Franco-Mendez, zugleich den Nutzen der Wissenschaften erzählend. Amsterdam s. a. 8°.

אורות המצות *Oroth ha-Mizvoth.* Die Bedeutungen und Veranlassungen der Gebote. Amsterdam, 1753. 8°.

BRANDSTAEDTER, M. D., Fabrikant in Tarnow (Galizien), geb. 15. März 1844.

אליה הנביא *Eliah Hanawi.* Novelle aus dem jüdischen Leben in Galizien. „Haschachar", Jahrgang I. (1869).

מרדכי קיזאויץ *Mardechai Kisowicz.* Erzählung aus dem Leben eines galiz. Juden „Haschachar", Jahrg. II. (1871). — Warschau, 1884. 12° (24 p.).

In's russische übersetzt: Мордхе Кизовичъ. Разсказъ М. Брандштетера. In der Zeitschrift „Еврейская Библiотека" Bd. III p. 155—78.

ראשית מדון ואחריתו, Bilder aus dem Leben und Treiben der modernen jüd. Aufgeklärten Galizien's. „Haschachar", Jahrgang II. (1871), p. 47—57.

הנפלאות מעיר זידוטשוב, Novelle aus dem Leben der jüd. Kleinstädter in Galizien. „Haschachar", Jahrg. III. (1872).

דר. יוסף אלפסי, *Dr. Joseph Alfassi.* Novelle. „השחר" Bd. VII p. 551—74.

צורר היהודים, Der Judenfresser in Grilow. Skizze aus dem jüd. Socialleben. „השחר" 1873 p. 651—74.

מחיל אל חיל, Novelle aus dem jüd. Leben. Zuerst gedruckt in „השחר", dann Warschau, 1885. 12° (86 p.).

פעולת צדיק *Peulath Zadik.* Novelle aus dem jüd. Leben in Galizien (im „המליץ" Jahrg. 188 . .).

BRAS, Simeon ben Sanvil (בר"ז), Mitarbeiter an der Monatsschrift „מאסף", gest. in Königsberg in Pr. 5. October 1787.

מערכי לב *Maarche Leb.* Lied zum ersten Jahrestag der Gründung der „Gesellschaft hebräischer Literaturfreunde“ in Königsberg, den 17. Tebeth 1785. Königsberg, 1785. 4°.

BRAUDES, Ruben A. (aus Wilna), ehem. Hilfsredacteur des „הבקר אור“ 1876—80, dann Redacteur (in Gemeinschaft J. Meisach's) der halbmonatlichen Zeitschriften: 1) „היהדות“, 2) עקד ספורים. Lemberg, 1887. Literat in Krakau.

אהבה תחולל נפלאות, Culturbild aus dem Leben des jüd. Volkes. Lemberg, 1876. 8° (28 p.). Aus dem „הבקר אור“.

מודע ועוזב *Moda we-Oseb.* Bekenntnisse eines Obervorstehers der israelitischen Gemeinden in Lithauen, eine Erzählung. Warschau, 1876. 12°.

הדת והחיים *Hadath we-Hachajim.* Religion und Leben. Schilderungen aus dem socialen Leben der Juden in Russland. 2 Theile. Lemberg, 1876—77. 8°.

איש חסיד *Isch Chassid.* Novellette, in der Monatsschrift „הבקר אור“ 1878 p. 183—202.

זקנים עם נערים *Sekenim im Nearim.* Aus Vergangenheit und Gegenwart. Bilder aus dem jüd. Leben in Russland. Wien, 1886. 8° (170 p.).

ושאינו יודע לשאול und האשה וילדיה, zwei Erzählungen, im Jahrbuch בית אוצר הספרות I. 1887 p. 1—28.

שתי הקצות, Zwei Extreme. Parallele aus dem jüd. Leben in Russland. Roman in zwei Theilen. Warschau, 1888. 8°.

הרמון *Harimon.* Roman aus dem jüdischen Leben. Krakau 1890. 8° (42 p.).

BRECHER, Gidéon, Dr. med., geb. 1797, starb in Prosnitz (Böhmen), den 14. Mai 1873. Vgl. Dr. M. Duschak, Gidéon Brecher, eine biographische Skizze. Prosnitz, 1865.

ספר הכוזרי עם באור, das Buch *Kusari* des Jehuda Halevi, mit einem hebr. kurzen Commentar und einer ausführlichen Einleitung, in 4 Heften. Prag, 1838—40. 8° (86 + 48 + 47 + 56 Bl.).

אלה הכתובים בשמות, Concordantiae nominum propriorum, quae in libris sacris continentur, a . . . . inchoata et ad librum Jeremia producta, finita demum a filio Ad. Brecher (Dr. med.). Addenda et corrigenda e libro inedito „Sefer Ha-Azamim" viri erud. W. Heidenheim, selegit R. K. (Rafaël Kirchheim). Frankfurt a/M., 1876. 4° (79 p.).

BREGMANN, Jehuda Loew, in Kowno.

עון אבות *Avon Aboth*. Väter-Sünde. Schilderungen aus dem jüd. Klausnerleben in Lithauen. Warschau, 1880. 12° (87 p.).

BREININ, Simon, Dr. med., in Riga.

אורח לחיים *Orach le-Chajim*. Der Weg zum Leben. Abriss der Anatomie, Physiologie, Diätetik und populäre Heilkunde, leicht und fasslich dargestellt, nebst 6 Tafeln Abbildungen. Wilna, 1883. 8° (266 p.).

BRESE, (sive Bresselau) Mendel, starb 1829. Vgl. Graetz, Geschichte der Juden, Bd. 11 p. 130 fg.

ילדות ובחרות *Jaldut u-Bacheruth*. Kindheit und Knabenzeit, didaktisches Gedicht in Dialogform. Nach dem Vorbilde des לישרים תהלה von M. Ch. Luzzatto. Berlin, 1786. 8°.

צדק ועני *Zedek we-Oni*. Armuth und Redlichkeit, ein hebr. Epos, Anhang: einige lyrische Gedichte. Breslau, 1809. 12°.

BRESLAU, M. H.

רנה ותפלה *Rina u-Tefila*. Hymnus und Gebet für die Reise Moses Montefiore und Gemahlin nach dem heiligen Lande. Hebräisch und englisch. London, 1855. 8°.

Vgl. Edelmann: דרך טובים, גנזי אקספארד.

BRESLAUER, Mendel, Antiquar in Breslau.

גלילות ארץ ישראל שני *Geliloth Erez Israël Scheni*. Geographie des gelobten Landes.

I. Abtheilung: Die Geographie Palästina's, hebr. und deutsch.

II. Abtheilung: Alphabetisches Verzeichniss aller in der Bibel benannten Ortsnamen und deren Erläuterungen, (nur hebräisch) mit 2 hebr. Karten. Breslau, 1819. 8°.

ראשית הקריאה *Reschit ha-Kria.* Lese- und Spruchbuch der hebr. Sprache, nach der Buchstabir- und Lautirmethode, zum Schul- und Privatgebrauch. Breslau, 1834. 8°.

BRESSELAU, Meyer Israel, Notar der jüd. Gemeinde zu Hamburg, starb daselbst 23. December 1839. Vgl. Graetz, Geschichte Bd. 11 p. 416, 425, Steinschneider Catalog der hebr. Handschriften in der Stadtbibliothek zu Hamburg, p. 8.

חרב נוקמת נקם ברית, Kritik des orthodoxen Rabbinismus, gegen das Werkchen אלה דברי הברית die Neuerungen des Hamburger Tempels betreffend, in bilderreichen biblischen Versen abgefasst. Dessau, 1819. 8°.

Baruch Osers, אלה דברי הברית *Eleh Dibre Haberith.* Sammlung von Gutachten und Schreiben der Rabbinen gegen den hamburger Tempel und seine Liturgie. Altona, 1819. 4°.

M. L. Reinitz להט החרב, Streitschrift gegen Bresselau's חרב נוקמת. s. l. [Wien?] 1820. 8°.

BRETTHOLZ, Moses Isaak, in Stanislau (Galizien).

אדרת תפארת משה *Adereth Tifereth Mosche.* The Sir Moses Montefiore Celebrations at Ramsgate on the Ninety-Nine Anniversary of his Birthday [November 8, 1883] by Dr. L. Loewe. Translated into Hebrew by M. J. B. Lemberg, 1884. 8° (48 p.).

בכי אבל משה *Bechi Ebel-Mosche.* An Address delivered at the Memorial Service held on the expiration of the thirty days of mourning for the late venerable Sir Moses Montefiore by Dr. L. Loewe, in's Hebräische frei übersetzt. Stanislau, 1886. 8° (24 p.).

BRILL, Jechiel, geb. in Tultschin in Russland 1836, wanderte im Knabenalter nach Jerusalem, begründete 1863 daselbst die Monatsschrift הלבנון [12 Lieferungen 1863—64). Uebersiedelte nach Paris, gab 1865—68 die Zeitschrift הלבנון vierzehntägig, 1869—70 wöchentlich heraus, und 1872—81

in Mainz als „hebr. Ausgabe des Israelit". Daselbst redigirte er auch (1873—79) das jüdisch-jargon. Wochenblatt „הישראלי"; Ging 1881 nach Palästina, kam 1884 nach London, redigirte anfangs das jüdisch-jargon. Wochenblatt „שולמית", einige Wochen vor seinem Tode erneuerte er (im Verein mit Rabbinatsassessor Isaak Danzig in St. Petersburg) die Ausgabe des „לבנון", gestorben 12. November 1886.

יין לבנון *Jen Libanon*, trois manuscrits inédits: a) פרוש הר"מבם, Commentaire sur tractat „Roche ha-Schana" du Moïse Maimonides; b) זכות אדם (sur le premier péché d'Adam) par David da Roccamartica; c) ספר שעשועים, Poème allégorique par Joseph Sabara, avec Introduction, remarques et corrections par S. Sachs. Paris, 1866. 8°.

[Vollständigere Ausgabe des ספר שעשועים erschien in der Sammelschrift קול מבשר des Isaak Akrisch. Konstantinopel, 1557. 12°. Vgl. Antiq. Catalog R. N. Rabbinowitz. München, 1887, No. 4389. Zeitlin.]

פירוש רבינו חננאל, Commentar zum Tractat Pesachim von R. Chananel (XI. saec.) aus einer Handschrift mit Anmerkungen und Glossen von Joseph Stern. Herausgegeben für den Verein „Schomré Thora" von J. B. Paris, 1868. 8° (232 p.).

ספר אגרות *Sefer Igroth.* Correspondenz (כתאב אלרסאייל) des R. Meir Halevi Abulafia aus Toledo mit den Gelehrten Luneville's in Betreff der Maimonidischen Ansichten über die „Auferstehung", aus einer Handschrift mit Glossen und Einleitung von J. B. Paris, 1871. 8° (152 p.).

באר הגולה, Ueber jüdische Archäologie. Schilderungen Palästina's, der Stiftshütte, der beiden Tempel, der Geräthe des Gottesdienstes etc. Aus einer alten Handschrift eines Sephardischen Rabbiners mit Anmerkungen und Glossen von Jacob Taprower und Ruben Rapoport nebst Einleitung von J. B. Mainz, 1877. 8° (XVI + 176 p.).

יסוד המעלה *Jesod ha-Maala.* Relation über die Versuche zur Begründung jüdischer Ackerbau-Colonien in Palästina, nach längerem Verweilen daselbst. Mainz, 1883. 12° (236 p.).

BRILL, Joseph (geb. in Gori-Gorki 1839), Lehrer in Minsk (Russland).

איש יהודי (The Jew) der Jude, Schauspiel in 5 Acten von Richard Cumberland. Aus dem Englischen in's Hebräische übertragen. Wilna, 1878. 8° (IV + 84 p.).

קצור שלחן ערוך, Humoristischer Verhaltungscodex für jüd. Lehrer und Erzieher, im Jahrbuch אוצר הספרות III. (1890) p. 17—34.

BRODOWSKI, Chaim.

מחזות החיים *Machsoth ha-Chajim.* Bilder aus dem jüd. Leben. Warschau, 1889. 12° (78 p.).

BRUCK, Abraham Jakob, in Cherson (Russland).

חתן דמים oder „כתם הדם", Novelle aus dem Leben der Juden in Russland im Jahre 1814. Aus dem Französischen der „Archives Israélites" von L. Z—ski, in's Hebr. übersetzt. Lemberg, 1878. 8° (57 p.).

BRÜCK, Salomo, aus Lemberg.

חקירת האמת *Chekirat ha-Emeth.* Moralische Betrachtungen aus dem Leben, nebst einigen hebr. Stylversuchen. Altona, 1838. Wien, 1841. 8°.

BRÜLL, Jacob, geb. 16. Januar 1812, Rabbiner in Kojetan (Böhmen), gest. 29. November 1889.

אגרת בקרת *Igereth Bikoreth*, mit Zusätzen und Anmerkungen. Vide: H. Chajes.

דורש לציון *Doresch le-Zion.* Die Mnemotechnik des Talmuds, eine histor.-kritische Untersuchung. Wien, 1864. 8° (53p.).

מבוא המשנה *Mebo Hamischna.* Einleitung in die Mischna, enthaltend das Leben der Gesetzlehrer von Esra bis zum Abschluss der Mischna. I. Bd. Frankfurt a/M., (Pressburg) 1875. 8° (206 p.); II. Bd. Lehrmethode des R. Jehuda ha-Nassi in der Mischna. Ibid 1885. 8° (168 p.).

בן זקונים *Ben Sekunim.* Talmudische Forschungen. Drohobycz, 1889. 8° (102 + 6 p.).

BRÜLL, Adolf Dr., Religionslehrer in Frankfurt a/M.

תרגום שמרוני, Das samaritanische Targum zum Pentateuch, zum ersten Male in hebräischer Quadratschrift mit Anmerkungen, Varianten und textkritischen Studien. Frankfurt a/M., 1873—5. 8° (248 + 18 + 39 p.).

[Anhänge: I. Kritische Studien über samaritanische Manuscript-Fragmente. II. Varianten des samaritan. Targum zur Genesis (deutsch). Ibid. 1876. 8°.]

BRÜLL, Nehemias Dr. (geb. 16. März 1843), Rabbiner in Frankfurt a/M.

תולדות שבתי צבי, Biographie des Pseudomessias Sabbatai Zebi (1626—76), aus einer handschr. Briefsammlung Salomon Karpi's excerpirt mit sachlichen Anmerkungen, nebst längerer Einleitung, in welcher wenig bekannt gewordene Nachrichten über die sabbat. Bewegung gesammelt und besprochen werden. Wilna, 1879. 8° (24 p.). Aus der Monatsschrift „הכרמל", Jahrg. IV. Vgl. Berichtigungen, ibid. p. 459.

נר למאור, Biographische Skizze des grand-rabbin R. Aron Worms (1756—1836) im Jahrbuche אוצר הספרות. II. (1888) p. 20—31.

BRÜSTIGER, Isidor aus Zurawno (Galizien).

המשורר העני, Der arme Poët, Schauspiel (Einacter) von August von Kotzebue, nebst Schillers Resignation (שיר היאוש) in's Hebr. übersetzt. Lemberg, 1884. 8°.

BUBER, Salomo in Lemberg (geb. 2. Februar 1827).

תולדות אליהו התשבי *Doldot Eliahu Tischbi.* Lebensbeschreibung des Elias Levita (1471—1549), nebst Aufzählung seiner Schriften. Leipzig, 1856. 8°.

פסיקתא דרב כהנה *Pessikta.* Die älteste palästinische Hagada, zum ersten Male herausgegeben nach dem Manuscript des S. D. Luzzatto nebst variae Lectiones aus drei andern Handschriften mit Commentar, Erläuterungen und Stellen-

Nachweis in Talmud und Midraschim. Dazu noch eine Literarhistorische Einleitung. Lyck, 1868. 8° (8, L p. + 207 Bl.). Kritik von D. H. Müller „השחר" 1871. p. 385—98.

מדרש לקח טוב *Midrasch Lekach Tob* genannt *Pesikta Sutrata* (פסיקתא זוטרתא). Ein agadischer Commentar zum Pentateuch von R. Tobia ben Elieser (XI. Jahrh.). I. Theil: Genesis und Exodus, zum ersten Male herausgegeben nach einer jerusalemischen Handschrift mit Vergleichung der betreffenden Handschr. in St. Petersburg und Florenz. Kritisch bearbeitet, commentirt nebst ausführlicher Einleitung. Wilna, 1880. 8° (69 + 244 + 222 p.). Zweite Auflage ibid. 1884. 8°.

[Gleichzeitig erschienen: II. Bd. Leviticus Numeri und Deuteronomium [editio princeps Venedig 1546]. Commentirt und erläutert von Aron Moses Padva. Wilna, 1880. 8° (4 + 286 + 138 p.). Ibid. 1884. 8°.]

מדרש תנחומא הקדום *Midrasch Tanchuma*, agadischer Commentar zum Pentateuch [angeblich von R. Tanchum ben Abba], nach Handschriften in den Bibliotheken zu Oxford, Rom, Parma und München zum ersten Male herausgegeben, kritisch bearbeitet, commentirt mit einer ausführlichen Einleitung versehen. Wilna, 1885. 8°. 3 Bde. (212 + 222 + 134 + 114 + 168 + 57 p.).

לקוטים ממדרש אבכיר, Midraschfragmente, gesammelt mit kurzen sachlichen Anmerkungen und erklärenden Noten versehen. Wien, 1883. 8° (24 p.).

(Aus dem „השחר", Jahrg. XI.)

לקוטים ממדרש אלה הדברים זוטא, Midraschfragmente Debarim-Suto, gesammelt, corrigirt mit sachlichen Anmerkungen und Einleitung. Wien, 1885. 8° (32 p.).

(Aus der Monatsschrift „בית תלמוד", Jahrg. IV.)

שערי ציון, *Schaare Zion*. Chronologie zur Geschichte des Judenthums und seiner Gelehrten bis zum Jahre 1372, von Rabbiner Isaac de Lattes, aus einer Handschrift mit kritischen Noten, Anmerkungen und einer Einleitung versehen. Jaroslau, 1885. 8° (48 p.).

שבלי הלקט השלם *Schibale Haleket.* Compendium des gesammten jüd. Ritualgesetzes nebst Novellen der alten Gaonim, gesammelt und geordnet vom Rabbiner Zidkiah de Pietosi aus Rom (XIII. Jahrh.). Zum ersten Male vollständige Ausgabe nach einer alten Handschrift mit Glossen und Einleitung. Wilna, 1886. 8° (42 + 408 p.).

ספרי דאגדתא, Sammlung agadischer Commentare zum Buche Esther: a) Midrasch Aba Gorion; b) Midrasch Panim acherim; c) Midrasch Lekach Tob. Nach mehreren Handschriften herausgegeben mit kritischen Noten und Erläuterungen nebst einer Einleitung. Wilna, 1886. 8° (XIV + 112 p.).

פשר דבר, *Pescher Dabar.* Deutung von 91 Hapaxlegomena des Alten Testaments, arabisch verfasst von Sa'adja Fajjûmi. Hebräische Ausgabe nebst Stellennachweis, Glossen und Erläuterungen von L. Dukes (in Ben-Jacob's דברים עתיקים Heft I 1844). Neue Ausgabe mit Verbesserungen und Anmerkungen von S. Buber. Przemysl, 1887. 8° (20 p.).

(Aus dem Jahrbuche „בית אוצר הספרות" I. Jahrg.)

אגור *Agur.* Einleitung und Ergänzungen zum „Aruch" von R. Samuel ben Jacob Gama, aus einer Handschrift herausgegeben mit Anmerkungen von S. B. (Separatabdruck aus „Jubelschrift zum 70. Geburtstage Grätz's.) Breslau, 1887. 8°.

מעין גנים *Majan Ganim.* Commentar zum Buche Hiob von R. Samuel Masnut aus Aleppo (XII. saec.). Zum ersten Male nach einer alten Handschrift herausgegeben, mit Anmerkungen und Einleitung versehen. Berlin, 1889. 8° (XV + 185 p.).

BUCHNER, Abraham, Lehrer an der ehm. Rabbiner-Schule zu Warschau.

דורש טוב *Doresch Tow.* Catechismus der israelitischen Religion für die Jugend hebräisch bearbeitet. Warschau, 1825. 8°.

אוצר לשון הקדש *Ozar Laschon Hakodesch.* Wörterbuch der hebräischen Sprache, mit Angabe der Bedeutung in deutscher Sprache, nebst grammatischen Regeln. Warschau, 1830. 8°.

מורה לצדקה *More Lizdakah.* Commentar über die „טעמי המצות" des Maimûni, im dritten Theile seines *More Nebuchim,* nebst einer biographischen Skizze Maimûni's. Warschau, 1838. 8° (51 Bl.).

יסודי הדת *Jesode ha-Dath.* Lehrbuch der jüdischen Religion nebst Betrachtungen über moralische Pflichten in Dialogform, in 3 Abtheilungen von A. B. mit polnischer Uebersetzung von Jehuda Rosenblum. Warschau, 1836. 8°.

BUCHNER, Wolf, aus Brody.

זבד המליצה *Sebed ha-Melizah.* Sammlung poetischer Makamen (in der Weise des „תחכמוני" von Alcharisi). Prag, 1774. 8° [Antiquarischer Catalog R. N. Rabbinowitz. München, 1887. No. 1010.] Vgl. Fürst, Bibl. Jud. I. 135.

זבד טוב *Sebed Tob.* Sammlung hebräischer Gedichte. Prag, 1794. 8°.

כתר מלכות *Kether Malchuth.* Hymnus nach der Weise des gleichnamigen von Salomo Ibn Gebirol (Avicebron); für die sieben Tage der Woche vertheilt. Lemberg, 1794, ibid. 1796. 8°. Altona, 1802. 8°.

שירי תהלה *Schire Tehila.* Hymnen zum Preise Gottes, enthaltend:

a) Hymnen für alle Tage der Woche.

b) Hymnen für alle Neumonde. In mannigfachen künstlichen Formen abgefasst, darin ist:

I. Ein Lied aus nur zweibuchstäbigen Wörtern bestehend.

II. Ein gleiches aus dreibuchstäbigen.

III. Wettstreit (וכוח) der Synagoge mit Gott, wo in jedem Worte א vorkommt.

IV. תנאים לחג הפסח, כתובה לחג השבועות, שבע ברכות. Gedichte in künstlicher Form, das Eheverhältniss zwischen Gott und der Synagoge symbolisirend.

V. שירי היחוד, Hymnen auf Gott, für alle Tage der Woche, wo der erste in jedem Worte א hat, der zweite ב, der dritte ג, der vierte ד, der fünfte ה, der sechste ו, der siebente ז.

VI. שירי היחוד לראש חודש, Hymnen für jeden Neumond des Jahres, worin ebenfalls jeder der zwölf eigenthümlich und kunstvoll gearbeitet ist. Am Schlusse ein Panegyricus von Moses Konitz. Berlin, 1797. 8°. Brünn, 1800. 8°. Bedeutend vermehrt und verbessert, Berlin, 1808. 8° (10 + 66 Bl.).

צחות המליצה *Zachot ha-Melizah.* Verschiedene Musterbriefe. Prag, 1805. 8°. Bedeutend vermehrte Auflage, enthaltend 120 Muster und poetische Briefe und Gedichte, nebst Räthsel über die quiescirenden Buchstaben [אהוי] von Aron Chorin. Berlin, 1810. 8° (ibid. 1820?). Wilna-Grodno, 1834. 8° (16 + 216 p.).

שיר נפלא *Schir Nifla.* Kunstvoller Hymnus auf die Schöpfung und auf den Schöpfer, worin nur die Buchstaben von א—ל vorkommen und dazu in jedem Worte ein ל, mit einem kurzen grammatischen Commentar. Frankfurt a/O., 1802. 8°. Mit Verbesserungen und Ergänzungen. Wien, 1804. 8°.

שיר ידידות *Schir Jedidoth.* Eine Umarbeitung des „שיר נפלא" mit Erweiterungen und grösserem Commentar, dann folgen „שירי תהלה" für den Neumond, ebenfalls aus Buchstaben von א—ל zusammengesetzt, nur dass nicht in jedem Worte ל radical ist; dann folgt ein שיר תהלה auf den zweiten Tag des Neumondes von den Buchstaben ל—ת zusammengesetzt. Frankfurt a/O., 1810. 8°., mit Aenderungen und Verbesserungen; vorangedruckt „בקשת הלמדין" von Jedaja Penini, nebst Dav. Ottensoser's Commentar. Ibid. 1812. 12° (6 + 11 + 7 Bl.). Ibid. 1820. 12°.

BÜDINGER, Moses Israel, Lehrer in Metz.

אם למקרא, Lehrbuch der hebräischen Sprache, aus verschiedenen Elementarbüchern compilirt. Metz, 1816. 8° (4 + 72 + 8 + 8 Bl.).

חנוך לנער, Auszug aus dem Lehrbuch der hebr. Sprache, zum Gebrauch für Elementarschulen. Metz, 1816. 8°.

אגרת הפורים, Das Ritual des Purimfestes nebst „Esther Megilla" zusammengestellt und herausgegeben. Metz, 1816. 8°.

מחזור *Machsor*. Cyklus der Festgebete, mit einem hebräischen Commentar von M. J. Büdinger und einer deutschen Uebersetzung von Prosper D'alsace. Metz, 1817. 9 Bde. 8°.

דרוש לבר מצוה, Hebräischer Vortrag zur Confirmation, mit einer deutschen Uebersetzung von seinem Schüler Prosper D'alsace. Metz, 1819. 8°.

סליחות, Die Bussgebete, mit einem hebr. Commentar. Metz, 1822. 8°.

מנורת המאור, Das Moralbuch des Isaac Aboab (XVI. saec.) mit dem hebr. Commentar נפש יהודה und jüd.-deutscher Uebersetzung von Moses Frankfurter, bereichert, verbessert und mit einer ausführlichen Einleitung versehen von Mos. ben Isaak Büdinger. 3 Bde. Metz, 1819—20. (1829?) 4°.

[Vgl. Fürst, Bibliotheca Judaica I p. 5 u. 135—36, 352; Verfasser nennt sich Moses Israel Büdinger, aber auch Büding, bald nur Moses Büdinger, auch Moses ben Isaak Büdinger. Sind alle diese Bezeichnungen identisch?]

BULAFIO, Chiskia David, in Livorno.

בן זקונים *Ben Sekunim* in zwei Abtheilungen: a) יסוד עולם, Methodologie des Talmud nebst dessen Apologie; b) מזמור לדוד und ויקונן דוד, Sammlung von Liedern, Elegien und Epitaphien. Livorno, 1793. 8°.

BUSCH, Isidor. Typograph und Herausgeber des Jahrbuches von 1840—47 in Wien; 1848 redigirte er das Wochenblatt „Centralorgan" mit einer monatlichen hebr. Beilage: מגד גרש ירחים, redigirt von J. S. Reggio. Seit 1850 in St. Louis (Nordamerika).

בכורי העתים החדשים *Bikure ha-Itim*, neue Folge I. für das Jahr 5606. Almanach mit literarischen Beiträgen von Zeitgenossen, in hebräischer und deutscher Sprache. Die hebr. Abtheilung redigirt von J. S. Reggio, die deutsche von I. Busch. Wien, 1845. Lex.-8° (Kalendarium 10 unpag.

Bl. Hebr. Abth. 49 Bl., Deutsche in fortlaufender Zahl bis Bl. 72 dann hebräisch Bl. 73—8).

מכתבי עברית *Michtebe Ibrith.* Hebräischer und deutscher Briefsteller, enthaltend:

a) Regeln über den Briefstyl, nach Rammler.
b) Briefe zum Uebersetzen in beide Sprachen von M. S. Neumann (s. d.).
c) Hebr. u. deutsche Musterbriefe von Schal. Cohen (s. d.).
d) Prosaische Aufsätze von hebräischen Classikern.
e) Einen kleinen deutschen Briefsteller. Ein Lehr- und Musterbuch zur Abfassung aller im menschlichen Leben vorkommenden Briefe und Aufsätze, von Israel (Isidor) Busch. Wien, 1847. 8°.

BÜSCHENTHAL, Lippmann Moses, geb. in Strassburg 1784, starb in Berlin, den 27. December 1818. Necrolog von Zunz, in „Jedidja", Bd. I p. 265.

מזמור שיר לבונופארט, Ode an Bonaparte, ersten Consul, als er zum dritten Male vom Attentat gerettet wurde. Hebräisch und latein. verfasst; ins Franz. und Deutsche übersetzt von Schaller. Strassburg, s. a. (1802) 8°.

תהלה *Tehila.* Ode an Se. Majestät Kaiser der Franzosen, auf seiner Reise durch die Niederrheinischen Departements, von der Judengemeinde zu Coblenz, in hebr. und deutscher Sprache, herausg. von W. Heidenheim. Rödelheim, 1805. 8°.

שיר ליום הולדת, Gratulations-Gedicht zum Geburtstage David Sinzheim's, des Grossvaters seiner Frau. Rödelheim, 1805. 12°.

C.

CAHEN, Michel David, Grand-Rabbin à Marseilles (mort 1870).

שכיות החמדה *Schekioth ha-Chemda.* Repertorium talmudicum, sive memorabilia omnia de personis et rebus quae in utroque Talmude et Midraschim occurrunt, praesertim de

Misnae et Gemarae doctoribus. Item series integra commentatorum talmudicorum medii aevi, sc. Raschi ejusque magistrorum discipulorumque, qui vulgo Tosaphistae nuncupantur. Quae omnia collegit et in ordinem alphabeticum digessit cum indicatione fontium. Emendavit notulasque critices passim adjecit Dr. Lazare Wogue. Mainz, 1877. 8° (VIII + 328 p.).

CARMOLY, Dr. Eliakim, (aus Colmar), Rabbiner in Brüssel, starb in Frankfurt a/M., den 15. Februar 1875.

תולדות גדולי ישראל, Biographies des Israélites anciens et modernes qui se sont faits remarquer par leur genre, leurs écrits etc. d'après l'ordre alphabétique, avec des tables chronologiques. Ière partie. Metz, 1828. 8°. (Nicht mehr erschienen; reicht bis zu: אהרן אבן חיים.)

שיר לכבוד, Ode à l'honneur de Louis Philippe I. Hebräisch und französisch. Metz, 1830. Auch in dessen „אמרי שפר" p. 24—27.

דברי הימים לבני יחייא *Dibre ha-Jomim.* Genealogie und Biographie der Jachajiden. Frankfurt a/M., 1850. 8°.

העורבים ובני יונה *Ha-Orebim u-Bene Jona.* Genealogie der Familie Rapoport (Porto- und Jungtauben). Rödelheim, 1861. 8° (48 p.). Cf. Hebräische Bibliographie, 1874. p. 5.

תולדות, Biographie des Don Isaac Abravanel und Uebersicht seiner literarischen Production, „Ozar Nechmad", Bd. II (1857) p. 47—65.

תולדות, Biographie des Joseph Ibn Alaschkâr, „Ozar Nechmad", Bd. III, p. 105—12.

סבוב רב פתחיה, Tour du monde de Petachio de Ratisbonne [Voyageur du XIIe siècle] traduit en français et accompagné du texte et des notes historiques, géographiques et littéraires. Paris, 1831. 8°.

אלדד הדני, Relation d'Eldad le Danite, voyageur du IXe siècle, traduite en français, suivie du texte hébreu et d'une lettre chaldéenne par E. Carmoly. Bruxelles, 1834. 8°. Paris, 1838. 8° (59 p. franç. + 2 + 18 Bl. hebr.).

אלה המסעות, Reisenachweis für diejenigen, welche nach Palästina wallfahren, um die Gräber der Frommen zu besuchen. Aus einer alten Handschrift zum ersten Male edirt nebst einer literarischen Einleitung [enthaltend u. A. סימני כתבי הקברות, Summarisches Verzeichniss der heiligen Grabmäler von R. Jacob aus Paris]. Brüssel, 1841. 12°.

מבשרת ציון *Mewassereth Zion*. Sammlung von alten Briefen aus Jerusalem, in Betreff der zehn Stämme Israels. Brüssel, 1841. 12°.

עקטאן דמר יעקיב Eine Art Midrasch, in 6 Capiteln, über die Chasaren. Zum ersten Male nach zwei Mss. edirt. Brüssel, 1842. 8°. Nachdruck betitelt: אגדת אגדות מירושלים. Jerusalem, 1885. 8° (44 p.).

אמרי שפר *Imre Schefer*. Ueber hebräische Metrik und Poetik von R. Absalom Misrachi (XIV. saec.) aus einem Manuscript edirt mit Vorrede (p. 1—16). Anhang: הוספה Aufsätze und Gedichte vom Herausgeber (p. 17—32), [2. Aufl.] Frankfurt a/M., 1868. 8° (32 p.).

[Manche Exemplare noch mit einem Anhange „חקקי אבן" (Hebräische Epitaphien)].

CARO, David, aus Fordon, Schuldirector zu Posen, starb daselbst 25. December 1839. Vgl. Nat. Lippmann, Biographie des Herrn D. Caro. Posen, 1840.

ברית אמת *Berit Emeth*. (Pseudonym אמית בן אבידע אחיצדק). Ueber Reformen des jüdischen Rituals und der Gebräuche, in 2 Abtheilungen:

I. ברית אלהים drei Pièцen: a) ברית אחים. b) ברית בית־אל, Apologie für die neuerrichteten Tempel zu Berlin und Hamburg. c) נקם ברית, im Briefstyl abgefasst von David Caro.

II. ברית הכהונה, או תכונת הרבנים, Beschaffenheit der poln. Rabbinen, oder die Rabbinen, wie sie sein sollen und wie sie sind, von Jeh. Löw Mieses.

(Dass Mieses der Verfasser des תכונת הרבנים ist, giebt er selbst in seinem קנאת האמת an. Konstantinopel, [Dessau] 1820. 8°.)

[Einen Nachdruck (?) des 2. Theiles u. d. T. תכונת הרבנים mit beigefügten Anmerkungen veranstaltete אריה משפחת פלקירא (Löw Mises). Wien, 1823. 8°. Fürst, Bibl. Judaica I, p. 145.]

CASSEL, David, Dr., geb. 7. März 1818, Docent an der Hochschule für die Wissenschaft des Judenthums in Berlin.

רשימת ספרים, Catalog hebr. Schriften, 862 enthaltend, hebräisch von A. Rebenstein (Bernstein) und lateinisch von D. Cassel. Berlin, 1845. 8°.

קורא הדורות *Kore ha-Doroth.* Die jüdische Literärgeschichte von David Conforte (ca. 1618—1674), neu edirt mit zahlreichen Noten, ausführlichen Indices und Biographie des Verfassers. Berlin, 1846. 4° (68 Bl.).

תולדות יהודא בן אשר, Biographische Skizze über Jehuda ben Ascher, Rab. in Toledo (starb 17. Tamus 1349 an der Pest), als Vorwort zur Edition von dessen Gutachten „זכרון יהודה", herausgegeben von Jeh. Rosenberg. Berlin, 1846. 4° (4 + 61 Bl.).

ספר מאור עינים nebst מצרף לכסף, צדק עולמים und Gedichte שירי קדש ושירי סאבויה von Asaria de Rossi aus Ferrara (geb. in Mantova ca. 1514, starb 1578). Mit Einleitung, Biographie des Verfassers, Stellennachweis, Anmerkungen und drei Indices der citirten Autoren und Werke von D. Cassel. Wilna, 1864—66. 8° (XII + 508 + 178 p.).

קורות עם ישרון ותולדות ספרותו, D. Cassel's Lehrbuch der jüdischen Geschichte und Literatur vom babylonischen Exil bis auf die Gegenwart, in's Hebräische übersetzt und mit Anmerkungen versehen von David Radner. Wilna, 1886. 8° (XX + 619 p.).

CHAJES, Hirsch, geb. in Brody im November 1806, Rabbiner in Zolkiew und Kalisch, starb in Lemberg, 12. November 1855. Biographie von Jac. Bodek, „Hamagid", I. Jahrgang 1857. No. 8—11.

מספד תמרורים *Misped Tamrurim.* Trauerrede auf den

Tod des Kaisers Franz I., gehalten in der Synagoge zu Zolkiew, am 11. Adar 1835. Zolkiew, 1835. 8°.

תורת נביאים, המכונה „אלה המצות“, enthält 13 Abhandlungen über mündliches Gesetz, über Halacha und Agada. „Grossentheils erzielen diese Abhandlungen die Organisation des Talmuds und seine Methoden zu beleuchten.“ (Die Abhandlungen sind einzeln gedruckt worden, wozu dann der gemeinschaftliche Titel folgte). Zolkiew, 1836. 4°.

אגרת בקרת *Igereth Bikoreth.* Kritische Bemerkungen und Untersuchungen die Targumim und Midraschim betreffend. Zolkiew, 1840. 4° (8 Bl. doppelspaltig). Mit Anmerkungen und Verbesserungen von Jacob Brüll. Pressburg, 1853. 8° (86 p.).

In's Deutsche übersetzt von Julius Fürst, Literaturblatt des Orients, 1840, No. 44 fg. Vgl. כרם חמד VI, p. 204—27.

עטרת צבי *Atereth Zewi.* Enthaltend: a) דרוש, Vortrag, die Anklagen gegen die Juden betreffend. (Motto: כל כלי יוצר עליך לא יצלח). b) משפט הורָאה, über die Autorität zur Entscheidung, in 6 Capp. c) תפארת למשה, Apologie für Maimûni gegen neue Angriffe von Luzzatto und Reggio wie auch gegen Angriffe älterer Autoren (18 Bl.). d) דרכי משה, über die Quellen Maimûni's in seinen Werken, in 2 Abtheilungen; nebst „תפארת לישראל“, Vertheidigung des Judenthums gegen die Blutbeschuldigung. e) אגרת בקרת, kritische Untersuchung und Bemerkungen die Targumim und Midraschim betreffend. f) מַטְבֵּעַ הברכות, über die Segensprüche, in 10 Paragraphen. Als Anhang gehört noch dazu עטרת צבי in 9 Paragraphen, halachischen Inhalts. (Sämmtliche Abhandlungen sind auch mit besondern Titelblättern einzeln erschienen). Zolkiew, 1840—41. 4°.

דרכי הוראה *Darke Horaah.* Entwickelungsgeschichte und kritische Untersuchung über die practische Entscheidung in der Halacha. I. Theil, in 7 Capiteln; II. Theil, Abhandlung

und Zusätze zu seinem „תורת נביאים“, dann wieder dasselbe Thema in Paragraphen und Gutachten. Zolkiew, 1842. 4°.

מבא התלמוד *Mewo ha-Talmud.* Einleitung in den Talmud, in 33 Capiteln eingetheilt. Zolkiew, 1845. 4°. Auszüglich übersetzt von Dr. J. M. Jost, Literaturbl. d. Orients. 1845. No. 16 fg.

שאלות ותשובות מוהרץ, Responsen und wissenschaftliche Abhandlungen. I. Theil: Halachische Discussionen. Zolkiew, 1850. 4° (75 Bl.); II. Theil: „אמרי בינה“, wissenschaftliche Abhandlungen, ibid., 1849. 4° (36 Bl.); III. Theil: מנחת קנאות, gegen die neuesten Reformen im Judenthum, ibid., 1849. 4° (24 Bl.).

CHARASCH, Jacob, starb 1870 als Studiosus der juristischen Facultät zu Odessa. Vgl. הכרמל, 1870, No. 32.

אבל כבד *Ebel Kabed.* Elegie auf den Tod des Kronprinzen Nicolai Alexandrowitsch [starb am 12. April 1865 in Nizza]. Shitomir, 1865. 8° (16 p.).

CHARI, Jehuda, in Odessa.

קול יהודה *Kol Jehuda.* Widerlegung der Argumente des „נתיבות עולם“ [Al. M'Caul, the old Paths, or a comparison of the principles and doctrines of modern Judaism with the religion of Moses and the Prophets — in's Hebräische übertragen von St. Hoga. London, 1839. 8°] in Dialogform abgefasst, nebst מאמר צדקת התם Geschichte des Patriarchen Jacob und Apologie seiner Handlungsweise. Wien, 1864. 8° (120 p.).

CHASCHKES, [alias Danzig], Moses, aus Wilna.

נטעי נעמנים, Liebliche Pflanzen. Sammlung hebräischer Gedichte und Aufsätze. Warschau, 1869. 12° (56 p.).

הפרחים *Ha-Perachim.* Blüthen, hebräische Gedichte und Aufsätze. Odessa, 1869. 12° (80 p.).

נבל וכנור *Newel we-Kinor.* Hebräische Gedichte. Odessa, 1871. 12°.

צפור דרור *Zipor Deror.* Sammlung hebräischer Gedichte

und Satyren aus dem jüdischen Leben. Odessa, 1872. 12° (46 p.).

קול התור *Kol Hator.* Gedichte nebst einer Erzählung in Prosa, Sittenschilderungen aus dem socialen Leben der russ. Juden. St. Petersburg, 1885. 8° (136 p.).

מחט בבשר החי *Machat be-Bassar ha-Chai.* Satyrische Gedichte, das Leben der unteren Volksschichten der russ. Juden schildernd. St. Petersburg, 1877. 8° (136 p.).

ספר היומי *Sefer ha-Jomi.* Tagebuch eines jüdischen Literaten in Russland aus den Jahren 1880—81, in Versen bearbeitet. St. Petersburg, 1881. 8° (192 p.).

CHOCZNER, Joseph, Dr., Prof. am Harrow-College (England).

ליל שמורים *Lel Schimurim.* Humoristische Aufsätze und Gedichte. Breslau, 1864. 8° (22 p.).

שירי מירצא שאפפי *Mirza-Schaffi's* Lieder [von Fr. Bodenstedt] in's Hebräische übertragen und mit einem Prolog versehen. Breslau, 1868. 16° (160 p.).

זכרונות *Sichronoth.* Or Reminiscenses of a Student of Jewish Theology. Written in Hebrew rhymed prose and accompanied by an essay in English on „the rise and progress of Hebrew poetry in post-biblical times.“ London, 1885. 8° (84 + 16 p.).

CHORIN, Aron, Rabbiner in Arad (Ungarn), geb. den 3. August 1766, starb den 24. August 1844. Vergl. Dr. Weil (L. Löw), A. Chorin, eine biographische Skizze. Szegedin, 1863.

דבר בעתו *Dabar be-Ito.* Ueber einen modernen, zeitgemässen Gottesdienst. Hebr. und deutsch. Wien, 1820. 8°.

אמרי נועם, Vertheidigung des Entscheides der Rabbiner Jecheskiel Landau in Prag und Hirsch Levy in Temesvar in Betreff des Erlaubtseins des Störfisches nach dem Talmud. Prag, 1798. 8°.

שריון קשקשים, Abhandlung über das gesetzliche Erlaubtsein einer Fischgattung (Stör), und Polemik gegen die

Broschüre מקל נועם vom Rabbiner Isaak Grieshaber. Prag, 1800. 8°.

אגרת אלאסף *Igeret Elassaf.* Die Art und Weise wie man zu Werke schreiten kann und soll, eine Reform des Judenthums, selbst im strengsten Sinne des Talmud's, zu Stande zu bringen. Antwort auf eine Anfrage von S. Haber in Carlsruhe. Prag, 1826. 8°.

[מפיבשת בר יהונתן, Polemik gegen die Ansichten des A. Chorin, in seinem Werke „אלאסף", von Jon. Altar (Ha-Levi). Prag, 1826. 8° (11 Bl. deutsch und 31 Bl. hebr.)]

אבק סופר *Abak Sofer.* Bemerkungen über die zwei R. C. des Schulchan Aruch: יורה דעה und אבן העזר; ein Gutachten über die Parascheth-Eintheilung in den Tefilim-Gehäusen. Polemik gegen das Werk „בן יוחאי" von Mos. Konitz; ein Räthsel über das Dagesch und Commentar über ein Capitel in den Sprüchen Salomo's. Prag, 1828. 8° (50 Bl.).

ציר נאמן *Zir Neeman.* Abhandlungen über Glaubensartikel und Fundamentlehren (Reformatorische Richtung). Prag, 1831. 8°. Nebst einem Auszuge in deutscher Sprache unter dem Titel „Der treue Bote."

עמק השוה *Emek ha-Schawa.* Aussöhnung des Glaubens mit dem Leben. I. Theil: ראש אָמָנָה über die Principien des Glaubens. Prag, 1803. 4°.

„Unter dem Titel: הלל (*Hillel*) ist dieses Schriftchen in's Deutsche zum Theil übersetzt worden und erschienen. Ofen, 1837. 8°." (Fürst, Bibliotheca Judaica, Bd. I, p. 176.) [Offenbar ein Irrthum, denn meines Wissens erschien das Werkchen „Hillel", Dialog über die sittlichen und religiösen Principien des Glaubens, aus den Sprüchen Hillel's entwickelt, in hebr. Sprache mit deutscher Uebersetzung en regard, in בכורי העתים Jahrgang 5584 (1824), p. 1—43. Zeitlin].

ילד זקונים *Jeled Sekunim.* Das Kind des hohen Alters. Autobiographie, bei Gelegenheit seines Rabbinats-Jubiläums. Mit einer Einleitung „die Reformen des rabbinischen Ritus auf rabbinischem Standpunkte" von Dr. Leopold Löw. Wien, 1839. 8°.

CITRON, Samuel Löw, geb. 1862 in Minsk (Russland).

אם אין אני לי מי לי, Autoemancipation von Dr. L. Pinsker, in's Hebräische übertragen nebst Zusätzen. Wilna, 1883. 12° (40 p.).

אספת ספורים, Novellenschatz. Zwei Culturbilder aus dem jüdischen Leben, aus dem Französischen und Deutschen in's Hebräische übertragen. Warschau, 1885. 8° (56 p.).

משוק החיים, Aus dem jüdischen Leben, drei Novellen: a) חטאת הקהל. b) בעבור ביצה (nach Karl Emil Franzos). c) שלומיאל. Warschau, 1887. 12° (44 + 26 p.).

אברהם בן יוסף, Historische Erzählung aus dem Leben der Juden in Polen im XV. Jahrh. (Авраамъ Іезофовичъ) von Loew Lewanda, in's Hebräische übersetzt, im Jahrbuche „כנסת ישראל" Bd. II (1887) Col. 179—339.

יונה פותה *Jona Potha* (die Einfältige). Erzählung aus dem jüd. Leben. Warschau, 1888. 8° (51 p.).

COÈN, Anania Elcan Chajim, aus Reggio. Starb zu Florenz, den 29. März 1834.

זמירות ישראל *Semiroth Israël.* Poëtik der hebr. Sprache, über die mannigfachen Formen der älteren und neueren hebräischen Poesie. Livorno, 1793. 12°.

פתח הָאֹהֶל *Petach Haohel.* Ueber hebräische Synonymik. Reggio, 1802. 8°.

חנוך לנער *Chanoch Lanaar.* Ritualvorschriften für die Jugend bearbeitet, I. Theil. Venedig, 1804. 8°. Reggio s. a. 8°. Livorno, 1842. 8° (52 p.). Triest, 1853. 8°. — II. Theil, betitelt: מוסרי השחרות *Mussare ha-Schachruth.* Morallehre für die Jugend. ibid., 1805. 8°. Livorno, 1832. 8°.

שערי לשון הקדש, hebräische Grammatik, zum Gebrauche der Jugend. Venedig, 1808. 8°.

במות בעל *Bamoth Baal.* Ueber die heidnischen Gottheiten in der Bibel. Reggio, 1809. 4°.

ראשית לקח *Reschith Lekach.* Erster Unterricht in der

Religion für israel. Knaben. Hebräisch und Italien. Reggio, 1809. 8°.

שערי התלמוד, Analecten aus dem Talmud mit einigen Regeln für den Unterricht im Talmud. Reggio, 1811. 4°.

לקח טוב עם שבילי אמונה, Religionsunterricht mit moralischen Betrachtungen für die Jugend. Reggio, 1827. 8°.

מענה לשון *Maane Laschon.* Hebräisch-italienisches und italien.-hebr. Wörterbuch. Reggio, 1811—12. 8°.

רוח חדשה *Ruach Chadaschah.* Abhandlung über die hebr. Poëtik. ibid. 1822. 8° (140 p.).

שפה אחת *Safah Achath.* Vocabulario ebraico-italiano delle voci del testo misnico. ibid. 1822. 8°.

COHEN, Schalom Jacob, geb. zu Meservicz am 23. December 1772, starb in Hamburg, 20. Februar 1845, Biographische Skizze von Letteris בכורי העתים החדשים 5606. (1845). Bl. 73—77. Vgl. S. Sachs, כנפי יונה p. 37—42; er setzte die Measfim fort „המאסף החדש“ (1809—11) und redigirte später „בכורי העתים“ in Wien (1821—23).

משלי אגור *Mischle Agur.* Moralisches Fabelbuch. Sammlung von Fabeln und Sprüchen in Versen, mit einer deutschen Uebersetzung. I. [einziger] Th. Berlin, 1799. 8° (88 p.).

תפארת ישראל *Tifereth Israel.* Hymne zum hundertjährigen Jubiläum des Krankenbesuch-Vereins [Bikur-Cholim] zu Berlin. Berlin, 1803. 4°. [Auch abgedruckt in „המאסף החדש“ 1809.]

מטעי קדם על אדמת צפון, Morgenländische Pflanzen auf nördlichem Boden. Sammlung neuhebräischer Poesien nebst deutscher Uebersetzung, enthält:

I. הצלת אברם באור כשדים, Abrahams Märtyrerthum in Ur-Kasdim, eine Epopöe nebst einem Prolog.

II. מזמורים חדשים, vier Psalmähnliche Gesänge dem Leben David's gewidmet.

III. מעשי נבות הַיִזְרְעֵאלִי *Naboth,* der Jesreelit. Drama in 2 Acten. Rödelheim, 1807. 8° (XVI, 156 + 2 p.).

Der hebräische Text mit vielen Gedichten des Verfassers aus den Measfim vermehrt, herausgegeben von Abr. Goldberg. Zolkiew, 1818. 8° (134 p.).

Eine polnische Uebersetzung von הצלת אברם באור כשדים hat Jac. Tugendhold geliefert. Warschau, 1840.

ספר ירמיה, Das Buch Jeremia mit deutscher Uebersetzung und hebräischem Commentar, in der Bibelausgabe Fürth, 1810. 8°.

עמל ותרצה, Allegorisches Drama in 3 Abtheilungen, dem „לישרים תהלה" von Mos. Ch. Luzzatto nachgedichtet. Rödelheim, 1812. 8° (84 p.). Lemberg, 1822. Neue Ausgabe mit der biographischen Skizze des Verfassers von Dr. Max Letteris. Warschau, 1862. 12°.

משא באַטאַווי *Massa Batavia.* Ode zur Ehre Hollands, mit einer holländischen Uebersetzung von H. Somerhausen. Amsterdam, 1814. 8°.

שרשי אמונה, Lehrbuch der jüdischen Religion in katechetischer Form, hebräisch und englisch. Elements of Faith for the use of Jews, translated by Dr. Josua van Oven. London, 1815. 8°. In's Holländische übersetzt von Moses Belinfante 1816. [Vgl. Benett, טנא בקורים; Hahn, שום לשון; Rintel, מנחת קנאות.]

כתב יושר *Ketab Joscher.* Mustersammlung für deutsche und hebr. Briefe, sowie für hebr. Aufsätze, Titulaturen, Aufschriften und Contracte in 3 Abtheilungen. Wien, 1820. 8° (160 p.). [Aufgenommen in I. Busch's „מכתבי עברית". Wien, 1847. 8°.] Wilna, 1858. 8°, ibid., 1872. 8°. Dasselbe Werk betitelt: כתב יושר, Auswahl guter hebr. und deutscher Briefe in einem reinen und fliessenden Style in beiden Sprachen abgefasst nebst [„שפה ברורה"] prosaischen Aufsätzen und [„שירי נועם"] poetischen Gedichten von hebräischen Klassikern. Zum Nutzen der israelitischen Jugend, die sich einer guten Schreibart zu befleissigen wünschen; in drei Abtheilungen. Warschau, 1847. 12° (IV + 188 p.).

ניר דוד *Nir David.* Episches Gedicht in 20 Gesängen, die Geschichte des Königs David behandelnd, 4 Theile. Wien, 1834. 12° (410 p.).

קורא הדורות *Kore Hadoroth.* Geschichte des jüdischen Volkes seit den Hasmonäern bis auf unsere Tage, mit einer Einleitung von S. L. Rapoport. I. Theil, von den Hasmonäern bis zur Zerstörung des zweiten Tempels. Warschau, 1838. 8°.

עטרת תפארת שיבה, Gelegenheitsgedicht zu Ehren des Herrn J. Isler, als das 50jährige Bestehen der Isler'schen Schulanstalt gefeiert wurde. Hamburg, 1843. 8.

COHN, Albert, Dr. phil., geb. zu Pressburg 1814, starb in Paris, 20. Februar 1877. Cf. Isidor Loeb. Biographie d'Albert Cohn, (avec portrait). Paris, 1878. 12° (180 p.).

דברי הימים לישראל *Dibre ha-Jomim le-Israël.* Ein kläglicher Hilferuf gegen die bekehrungssüchtige englische Judenmission in Palaestina, die Seelenschacher mit siechenden Greisen und darbenden, nothleidenden Kindern trieb. Jerusalem, 1854. 8°. Hilberg's Illustrirte Monatshefte Bd. II, p. 270.

[Gründete (in Jerusalem 1856) unter dem Titel „Minchah chadaschah" (מנחה חדשה) ein literarisches Jahrbuch. (Hilberg's Illustr. Monatshefte Bd. II, p. 271.)]

COLOGNA, Abraham Vita di, Grand-Rabbin zu Köln, geb. in Mantua 1755, starb in Triest, 24. März 1832. Cf. Archives Israélites, année 1840, p. 32.

שיר ליום הלדת, Ode pour le jour de la naissance de Napoléon le Grand, avec traduction française par Michel Berr. Paris, 1806. 4°.

למנצח לעבד לאברהם, Ode hébraïque sur l'inauguration du nouveau temple à Paris, le 5 mars 1822, avec traduction française. Paris, 1822. 8°.

שיר, Ode zu Ehren des Herzogs d'Angoulème, bei

seiner glücklichen Rückkehr aus dem spanischen Kriege. Paris, 1823. 4°.

[Ausser Predigten und apologetischen Schriften hat er eine Elegie auf den Tod des Königs Josia von Tremuel in's Hebr. übersetzt. Graetz, Geschichte Bd. 11, p. 283, — Anmerkung.]

CÖSLIN, Chajim, aus Berlin, starb in Stettin, den 21. März 1832.

מסלול בדקדוק לשון הקדש *Maslul.* Vollständige Grammatik der hebräischen Sprache. Hamburg, 1788. 8°. Brünn, 1796. Anhang: לוח הבנינים Flexionstabellen der hebräischen Sprache [zuerst erschienen Hamburg, 1785. fol.]. Der *Maslul,* wie die Flexionstabellen erschienen in mehreren Auflagen in Wilna, Warschau etc., zuletzt mit Anmerkungen (anonym). Wilna, 1868. 8° (107 Bl.). Ibid., 1873. 8° (212 p.). Mit 185 Anmerkungen und Ergänzungen nebst מסלת הנגינות (Accentlehre) von M. Reicherson. Ibid., 1883. 8°.

קריאת התורה *Keriat ha-Thora.* Abhandlung über den talmudischen Grundsatz: אל תקרא, יש אם למקרא sowie über die grammatische Anschauung des Talmuds. Berlin, 1814. 8°. Anhang: מכתב באר רחובות, über das Neuhebräische in der Mischna (לשון תורה לעצמה ולשון חכמים לעצמן) und in den Gebeten. [Zuerst gedruckt im Méassef, Monat Tebeth 1786, dann in בכורי העתים 1825, p. 116—24.]

COSTA, Israel, Rabbiner in Livorno.

מקוה ישראל *Mikvé Israel.* Moralische Erzählungen für die Jugend. Livorno, 1851. 8°.

מוסר אב *Mussar Ab,* enthält: a) אליעזר ונפתלי, historische Novelle von Florian, in's Hebräische übertragen von M. Fiorentino. b) ישיר ישראל, Sammlung von Gedichten und Fabeln von Israel Costa. Livorno, 1853. 12° (144 p.).

ערבים בתוכה *Arabim betocha.* Novellen, Legenden und Epigramme, zum Theil Uebersetzungen oder Nachbildungen, in Versen und Prosa. Livorno, 1875. 8°.

[Im Vessillo, p. 34 werden ausser den, bei Zedner, S. 193

verzeichneten Schriften des Verfassers noch erwähnt eine Grammatik [*Grammatica ebraica, Livorno, 1866], ein Lexicon. (Hamaskir, 1875. p. 122)].

CREIZENACH, Michael, Lehrer der Philanthropin zu Frankfurt a. M., geb. 1789, starb in Frankfurt, den 5. Aug. 1842. Vgl. Dr. Herm. Baerwald, zur Geschichte der israel. Real- und Volksschule in Frankfurt a. M. von 1804—22. Frankfurt, 1869—1875. 2 Bände.

ציון *Zion.* Hebräische Monatsschrift für theologische und literaturgeschichtliche Forschungen, in Gemeinschaft mit Dr. Marcus Jost herausgegeben. Frankfurt a. M. I. Jahrgang 1841 (200 + 12 p.), II. Jahrgang 1842 (192 p.). 8°.

יסוד מורא Grundlage der Gottesverehrung, oder Untersuchungen über das mosaische Gesetz u. die Grundprincipien der israelitischen Religion von R. Abr. Ibn Esra. Hebr. Text nebst paraphrasirter Verdeutschung von M. Creizenach. Frankfurt a. M., 1840. 12°.

D.

DAINOW, Hirsch, Prediger (מגיד) aus Sluzk (Russland), seit 1874 Prediger der polnisch-jüd. Gemeinde in London, starb daselbst 18. März 1877.

כבוד מלך *Kebod Melech.* Ehret den Zaren! Predigt, gehalten in der Synagoge zu Odessa. Odessa, 1869. 12°. (Auch in russischer Uebersetzung erschienen.)

DANON, Abraham (Membre à vie de la Société Asiatique de Paris), in Adrianople, Redacteur der spañolischen Zeitschrift „Il Progresso“.

תולדות בני אברהם *Toldoth Bene Abraham.* Abriss der jüdischen Geschichte von Zerstörung des zweiten Tempels bis auf die Gegenwart. Pressburg, 1887. 8°.

DAVIDSOHN, Pesach (Leschtschinsky) in Brody.

אהבה תעורר רפאים, Erzählung aus dem jüdischen Leben. Lemberg, 1879. 8° (28 p.).

DEINARD, Efraim, Buchhändler in Odessa, seit 1889 Redacteur des Wochenblattes "הלאומי" in New-York.

תולדות אבן רש"ף, Lebensbeschreibung des karäischen Gelehrten Abraham Firkowitsch, Chacham in Koslow, und seine literarische Thätigkeit. Warschau, 1875. 8° (30 p.).

משא קרים *Massa Krim.* Culturbilder aus der Krim, enthaltend Geschichte der Juden, der Chasaren, der Karäer und der Krimczaki (hellenistische Juden, deren Ansiedelung in der Krim bis zur Zeit nach der Zerstörung des ersten Tempels hinaufreicht, die heute noch den Zagatisiten-Dialect sprechen) nach Handschriften und ältesten Grabinschriften dargestellt. Warschau, 1878. 8°.

מלחמת קרים *Milchemeth Krim.* Der Krimkrieg, Schilderung der Kämpfe und Belagerung Sewastopol's durch die aliirten Westmächte (1853—56). Warschau, 1879. 8° (98 + 2 p.).

מסע בחצי־האי קרים Reisebericht aus der Krim, Historisch-ethnographische Schilderung des Landes und dessen Bewohner im Allgemeinen und der daselbst ansässigen Juden insbesondere. Warschau. 1881. 8°. 2 Theile (116 + 44 p.).

מסע בארץ הקדם Reisen im Orient und Aegypten, ein Führer und Wegweiser für Palästinareisende. Pressburg, 1883. 8° (83 p.).

מסע באירופא Reisen durch Europa, Schilderungen der socialen und politischen Verhältnisse der Juden in den europäischen Staaten. Anhang: Ueber die jüd. Colonisation Palästina's. Pressburg, 1885. 8° (196 p.).

שאו נס ציונה *Sëu Ness Ziona!* Ueber die Bewegung zu Gunsten der jüd. Colonisation Palästina's und deren Geschichte. Pressburg, 1886. 8° (24 p.).

DELAVILLE, Abraham, in Amsterdam, gest. 1877.

אלון מוצב *Alon muzab.* 58 Epitaphien, welche in Grabsteinen eingravirt wurden. Amsterdam, 1852. 8°.

סדרים *Sedarim.* 54 hebr. Gedichte über die Bibel-Wochenabschnitte, nebst „זכרון משה" über den Tod Mosis. Amsterdam s. a. 8°.

DELIATITZ, Nissan, Rabb. in Deliatitz (Lithauen).

קנה חכמה *Kene Chochma.* Die Anfangsgründe der Algebra in 5 Abschnitten, in klarer Uebersichtlichkeit dargestellt. Wilna-Grodno, 1829. 4° (4 + 48 p.).

DEMBITZER, Chaim Nathan (geb. 1821), Rabbinatsassessor in Krakau.

כלילת יופי *Kelilath Jofi.* Geschichte der Rabbiner der Stadt Lemberg (Lwów) vom Anfang bis auf die Gegenwart, sowie der berühmtesten Rabbiner und Schriftsteller von Polen und Lithauen vom Jahre 1493—1692 mit einer Abhandlung über die Synode der vier Länder in Polen und Lithauen. Krakau, 1888. 8° (X + 312 p.).

ס' ראבי"ה *Sefer Rawia,* halachisches Werk von R. Elieser ben Joseph Halevy (XII. saec.), nebst Responsen, zum erstenmale nach dem Manuscript edirt mit Zusätzen und kritischen Anmerkungen von Ch. N. Dembitzer. Krakau, 1883. 4°.

DEMBITZER, Joël, öffentlicher Religionslehrer in Krakau (Kraków), Galizien.

מפלת עיר הצדק *Mapelet Ir ha-Zedek.* Abfällige Kritik des „*Ir ha-Zedek*", Geschichte der krakauer Gemeinde und Rabbinen von J. M. Zunz (s. d.) s. l. e. a. [1878.] 8°.

DERENBOURG, Joseph (né 1811 à Mayence), membre de l'Institut de France à Paris, mort 1889.

סדר טהרות *Seder Taharoth.* Commentaire de Maimonide sur la Mischnah, Ordre Taharoth, publié pour la première fois en arabe et accompagné d'une traduction hébraïque (avec Notes). I Volume [מסכת כלים]. Berlin, 1886. 8°.

DERENBURG, Hirsch.

יושבי תבל *Joschwe Tebel.* Hebräische Morallehre, in Gleichnissen und in poetischer Prosa dargestellt. Offenbach, 1789. 8°.

DESSAU, Wolf, geb. in Dessau 18. Juli 1751, starb daselbst 6. September 1784. Vgl. Meassef, Jahrg. 1785 (Monat Kislaw); בכורי העתים Jahrg. 5583 p. 54—56.

פשר דבר *Pescher Dabar*. Ausführlicher Commentar zu Hiob, mit dem Text gedruckt. Berlin, 1779. 4°.

DESSAUER, Gabriel, Rabbiner in Komarn (Ungarn).

שיר זמרה *Schir Simra*. Studien zur Genesis, Aufklärung der Schöpfungsgeschichte nebst Erläuterungen über dunkle Talmudstellen, hebr. u. deutsch. Wien, 1865, 8° (32 + 16 p.).

איוב Das Buch Hiob mit deutscher Uebersetzung und hebräischem Commentar קסת גבריאל nebst Einleitung. Pressburg, 1838. 8°.

יד גבריאל Discussive Novella's über den Codex Jore Dea: Hilchoth Schechita und Terefa. Pressburg, 1838. 8°.

DETMOLD, Samuel, in Wien. [Mitarbeiter an der מנחה חדשה oder Uebersetzung der Propheten und Hagiographa, nebst einem kurzen hebr. Commentar, herausgegeben von Meïr Obernik. Wien, 1763. 15 Bände kl. 8°.]

מורה דרך *More Derech*. Lesefibel und Elementarbuch der hebräischen Sprache. Wien, 1815. 8°.

DEUTSCH, David, geb. in Zilz 1808. Rabbiner in Sohrau o. S., starb daselbst, 2. August 1873. Vgl. המגיד 1873. No. 37.

חבקוק מתרגם ומבוֹאר, der Prophet Habakuk mit hebr. Commentar und deutscher Uebersetzung. Breslau, 1837. 8°.

דברים אחדים, zur Würdigung der braunschweiger Rabbiner-Versammlung (1844). Hebr. und deutsch. Breslau, 1845. 8°.

אָסוֹף אֲסִיפָה, Protestation gegen die Versammlung. Ein Wort, eigens abgefasst gegen die erste Rabbiner-Versammlung zu Braunschweig 1844, aber auch anzuwenden auf die zweite zu Frankfurt a. M. im Jahre 1845. Hebräische und deutsche Ausgabe. Sohrau und Breslau, 1846. 8°.

חזוק אמונה (Fortalitium fidei). Befestigung im Glauben

in zwei Theilen, wovon der erste das Judenthum gegen das Christenthum in allen seinen Theilen vertheidigt, der zweite die Bücher des N. T. kritisirt und so die Elemente und Lehren des Christenthums angreift, von Isaak Serach ben Abraham aus Troki (geschrieben 1593). Zum ersten Male mit latein. Version herausgegeben von Wagenseil, in dessen „Tela ignea Satanae". Altdorf, 1681. 4°.

Nach der Leipziger Ausgabe 1857, mit verbessertem hebräischen Texte, deutscher Uebersetzung und Anmerkungen von D. Deutsch. Sohrau, 1865. Breslau, 1873. 8°.

(Vgl. A. Geiger Isaak Troki, ein Apologet des Judenthums. Breslau, 1853. Steinschneider, Catalogus Codd. hebr. Bibliothecae Lugduno-Batavae 225.)

DEZION, Abraham Joseph, in Odessa.

היהודי הנדח *Ha-Jehudi ha-Nidach.* Erzählung aus dem jüd. Leben; Anhang: למען היהודים „Für die Juden" von Ludwig Börne (1819) in's Hebräische übertragen. Odessa, 1884. 8° (30 p.).

DICK, Isaak Meyer, in Wilna, geb. 1808. Rühmlichst bekannter Novellist in jüdisch-deut. Jargon.

מחזה מול מחזה *Machse mul Machse.* Eine Schilderung des frohen Purimfestes in den Jugendtagen des Verfassers. Warschau, 1861. 12° (24 Bl. unpaginirt).

זפרונה *Siprono.* Sittenschilderung aus dem Leben der jüd. Kleinstädter. Wilna, 1868. 8° (64 p.).

מסכת עניות *Massechet Anijoth.* Der Traktat der Armuth, parodistischer Scherz in talmudischem Gewande. s. l. e. a.

DICKER, S. Phöbus (geb. zu Wilna 1832), Schullehrer in Odessa.

ספרד וירושלים *Sephard we-Jeruschalajim* oder Ibn-Esra und Hulda, Novelle von Dr. Philippson, in's Hebräische übertragen. Jahrbuch „האסיף" III (1887) p. 481—564.

DOLITZKY, Mendel (aus Bielostok), Lehrer in Moskau.

לקוי שני המאורות *Likui Schne Hamoroth.* Satyrisches

Gedicht, das Leben und Treiben der Wunderrabbis schildernd. Wien, 1879. 8° (49 p.).

שבט סופר *Schebeth Sofer.* Musterbriefsteller, enthaltend 160 Freundschafts- und Geschäftsbriefe, nebst zehn Briefen von Ab. Mapu. Wien, 1883. 8° (152 p.).

בתוך לבאים Novelle aus dem jüdischen Socialleben. St. Petersburg, 1884. 8°. (Aus dem Tageblatt „המליץ".)

האכר והנוצה *Ha-Ikar we-Hanuza.* Episches Gedicht, aus den jüngsten Judenkrawallen in Russland. St. Petersburg, 1884. 8° (8 p.).

DORMITZER, Meyer, in Prag.

העתקה *Ha-Atakah.* Erklärung und Uebersetzung der romanischen Wörter, welche in den Commentaren zur Mischna sich finden. Herausgegeben von Abraham Bisteritz. Prag, 1809. 4°. Vide: M. J. Landau, מרפא לשון.

DORNZWEIG, Aron, geb. 1849, starb in Lemberg, 24. Mai 1875.

שירי תהלה *Schire Tehilà.* Drei Gelegenheitsgedichte. Lemberg, 1868. 8° (16 p.).

נבל וכנור *Newel we-Kinor.* Sammlung hebr. Gedichte. Hermannstadt, 1873. 8° (VIII + 97 p.).

DUBNO, Salomo, geb. zu Dubno (Russland), den 28. Tischri 1738, starb in Amsterdam 23. Juni 1813. Vgl. Zeitschrift ציון I. p. 64 fg.; dagegen Carmoly, Revue orientale III p. 310. Graetz, Geschichte Bd. 11 p. 42 fg.

יובל ונעמן *Jubal we-Naamon.* Sammlung hebr. Gedichte (verfasst in seiner Jugend). Berlin, 177 . . 8°.

אבל יחיד *Ewel Jachid.* Trauerlied über den Tod des Rabbiner Jacob Emden (starb Altona, 19. April 1776) verfasst den 3. Ijar 1776. Berlin, 1776. 8°.

קול שמחה *Kol Simcha.* Gedicht zu Ehren des Daniel Jafé in Berlin. Berlin, s. a. 8°.

לישרים תהלה, ein allegorisches Drama dem „Pastor Fido" von Guarini nachgebildet. Gedichtet für die Vermählung

des Jacob di Goves und Rachel da Vega in Amsterdam, von Moses Chajim Luzzatto (1707—1747). (Amsterdam, 1743. 4° und 8°.) Mit einer Einleitung von S. Dubno. Berlin, 1780. 8°.

שערי נעימה *Schaare Neïmah.* Abhandlung über die Accente der Bücher אמת (Hiob, Proverbia und Psalmen) von Salomo Chelmo (Rabb. in Lemberg, gest. zu Salonik 1777), herausgegeben mit Noten von S. D. Frankfurt a. O., 1766. 8°. Vgl. Ben-Seeb: תלמוד לשון עברי.

עלים לתרופה Prospectus und Probeblätter der Mendelssohnschen Pentateuchausgabe mit hebr. Commentar und deutscher Uebersetzung, nebst Mendelssohn's Uebersetzung der Zionide von Jehuda Halevy. Amsterdam, Sommer 1778. 8°.

ברכת יוסף *Birkat Joseph.* Sammlung von Aufsätzen nebst Gedicht zu Ehren des Joseph Pesseles und dessen Brudersohn Arie Löw, gelegentlich der Vollendung der auf ihre Kosten unter wissensch. Aufsicht des Verfassers, geschriebenen Pergament-Bibel. Dyrhenfurt, 1783. 16° (11 Bl.). Vide: מאסף 1784 (Monat Kislaw). Vgl. auch Fünn, קריה נאמנה p. 221—4.

באור *Biur* und תקון סופרים. Vide: M. Mendelssohn, נתיבות השלום.

קונטרס אחרון. Ueber biblische Geographie. Berlin, 17 . . . 8°.

DUBSEWITSCH, Abraham David (aus Pinsk) in Kiew.

מאמר ארון הברית *Maamar Aron ha-Berith.* Eine Abhandlung, nebst תהלה למשה *Tehila le-Mosche* Gottesdienstliche Feier und Dankschreiben der Gemeinde Ekaterinoslaw an Sir Moses Montefiore nebst dessen Antwort. Odessa, 1865. 8° (32 p.).

המצרף *Ha-Mezaref.* Rationelle Auslegung der babylonischen und jerusalemischen Legenden (אגדות). Odessa, 1871. 8° (XLII + 96 p.).

DUKES, Leopold (geb. zu Pressburg 2. Februar 1810) in Wien. Biographie in Reich's בית־אל, Ehrentempel verdienter ungar. Israeliten. II. Auflage 1878.

קובץ על־יד *Kobez al-Jad.* Proben aus dem hebräischen Wörterbuch אבן בחן von Menachem ben Salomo mit einer Einleitung; Mittheilungen aus Handschriften, enthaltend Lexicographie, Synonymik und Grammatik, I (einziger) Theil. Esslingen a. N., 1846. 8°.

גנזי אקספארד Treasures of Oxford, vide: H. Edelmann.

שירי שלמה *Schire Schelomo.* Die Lieder Salomo Ibn-Gabirol's, gesammelt und zusammengestellt aus Handschriften in Oxford, Parma und Wien, zum ersten mal herausgegeben, 2 Hefte. Hannover, 1858. 8° (VI + 94 + XVI + XVI p.). [Enthält 69 Gedichte Gabirol's, nebst Beilagen, Erläuterungen und Erklärungen.]

ספרי דקדוק, Grammatische Werke des Jehuda Chajjûg aus Fez (XI. saec.), nach einer Münchener Handschrift zum ersten Male herausgegeben. Frankfurt a. M., 1844. 8°.

קונטרס המסורת *Konteras ha-Massoreth.* Abhandlung über die hebr. Accent- und Vocallehre. Angeblich von Ahron Ben-Ascher. (Zuerst gedruckt in der „Biblia magna Rabbinica", Venedig, 1518.) Nach einem Ms. ergänzt, berichtigt und erweitert mit Vorrede und Anmerkungen. Nebst Proben aus dem Commentar des R. Jacob ben Nissim zum Buche Jezirah. Tübingen, 1846. 12°.

שיר על מות, Elegie auf den Tod des Meyer Joseph Koenigsberg, nebst englischer und deutscher Uebersetzung von David Asher. London, 1849. 8°.

נחל קדומים *Nachal Kedumim.* Über die Geschichte der hebr. Poesie des Mittelalters mit zahlreichen Beilagen, Glossen und Anmerkungen. 2 Hfte. Hannover, 1853. 8° (IV + 64 p.)

על דבר הפירוש המיוחס בטעות לר"י קמחי. שירים לר"ש בן גבירול, ר' משה אבן עזרא ר"י הלוי ושיר אודות המורה — „*Ozar Nechmad*" II (1857) p. 75—86.

על דבר ספר הגן. דוגמאות מס' שרשות כסף לר"י ן' כספי, משלים אשר השתמשו בהם חכמי ישראל, גרגרים לתולדות ן' סינא. על ספר שכל טוב. Ibid., p. 101—17.

שירים לר' משה אבן עזרא, לר"י הלוי ולר' יצחק בן ראובן אלברגלוני. איזה מכתמים, על ס' מאזני העיונים לאבוחמד אל גזלי וכו'. Ibid., 182—199.

DUKLO, Josua.

בן־סירא *Ben-Sira.* Das Buch Sirach in's Hebräische übertragen. Wien, 1793. 8°. Wilna, 1803. Ibid., 1817. 8°. Warschau, 1842. 8°.

DUSCHAK, Moritz, Dr., Rabbiner in Gaja und Krakau, gest. zu Wien 21. Juli 1890.

ירושלים הבנויה Commentar und Glossen zur Mischna [Ordnung Moëd] mit Berücksichtigung des Talmud Jeruschalmi nebst Lebensbeschreibung des Rabbi Jochanan. Krakau, 1880. 4°.

לקוטי מרדכי Analecten zur jüdischen Literaturgeschichte von M. D., aus diversen deutschen Zeitschriften gesammelt und in's Hebräische übertragen von Salomo Joseph Kragen. Monatsschrift "השחר„ 1879. Heft VI.

E.

EDEL, Jahuda Löw (aus Samocz), Prediger (Magid) in Slonim (Russland), gest. daselbst 1827.

(Ueber dessen Homilien, Novellas zu den talmud. Sagen etc. Vgl. Fürst, Bibl. Jud. I, 220.)

שפה לנאמנים *Safah le-Némanim.* Kurzgefasste Regeln der hebr. Verba nebst Flexionstabellen. Lemberg, 1793. 8°. Mit Zusätzen und Anmerkungen von Marcus Drucker. Drohobycz. 1883. 8° (76 p.).

EDELMANN, Hirsch (Chen-Tob), geb. in Swislocz (Russland) 1805, starb in Berlin 20. November 1858.

הגהות ובאורים Anmerkungen und Zusätze zum "מאירת עינים„ (Ueber Visitation der Lunge) von J. A. Ettinger und J. S. Nathanson. Wilna, 1839. 4° (52 Bl.).

עלים למבחן Probeblätter. Ueber schwierige Agadas in den Talmuden und Midraschim. Anhang: מגלת ספר, Bemer-

kungen über Gegenstände, welche das Purimfest und die Ester-Megila betreffen. Danzig, 1844. 12° (32 p.).

סדר הגדה לליל שמורים, die Pesach-Hagada mit einer neuen Uebersetzung. Anhang: בקרת, kritische Nachweisung über die einzelnen Parthien der Hagada, nach den Mittheilungen von Jacob Reifmann, nebst einigen Erweiterungen. Königsberg, 1845. 8°.

סדר הגדה, die Hagada mit sehr erweiterten kritischen Scholien am Schlusse vom Herausgeber und J. Mecklenburg, mit Benutzung der Arbeiten von Jacob Reifmann im „Zion". Königsberg, 1845. 16°.

סדור הגיון לב *Siddur Hegjon Leb.* Die Gebete der Israeliten mit der zum ersten Male hier gedruckten Abhandlung (נועם מגדים) *Noam Megadim* von R. Jos. Thomim und (מקור ברכה) *Mekor Beracha,* über den Ursprung der Gebete von L. Landshuth, herausgegeben mit vielen Anmerkungen. Königsberg in Pr., 1845. gr. 8° (XII, 546 p.).

כפתור ופרח *Kaftor wa-Ferach.* Ueber die Vorschriften und Gebote, welche in Palästina zu üben sind, über die Geographie, Archäologie, Chronologie, Metrologie, Numismatik, Gräber der Patriarchen und Koryphäen des heiligen Landes, über die Stadt Jerusalem etc., in 60 Kapiteln, von Isaak (Estori) ha-Far'hi (XIV. Jahrh.) [editio princeps Venedig, 1549. 4° (94 Bl.)]. Mit Glossen, Emendationen und Erweiterungen von H. Edelmann. Berlin, 1851. 4°.

גנזי אקספארד *Ginse Oxford.* Edelmann and Dukes, Treasures of Oxford, containing poetical compositions by the ancient Jewish authors in Spain, and compositions from manuscripts in the Bodlean library. (Hebräischer Text nebst englischer Uebersetzung von M. H. Breslau). London, 1851. 8°.

גדולת שאול *Gedulath Saul.* Lebensbeschreibung des R. Saul Wal (starb in Brest-Litowsk 1615). Anhang: „ניר לדוד ולזרעו" Genealogie der Familie Denis M. Samuel

in London durch alle Verzweigungen bis auf Saul Wal zurückgeführt. London, 1854. 8° (XIV p. + 37 Bl.).

Ueber die Legende von Wal, dem Eintagskönig von Polen, vgl. Zeitschrift der histor. Gesellschaft für die Provinz Posen, 1888. Heft III—IV; Бершадскій, Еврей король польскій, Шаулъ Юдичъ Валь, преемникъ Стефана Баторія. „Восходъ" 1889. Heft I—V.

דרך טובים *Derech Towim.* The path of good men: Testament of Jeh. ibn Tabbon, Mos. Maimonides; also ancient Arabic and Greek proverbs rendered into Hebrew. Edited from manuscripts in the Bodlean library accomp. by an English translation by M. H. Breslau. London, 1852. 8°.

דברי חפץ *Dibre Chefez.* I. Serie (מערכה ראשונה). Extracts from various unprinted works of eminent Hebrew Authors. I. Vol. London, 1853. 8°.

שיר ידידות „תהלה לישרים" Gedicht zur Hochzeitsfeier des Arztes Sab. Marini, von Mos. Ch. Luzzatto, aus einem Oxforder Ms. edirt nebst Vorrede. London, 1854. 8° (15 p.).

[Vgl. Rothstein's correcte Ausgabe dieses Gedichtes, betitelt „ים ויבשת".]

חמדה גנוזה *Chemda genusah.* Rabbinische Inedita, Analecten aus unedirten Werken älterer hebr. Schriftsteller, nebst literarhistorischer Einleitung. Königsberg in Pr., 1856. 8° (LXXXII p. + 49 Bl.).

EDELMANN, Simcha Ruben, P. G. in Mohilew am Dniepr (Russland).

שושנים *Schoschanim.* Vermischte Abhandlungen über Grammatik und Bibelexegese. Königsberg in Pr., 1860. 16° (204 p.).

המסילות *Hamessiloth.* Enthält:

a) Kritische Untersuchung über die Massora.

b) Exegetische Auslegung der Psalmen, Cap. XC—C und Cap. LXVIII.

c) Erklärung dunkler Stellen der Agadoth im babylon. Talmud. Wilna, 1875. 8° (XIX + 228 p.).

EDELSTEIN, M., Cand. phil.

צמחי ארץ ישראל Flora von Palästina systematisch dargestellt und beschrieben. Jahrbuch האסיף IV (1887) p. 88—117.

EGERS, Jacob, Dr., Lehrer an der Lehrerbildungsanstalt in Berlin.

דיואן Divan (Sammlung von Gedichten) des Abraham Ibn Esra [ca. 1088—1167] nebst dessen Allegorie „חיי בן מקיץ". Zum ersten Male aus einer Handschrift herausgegeben mit erläuternden Anmerkungen und Einleitung (deutsch) versehen. Nebst theilweiser deutscher Uebersetzung von Dr. David Kaufmann. Berlin, 1886. 8° (XX + 186 p.).

שירי ר"ש גבירול Gedichte des R. Solomo Ibn Gabirol, corrigirt und herausgegeben, in der Jubelschrift תפארת שיבה zum 90. Geburtstage des Dr. L. Zunz. Berlin, 1884. 8°.

EHRENKRANZ, Salomon, Religionslehrer in Kronstadt (Siebenbürgen).

צרור פרחים מהגיוני אדם *Zeror Perachim*. Enthält Gedichte, Parabeln und Briefe. Kronstadt, 1878. 8°.

EHRENKRANZ (Zbarazer), Wolf, jüdischer Volksdichter in Lemberg (Lwów).

חזון למועד *Chason le-Moëd*. Satyre über das tolle Treiben der Chassidim und ihrer Wunderrabbis. Jassy, 1855. 8°.

מקל נועם *Makal Noam*. Jüdische Volkslieder in jüdisch-deutschem Jargon mit hebräischer Uebersetzung. I. Heft, Wien, 1865. 8°. II. Heft, Lemberg, 1869. 8° (206 p.). III. Heft, ibid., 1873 (125 p.).

מקל חובלים *Makal Chobelim*. Volkslieder im Dialect der Juden in der Moldau, mit hebr. Uebersetzung. Przemysl, 1869. 8° (39 p.).

שפתי ישנה *Sifte Jeschona*. Sammlung hebräischer Gedichte. Przemysl, 1874. 8° (82 p.).

EHRLICH, Adolph, Dr., Lehrer in Riga (Russland), (geb. 20. September 1837).

כקול רעם Ode auf die glückliche Errettung Sr. Majestät des Kaisers Alexanders II., vom Attentate in Paris 6. Juni 1867. Berlin, 1867. 8°.

EHRLICH, Jacob, in Przemysl (Galizien).

האחרית הנה באה *Haachrit hinne baah.* Bei Erlass der Gesetze über die Ehe, Gedicht von Karl Gründorf, ins Hebr. übertragen. Lemberg, 1868. 8°.

EHRLICH, Meschulam, P.-G. gest. in Paris 1867 (?).

חקר מלים — ושפת קדש *Cheker Milim.* Untersuchungen auf dem Gebiete der hebr. Philologie. Paris, 1868. 8°. [Vgl. Zeitschrift „לבנון" 1868.]

EHRMANN, Daniel, Dr., Lehrer in Brünn, starb daselbst 25. November 1882.

המרצחת עולה, Die Kindesmörderin. Gedicht von Fr. v. Schiller nebst einer hebräischen Uebersetzung. Prag, 1863. 12° (6 unpag. Bl.).

EICHENBAUM, Jacob, geb. 12. October 1796, Inspector der Rabbiner-Schule zu Shitomir, starb in Kiew, 27. December 1861. Biographische Skizze im Wochenblatt „Разсвѣтъ" 1861, No. 51—52. Vgl. auch Monatsschrift „המצפה" IV, p. 15—18.

קול זמרה *Kol Simra.* Sammlung hebräischer Gedichte, zum Theil Uebersetzungen. Leipzig, 1836. 8°.

הקרב *Hakerab.* Didactisches Gedicht über das Schachspiel. [London], 1840. 16° (4 + 28 p.). Hebr. Text mit russischer Uebersetzung „Битва" von Jos. Rabinowitsch. Odessa, 1847. ibid. 1874. 8° (48 p.).

חכמת השעורים *Chochmat ha-Schiurim.* Lehrbuch der Arithmetik, nach dem Französischen bearbeitet. Warschau, 1857. 8°.

הקוסם *Hakossem.* Die ägyptischen Zauberer, episches Gedicht in 4 Gesängen. Odessa, 1861. 8°. [Abgedruckt im Wochenblatt „המליץ" Jahrgang I (1860), No. 2 fg.]

EIDLITZ, Moses Serach, P.-G. in Prag, gest. 10. Mai 1780.

מלאכת מחשבת *M'lecheth Machschebeth.* Elemente der Arithmetik, alle Arten Rechnungen in populärer Darstellung. Hebräisch mit jüdisch-deutscher Uebersetzung en regard.

Prag, 1775. 8° (300 Bl.). Der hebr. Text, Zolkiew 1837. 8° (ibid. 1845. 8°?).

אור לישרים *Or la-Jescharim*. Vierzehn Homilien über Hagada- und Midraschstellen (enthalten Analecten zur Geschichte der Prager Juden). Prag, 1785. 4°.

EILBAUM, Mendel, weil. Gemeinde-Secretär zu Sefad.

ארץ הצבי *Erez ha-Zebi*. Briefe aus und über Palästina. Ausführliche und wahrheitsgemässe Darstellung der horrenden Unregelmässigkeiten beim Gebahren mit den Palästina-Spenden (Chaluka). Mit einem Vorworte von P. Smolensky. Wien, 1883. 8° (223 p.). [Aus dem „Haschachar" Jahrg. IX u. X.]

EISENSTADT, Aron.

חק על אודות היהודים בארץ רוסיה *Chok*. Das russische Staatsgrundgesetz über die Juden, aus dem Russischen in's Hebräische übersetzt. Wilna-Grodno, 1835. 4°.

EISENSTADT, Michael, aus Schklow. Vgl. Fünn, קריה נאמנה p. 35.

שיר תהלה, Ode zur Verherrlichung der Siege des Kaisers Alexander I. in den Jahren 1813—14. Schklow, 1814. 8°.

EISLER, Leopold, (geb. Januar 1826), Rabbiner in Eiwanowitz (Mähren).

על שנוי נוסחאות, Ueber verschiedene Lesearten in der Bibel, in Letteris' „אבני נזר". Wien, 1853.

על תרגומי אמ"ת, Ueber die Targumim zu den Psalmen, Sprüchen und Hiob, in Stern's „כוכבי יצחק" Heft 33—35.

על איזה מאמרים, Glossen zu Ibn Esra's Bibelcommentar, Monatsschrift „הכרמל" 1872. Heft IV.

אמרי יהודה, Kritische Glossen zu Ibn-Esra's Commentar über die fünf Megiloth, im Wochenblatt „המגיד" Jahrg. XXI, No. 41—45; XXII, No. 4, 5, 6, 15, 25.

EISMANN, Moses, Privatier in Wesnessensk (Südrussland).

בפרוע פרעות בישראל, Die traurigen socialpolitischen und ökonomischen Zustände der Juden in Russland in Folge der

harten Verfolgungen und Krawalle, und die Nothwendigkeit einer Emigration. Warschau, 1883. 8° (35 p.).

עניני היהודים [שאלת היציאה], Ueber die Nothwendigkeit der Emigration russ. Juden und die Colonisation Palästina's. Jerusalem, 1887. 8°.

EISNER, Abisch, (vorm. Rabbiner) in Czernowitz.

אוהב שלום *Oheb Schalom.* Sammlung hebr. Vorträge, gehalten vor einigen jüdischen Gemeinden während einer Rundreise im Auftrage der „Wiener Israelitischen Allianz". Czernowitz, 1880. 8°.

ELIASBERG, Bezalel Jehuda, geb. 1800, starb in Minsk (Russland) 3. October 1847.

מרפא לעם *Marpe la-Am.* Populäre Medicin von Fr. Pauliczki, aus dem Polnischen übersetzt. Anhang: קונטרס ראשית דעת Ueber Vorsehung und den Gebrauch natürlicher Heilmittel und über die Pflicht natürliche Mittel aufzusuchen. Einleitung zum II. Theile: מאמר תמים דעות Forschungen auf dem Gebiete der talmudischen Medicin und Aufschlüsse über den Standpunkt der damaligen Magie, Zauberkunst etc., aus vielen unbenutzten Quellen geschöpft, 2 Bände. Wilna, 1834—42. 4° (72 + 6 + 135 p.). Neue Ausgabe, Shitomir, 1868. 8° (184 + 123 + 38 p.).

ELK, Julius, Lehrer in Memel.

חיי כרמיה, Leben und Wirken Adolphe Crémieux's. Memel (Altona), 1882. 8°.

ELKAN, Moïse (aus Tultschin) Arzt in St. Petersburg, starb daselbst am 19. Januar 1822. Vgl. „Восходъ", 1881. Heft II, p. 41.

[שיר], Hymne adressée à S. M. l'Empereur Alexandre I. (Hébreu et Français). Munich, 1811. fol.

EMRICH, A., vide: GOMPERTZ.

ENGLÄNDER, Gabriel Hirsch, in Wien.

קורות ישראל, Israel's Begebenheiten, Auszug aus dem Pentateuch in hebr. und deutscher Sprache. Wien, 1837. 8°.

ENOCH, Samuel, Rabbiner in Fluda, gest. . . .

שומר ציון הנאמן, Hebräische wissenschaftlich-belletristische Beilage zur Zeitschrift „Der treue Zions-Wächter" (Organ des orthodoxen Judenthums) in Gemeinschaft des Rabb. Jacob Ettlinger herausgegeben. Altona, 1846—55. 4°.

ENSHEIM, Moses, aus Metz, geb. um 1760, starb nach 1838? Vgl. Graetz, Geschichte Bd. 11, p. 238.

למנצח שיר למשה, Cantique à l'occasion de la fête civique célébrée à Metz le 21 octobre l'an premier de la république, dans le temple des citoyens Israélites, composé en hébreu par le citoyen Moyse Ensheim, traduit en français par Isaï Beer Bing. Metz, 1792. 4°. Vgl. „המאסף" Jahrg. 1790, p. 30 fg.

שלשה חדות, Drei Räthsel über müssige Spiele, (בטל***) Billard, Tarock und L'hombre. Metz, 1787. 16°.

ENSSIR, Moses Hirsch, aus Lemberg, geb. 1804, starb 15. Februar 1871.

משאת משה או המצרף *Massat Mosche*. Ausführliche Grammatik der hebr. Sprache nebst Accentenlehre, 2 Bde. Zolkiew, 1854. 8° (310 p.).

EPSTEIN, Isaak Beer.

יסוד הדת הישראלית, Israelitische Glaubenslehre für die Jugend von Dr. Ludw. Philippson, hebräisch bearbeitet. Königsberg, 1849. 8°.

EPSTEIN, Joseph Lasar, Schullehrer in Schawli (Russland), gest. daselbst 20. April 1885; 64 Jahre alt.

מרים החשמונאית *Mirjam die Hasmonäerin*. Novelle nach dem Deutschen des Dr. L. Philippson (Saron Bd. II) hebr. bearbeitet. Wilna, 1863. 8°.

דברי הימים למלכי רוסיא, Geschichte des russischen Volkes und ihrer Zaren von den ältesten Zeiten bis auf die Gegenwart, mit besonderer Berücksichtigung der jüd. Geschichte, nach russischen Quellen hebr. bearbeitet. Wilna, 1872. 8° (200 p.).

יד לזהב *Jad le-Sahab.* Die Geldsucht, Novelle. Warschau, 1884. 8°.

תולדות אברהם, Biographie des Präsidenten Lincoln, Wochenblatt „הכרמל" Jahrg. II (1862), No. 34—36.

תולדות מנשה, Biographische Skizze des R. Menasse ben Israel (1604—57) nach Dr. Kayserling bearbeitet, „הכרמל" Jahrg. III, No. 8—9.

תולדות, Biographie J. M. Jost's nach M. A. Goldschmidt in's Hebräische übertragen, in Kohn-Zedek's „אוצר חכמה" Bd. III (1865), p. 49—54.

EPSTEIN, Jechiel Michael.

דרכי החשבון *Darke ha-Cheschbon.* Lehrbuch der Arithmetik, für den Selbstunterricht bearbeitet. Wilna, 1836. 8°.

EPSTEIN, Abraham, Privatier in Wien.

קדמות התנחומא, Kritische Untersuchungen über das Alter und die Entstehung des Midrasch Tanchuma (Recension der Buber'schen Ausgabe). Pressburg, 1886. 8° (16 p.). [Aus der Monatsschrift „Beth-Talmud".]

מקדמוניות היהודים, Beiträge zur Alterthumskunde. I. Theil: a) Abhandlungen über jüdische Chronologie und Archäologie. b) Midrasch Tadsche (מדרש תדשא) nach Handschriften mit einer Einleitung herausgg. Wien, 1887. 8° (138 + XLVI p.).

ERDSTEIN, Chaim, Privatier in Odessa.

עצומות סופר *Azumoth Sofer.* Biblisch-talmudische Exegese nach grammatischen und logischen Principien mit kritischen Bemerkungen und einer allgemeinen Einleitung. Wilna, 1883. 8° (96 p.).

תו זכרון *Taw Sikaron.* Abfertigung eines Recensenten, in zwei Abhandlungen. Odessa, 1885. 8° (20 p.).

ERTER, Isaak, Dr. med., geb. in einem Dorfe bei Przemysl (Galizien) 1792, starb in Brody, 20. April 1851. Biographische Skizze von Dr. Max Letteris, in der Einleitung zum „הצופה לבית ישראל". —

הצופה לבית ישראל *Hazofe le-Bet Israel* (der Umschauer).

Dr. Isaac Erter's gesammelte Schriften, humoristisch-satyrischen Inhalts, nebst einigen Gedichten und Briefen, herausgegeben mit Biographie und Einleitung von Dr. Max Letteris. Wien, 1858. 8° (XIX + 123 p.).

Zweite berichtigte und vermehrte Ausgabe mit dem photographirten Bildnisse des Verfassers. Wien, 1864. 8° (XVI + 146 p.). Warschau, 1883. 8° (XX + 124 p.).

Reihenfolge der Erter'schen Stücke wie sie in den Zeitschriften erschienen:

1) מאזני משקל 1823; 2) חסידות וחכמה 1834; 3) תלונות סני וסנסני וסמנגלוף 1837; 4) תשליך 1840; 5) גלגול נפש 1845; 6) הצופה בשובו מקארלסבאד, oder Einleitung zum „Chaluz", „תולדות החלוץ" 1852. Er schilderte auch die Damascener Blutgeschichte „משא דמשק", ist aber nicht weit damit gekommen.

„In diesem Kreis (in Lemberg) bildete sich ein junger Mann zu einem bewunderten Künstler aus, der in den Gedenkbüchern der jüdischen Literatur ein goldenes Blatt verdient . . . in seiner naturtreuen, ergreifenden Schilderung liegt zauberhafte Poesie und Humor, die wie die Kinder der Heine'schen Laune anziehen und fesseln." Graetz, Geschichte, Band 11 p. 488 und 492.

ETKIN, Isaak, aus Tschernigow, gestorben 21. August 1879; 22 Jahre alt.

תורת החיים וחזיונותיהם *Torat ha-Chajim we-Chesjonotehem.* Die physiologischen Erscheinungen und deren Gesetze. Abriss der Physiologie des Menschen, nach dem Russischen bearbeitet. St. Petersburg, 1880. 8° (48 p.).

EUCHEL, Isaak, geb. 1758. Mitbegründer des Meassef (April 1783) starb in Berlin, 14. Juni 1804. Biographische Skizze von Dr. Max Letteris, in der neuen Ausgabe des „המאסף" 1784. (Wien, 1865) p. 41—47. Vgl. Allgemeine Zeitung des Judenthums 1837, p. 488.

ספר משלי, Die Sprüche Salomo's im Original, in's Deutsche übersetzt und hebräisch commentirt. Berlin, 1789—90. 8°. Verbessert, Wien, 1799. 8°. Offenbach, 1805. 8° und oft abgedruckt in den Bibel-Ausgaben.

תולדות רמבמ"ן, Moses Mendelsohn's Leben und lite-

rarisches Wirken, nebst Excerpten aus seinem „Jerusalem.“ Berlin, 1789. 8°. Wien, 1814. 8° (144 p.), (herausgegeben von Aron Pollak). Lemberg, 1860. 16° (4 + 224 p.). Auch unter dem Titel: Semiroth Israël, Sammlung der klassischen Werke neuhebräischer Poeten und Prosaiker, herausgg. von Michael Wolf, I. Band, 2. Heft. Lemberg, 1860.

F.

FALKOWITSCH, J. B., (Convertit) aus Dubno.

אבינדב *Abinadab.* Gotthold Efr. Lessing's Trauerspiel „Philotas“ in's Hebräische frei übersetzt. Odessa, 1868. 8° (28 p.).

FEDER, Tobias Gutmann, aus Przedbórz,*) lebte in Polen (Petrokow), Russland (Wolodarka, Berdyczew) und Galizien, gest. in Tarnopol 23. Juni 1817. Cf. Jahrbuch „אוצר הספרות“ Bd. III, p. 1 fg. und Mohr's Einleitung zum קול מחצצים 1853.

*) Auf dem Titelblatt von dessen „בית נאמן“: הצעיר טוביה גוטמאן בן החכם השלם הרבני מו"ה צבי הירש נ"י מק"ק פיעטרקוב וארץ מולדתו בק"ק פרשעדבורז.

בית נאמן, *Bajith Neeman.* Abhandlung über Wahrheit im Moralsystem. Berlin, 1794. 12° (28 Bl.).

Vollständiger Titel: ספר בית נאמן והוא הצעיר בחבורי בית טוביה; daselbst Bl. 2 Aufzählung seiner unedirten Schriften. Ob auch „בית נאמן“ über hebräische Grammatik (vgl. Fürst, Bibl. Jud. I, 349) 1794 erschien, ist mir unbekannt.

קול נהִי *Kol Nehi.* Elegie auf den Tod des Rabbiners Elia Wilna (starb 10. October 1797). Warschau, 1798. 8°.

להט החרב *Lahat ha-Chereb.* Polemik gegen die rationalen Kritiker des Bibeltextes wider massoretische Ueberlieferung, namentlich gegen A. Wolfssohn und J. Satanow. Bielostok, 1804. 8°. Wilna, 1866. 8° (36 p.).

מבשר טוב *Mewasser Tob.* Einleitung in die hebräische Grammatik, nebst Angriffen auf den massoretischen Commentar מנורת שלמֹה von Rabbiner Phöbus aus Dubrowno (1804?) s. l. e. a. (Mohylew) 8°.

קול שמחה וששון, Freudensang der jüd. Gemeinde zu Berdyczew, gelegentlich des Sieges über die Franzosen. Berdyczew, 1814. 8°.

הצלחת אלכסנדר, Ode an den Kaiser Alexander I., nachdem das russische Territorium von den Franzosen geräumt wurde. Berdyczew, 1814. 16°.

קול מחצצים *Kol Mechazezim.* Satyre auf M. Levin (Satanow) insbesondere gegen dessen Uebersetzung der Proverbia. (Die Sprüche Salomo's in jüdisch-deutschen Kernsprüchen wiedergegeben. Tarnopol, 1816.) I. Theil. Berdyczew, 1816. 8°.

Neue Ausgabe mit Einleitung und Biographie des Verfassers von A. M. Mohr. Lemberg, 1853. 8°, ibid. (ohne Einleitung) 1875. 16° (32 p.).

זמיר עריצים *Semir Arizim.* Vehemente Polemik gegen die Chassidim und deren Wunderrabbis, in satyrischer Form s. l. 1798. Vgl. über diese anonyme Broschüre, Graetz, Geschichte Bd. 11, p. 593 f.

שם ושארית *Schem u-Scheerith.* Literarische Briefe und Gedichte aus dem handschriftlichen Nachlasse Feder's, herausgegeben von A. B. Gottlober. Lemberg, 1877. 8° (40 p.).

זהר חדש לפורים, Humoristische Parodie für das Purimfest in der Sprache des „Sohar". (Herausgegeben mit Einleitung von Moses Tannenbaum) „אוצר הספרות" III (1890), p. 1—15.

FÉDOROW, (Grünberg) Wladimir (J. C.), Gymnasiallehrer und Censor in Kiew, dann Censor in Warschau, starb daselbst 187 . .

ירושלים, Moses Mendelssohn's Jerusalem oder über religiöse Macht und Judenthum, in's Hebräische übertragen von שוחר טוב לישראל. Herausgg. von P. Smolensky. Wien, 1876. 8° (IV + 88 p.).

FEILBOGEN, Benjamin, Dr., emerit. Rabbiner, Religionslehrer in Wien.

בני יוסף *Bene Joseph.* Scholien zum ethischen Tractat der Väter (מסכת אבות). Leipzig, 1872. 8° (46 p.).

FEINSTEIN, Arie Löw, in Brest-Litowsk.

עיר תהלה *Ir Tehilla.* Geschichte der israelitischen Gemeinde zu Brest (Lithauen), von den ältesten Zeiten (nach authentischen Belegen vom Jahre 1389 beginnend) bis auf die Gegenwart. Verzeichniss der Gelehrten, Rabbinen, Synagogen und Grabdenkmäler, nach handschriftlichen und gedruckten Quellen bearbeitet von A. L. F. unter Mitwirkung von Abr. Marcus Finkelstein. Warschau, 1886. 8°. 12° (249 + 11 p.).

FEUERSTEIN, Moses J., in Skala (Galizien).

חוק האזרחים *Chok ha-Esrachim.* Oesterreichisches bürgerliches Gesetzbuch in's Hebräische übertragen und erläutert. Lemberg, 1876. 8° (387 p.).

FILIPOWSKI, Hirsch, (aus Russland), Secretair einer Lebensversicherungsgesellschaft in London, gest. 187 . . .

Vgl. Wochenblatt „המגיד" 1872, p. 530, „בית אוצר הספרות" I, p. 72—74.

ספר האסיף, Assiph or Harvest, the annual Hebrew magazin, containing various literary and critical essays on Hebrew literature and general science, with an Hebrew and English almanac. I Vol. London, 1847. 12° II vol. Leipzig, 1849. 12° (VIII + 136 p.).

מבחר הפנינים *Mibchar ha-Peninim.* Perlenlese weiser Aussprüche [angeblich von S. Ibn Gabirol oder Jedaja Penini], mit Varianten nach einer Londoner Handschrift nebst kurzem Commentar mit alphabetischem Index. Anhang מגלת אנטיוכוס (Geschichte des Kampfes gegen Antioches Epiphanes) aramäischer Text mit hebräischer und englischer Uebersetzung von H. Filipowski. London, 1851, 16°.

ספר מצרף לכסף *Sepher mazreph lakesseph.* Trutina argenti sive dissertatio critica de aetate mundi (caput XXXV. operis: Meor Enayim) auct. Asaria de Rossi. Additae sunt

observationes crit. contra scripta Caraitum etc. Hebraice nunc prim. edid. H. Filipowski. Edinburgi, 1854. 8° (9 Bll., 125 + 65 p.).

מחברת מנחם בן סרוק *Machbereth*. Hebräisches Wörterbuch mit grammatischen Regeln von Menachem ben Saruk (930—985), nach V Handschriften herausgegeben mit Anmerkungen und Einleitung. London, 1854. 8° (XIV, 227 p. + 17 Bl.).

תשובת דונש בן לבראט *Teschubat, Dunasch ben Labrat's* Polemik gegen ben-Saruk's „מחברת“ nebst den הכרעות (Ausgleichungen) des R. Jacob Tam (starb 1171) herausgegeben mit kritischen Anmerkungen von L. Dukes und R. Kirchheim. London, 1855. 8° (8 Bl. + 118 p.).

ספר יוחסין השלם, Liber Juchassin, sive lexicon biographicum et historicum complectens vitas omnium virorum eruditorum quorum mentio fit in Talmude babylonio et hierosolymitano, Midrasch rabbah similibusque scriptis. Compilatum ab Rabbi Abraham Zacuti nato Salamanticae in Hispania 1504, tum degeret Tunibus in Africa et constructum ordine alphabetico et chronologico. Additae sunt ab eodem auctore narrationes de regibus persicis, aegyptiis, chaldaeis, romanis aliisque viris illustribus. Nunc primum editum secundum Ms. quod asservatur in bibliotheca bodleiana Oxoni, accedunt notae copiosissimae R. Jacobus Embden, quae inveniuntur manuscriptae in margine editionis constantinopolitanae libri Juchassin, atque editoris H. F. London, 1857. 8° (VIII + 256 p. doppelspaltig).

תשלום היוחסין, Additamenta zu seiner Ausgabe des Juchasin, enthaltend:

1) יוסף הכהן נגד אפיון, Flavius Josephus contra Apionem, in neuer Stylisirung.
2) בנין הורדס, Beschreibung des Tempels zu Jerusalem, welchen Herodes I. im Jahre 19 vor Chr. mit grosser Pracht neu aufführen liess.
3) אגרת רב שרירא גאון, Responsum des R. Scherira Gaon (ca.

930—1000), enthaltend Chronik der Tanaïten, Saburäer und Gaonen, in neuer Paraphrase.

4) אגרת, Relation des Abraham Farissol über die X Stämme Israel.

5) אגרת יהושע בן־נון, genauer Abdruck aus der Krakauer Edition des Juchasin. Edinburgh, 1860. 8° (62 p.).

מועד מועדים *Moëd Moadim.* Vollständige Kalenderkunde der Juden, Christen und Araber. London, 1868. 8° 16 Bogen, incl. 14 jüd. Kalender, 45 Tabellen röm. Kalender.

Die Einleitung (הקדמה) p. I—XXVIII zählt die bedeutendsten Autoritäten bis zu Rafael Hannover (starb 1779) auf, folgen 10 Cap. fol. א—לו; Tabellen nur bis מ' paginirt, bis zu Almanach 45; dann 8 p. englischen Text (links). Use and application of the hebrew and roman almanacs, old and new style.

[Fürst, Bibliotheca Judaica, III p. 85, notirt eine Ausgabe des „מועד מועדים" vom Jahre 1846].

ספר העבור *Sefer ha-Ibur.* Abraham bar Chyiah (11th century) on the mathematical and technical chronology of the Hebrews, Nazarites, Mahometans etc. Printed for the first time from two mss. and edited by H. Filipowski. London, 1851. 8° (XX + 122 p.).

FINKEL, Eliesar David, in Warschau.

מצרי שאול *Mezare Scheol.* Ueber den Scheintod und dessen Symptome nebst Erzählungen und Relationen über Vorfälle des Scheintodes, nach verschiedenen Quellen bearbeitet. Warschau, 1889. 8° (91 p.).

FIORENTINO, Marcus, in Livorno.

מוסר אב *Mussar Ab,* enthält:

a) אליעזר ונפתלי, historische Novelle von Florian, in's Hebräische übertragen von M. Fiorentino.

b) ישיר ישראל, Sammlung von Gedichten und Fabeln für die Jugend von Israel Costa (s. d.). Livorno, 1853. 12° (144 p.).

FIRKOWITSCH, Abr., Chacham der Karäer-Gemeinde zu Evpatoria, starb in Tschufut-Kalé (Krim) 7. Juni 1874. Biographie von Deinard, תולדות אבן רשף. Warschau, 1875.

אבל כבד *Ebel Kabed.* Trauerschrift, zum Andenken an

den Tod seiner Frau Hanna und seines Sohnes Jacob. Odessa, 1866. 8° (23 p.).

אבני זכרון *Abné Sikaron.* Sammlung der hebr. Grabschriften auf dem alten jüdischen Friedhofe in Tschufut-Kalé, mit zahlreichen Anmerkungen und einer ausführlichen Abhandlung über das Alter derselben, ihre archäologische Bedeutung und ihren Werth für die Geschichte der Juden in Russland. Wilna, 1872. 8° (104 + 256 p. und 16 Abbildungen der ältesten Epitaphien).

Dieses Werk hat viele Anfechtung und Streit über die Echtheit der Funde hervorgerufen. Pro: Chwolson, contra: Harkavy, D. Kohan מעשי אבן רשף.

בני רשף *Bene Reschef.* Firkowitsch' verschiedene Aufsätze und Gedichte. Herausgg. von P. Smolensky. Wien, 1871. 8° (44 p.).

תקנות, Vide: Jellinek, אברהם פירקאויץ.

FIRKOWITSCH, Gabriel, Chasan der Karäer-Gemeinde zu Troki (Russland).

זכרון לדור אחרון *Sikaron le-Dor acharon.* Aus seinem Tagebuche (Memoiren). Wilna, 1871. 16° (28 p.).

FISCHMANN, Nachman Isaak, in Lemberg, starb 1873.

אשכל ענבים *Eschkol Anavim.* Sammlung hebr. Gedichte. Lemberg, 1827. 8°.

הרואה ומבקר ספרי מחברי זמננו *Haroëh.* Vide: Jac. Bodek, supra p. 35.

מפלת סיסרא *Mapeleth Sisra.* Der Sturz Sisera's oder die Befreiung Israels durch Barak und Deborah. Biblisches Drama in 2 Acten. Lemberg, 1841. 8°.

שפה לנאמנים *Safah le-Neemanim.* Ausführlicher Commentar zu Hiob. Lemberg, 1854. 8°.

העט והמשורר *Ha-Et we-ha-Meschorer.* Feder und Dichter, Gedicht, den Freunden der hebr. Literatur gewidmet. Lemberg, 1870. 8° (16 p.).

קשר שבנה *Kescher Schebna.* Die Verschwörung Schebna's, Biblisches Drama in 5 Aufzügen. Lemberg, 1870. 8° (145 p.).

FISCHER, Bernhard, Dr., emer. Rabbiner in Leipzig.

בקורת העתים *Bikoreth ha-Itim.* Monatsschrift zur Unterhaltung und Belehrung (Satyrisch-Humoristische Revue mit Carricaturen), herausgegeben von B. F. Leipzig, 1864. 4°.

(Nur 3 Nrn. erschienen.)

FISCHER, Jacob, geb. 10. März 1823, Redacteur des hebr. Wochenblattes „היהודי" (der Jude), 1875—1879 in Pressburg und 1880 in Wien.

ראש העדה *Rosch ha-Eda.* Der Primator, Gedicht in VII Gesängen von L. A. Frankl, in's Hebräische übersetzt. Wien, 1862. 8° (52 p.).

כתר מלכות *Kether Malchuth.* Die Königskrone, Huldigungslied zur Feier der Krönung Franz Joseph's zum Könige von Ungarn. Wien, 1867. 8°.

קול אבל *Kol-Ebel.* Elegie auf den Tod des Rabbiners Benj. Seeb Fuchs. Wien, 1874. 8°.

צלצלי קדש *Zilzele Kodesch.* Religiöse Klänge, Lobgesänge auf die Festtage. Pressburg, 1875. 8°.

קול רנה *Kol Rinah.* Jubelruf zu der am 10. Mai 1881 stattfindenden Vermählungsfeier Sr. Kaiserl. Hoheit des Kronprinzen Rudolph mit Prinzessin Stephanie. Wien, 1881. 8°. (VIII p.).

תולדות *Toldoth.* Biographie des Dr. med. Adolf Fischhof. Wien, 1885. 8° (21 p.).

אשריך מלך *Aschrechah Melech.* Festgedicht zur Jubiläumsfeier der 40jährigen Regierung Sr. Majestät des Kaisers Franz Joseph des Ersten. Wien, 1888. 8° (14 p.).

FISCHER, Meyer, P.-G. in Prag.

קורות שנות קדם, Geschichte der merkwürdigsten Nationen des Alterthums, I. Theil: Geschichte Rom's im Alterthum. Prag, 1812. 8°.

תולדות ישרון תחת מלכי מוריטַניא, Geschichte der Juden

unter der Regierung Mahadis und Imam Edris, Könige von Mauritanien. Prag, 1817. 8°. [Auch unter dem Titel: אוצר הספרים Heft I.] Abgedruckt in J. Kohn-Zedek's „יהודי הנצחי". Lemberg, 1866. 8°. Heft II p. 1—46.

FISCHER, Nathan Lazar, Schuldirector in Budapest.

עטרת תפארת *Atereth Tifereth.* Gedicht zur Verherrlichung der philanthropischen Thätigkeit M. Montefiore's, zu seinem 90jährigen Geburtstage gewidmet. Budapest, 1874. 8°.

FISCHER, Samuel, Schullehrer in Berzevicze (Ungarn).

שיר ידידות *Schir Jedidoth.* Gelegenheitsgedicht zur Congressdeputirten-Wahl des Dr. Popper. Budapest, 1869. 8°.

האמת *Ha-Emeth.* Ethisch-philosophische Abhandlungen über die Wahrheit. Pressburg, 1878. 12°.

FLESCH, Joseph, starb in Rausnitz, 17. Dezember 1839.

מאמר ההנהגה, Die israelitische Ständeordnung in Palästina nach Bibel dargestellt, im Jahrbuch „בכורי העתים" 5587 (1826) p. 34—44.

מן היורש דברי אלהים, von den Erben des göttlichen Wortes (über „ברית בין הבתרים") von Philo aus Alexandria, hebr. bearbeitet. Prag, 1830. 8° (96 p.).

חיי משה *Chaje Mosche.* Das Leben Mosis oder über jüdische Theologie und Prophetie, dabei: ספר מעשרת הדברות über den Dekalog (de X praeceptis); כתות מני קדם über die Essäer und Therapeuten, von Philo aus Alexandria, in's Hebräische übersetzt nebst Einleitungen und Anmerkungen. Ibid., 1838. 8° (XII, 192 + 44 p.).

רשימת אנשי מופת, Alphabetisches Verzeichniss der jüd. Gelehrten, welche in der Bibelexegese sich ausgezeichnet. Prag, 1838. 8°.

FOHNBERG, Jacob, Schullehrer in Balta (Russland).

דרכי הרפואה *Darke ha-Refuâ.* Dr. C. W. Hufeland's Enchiridion medicum, aus dem Russischen hebräisch bearbeitet. Mit Anmerkungen von Dr. Schokolski. Shitomir, 1869. 8° (VIII, 167 + 20 p.).

FORMIGGINI, Saul, Dr. med., geb. in Triest 1806, starb 1873.

מראות אלהים *Mar'ot Elohim.* La divina commedia da Dante Alighieri. P. I. L'Inferno, (התפתה לדין עולם) traduzione ebraica. Triest, 1869. 8° (VIII, 202 p.).

FRANCO-MENDEZ, David, geb. 1713, starb in Amsterdam 11. October 1792. Biographie von G. Polak, Zeitschrift „המגיד" Jahrg. 1868. Nos. 10, 11, 14, 20, 34.

גמול עתליה *Gemul Athalia.* Athalias Strafe, biblisches Drama in 3 Aufzügen. [Behandelt die Geschichte vom königlichen Knaben Joas, der verstohlen im Tempel erzogen, um ihn vor Mörderhand zu schützen, und von dem Sturz der blutdürstigen Königin Athalia]. Nach Racine's und Metastasio's Vorgang, hebräisch bearbeitet. Anhang: Elogien von Rabbinen. Amsterdam, 1770. 8° (41 Bl.). Wien, 1800. 8° (76 p.). Mit Anmerkungen von David Sluzki. Warschau, 1860. 8° (66 p.).

חנוכת הבית, Programm zur feierlichen Einweihung einer Synagoge mit den dazu gehörigen Dichtungen, nebst dem Liederbuch שיר אמונים (Sammlung religiöser Dichtungen) und המצאה חדשה. Amsterdam, 1793. 8°.

תשועת ישראל בידי יהודית, die Rettung Israels durch Judith, dramatisches Gedicht in 2 Abtheilungen, nach dem Italienischen des Metastasio hebräisch bearbeitet. Rödelheim, 1804. 8° (52 p.).

FRANKEL, Zacharias Dr., geb. in Prag 1801. Oberrabbiner in Dresden, seit 1854 Director des jüd.-theologischen Seminars zu Breslau, starb daselbst 13. Februar 1875. Biographie von Perles, Allgemeine deutsche Biographie Bd. VII (1878) p. 268 fg.

דרכי המשנה *Darke Hamischna.* Hodegetica in Mischnam librosque cum ea conjunctos Tosephta, Mechilta, Siphra, Siphri. Pars prima: Introductio in Mischnam, enthält V Abschnitte:

1) Geschichte der Mischna seit Beginn der Epoche des grossen Synhedrium.

2) Chronologie der Tanaïten und ihr Lehrsystem.
3) Die Redaction der Mischna, ihre Varianten und Eintheilung in Ordnungen (סדרים) und Tractate (מסכתות).
4) Grundsätze und Regeln der Mischna [XLV].
5) Kritisch-bibliographische Uebersicht der Mischna-Literatur. Leipzig, 1859. 8° (X + 343 p.).

Recensionen pro et contra: B. H. Auerbach, הצופה על דרכי המשנה; S. J. Kaempf, ממתיק סוד; S. Klein, מפני קשט, האמת והשלום אהבו; S. L. Rapoport, דברי שלום ואמת.

הוספות ומפתח לספר דרכי המשנה, ausführliches Wort- und Sachregister zur Hodegetik von Rabbiner J. Horowitz in Verbindung mit Frankel's Zusätzen. Leipzig, 1867. 8° (IV + 68 p.).

מבוא הירושלמי *Mebo Hajeruschalmi.* Einleitung in den Jerusalemischen Talmud, in V Abschnitten:

1) Ueber den Zustand der Juden in Palästina zur Zeit der Abfassung des Talmuds.
2) Ueber die damalige Umgangssprache der Juden und über die Sprache des Talmud Jeruschalmi.
3) Grundsätze und Regeln des Talmud in Halacha und Agada.
4) Chronologie der Amoräer und ihre Lehrweise.
5) Kritische Uebersicht der Commentare zum jerusalemischen Talmud. Breslau, 1870. 8° (VIII + 158 Bl.).

Recension von Dr. Levy, המגיד Jahrg. 1871.

תלמוד ירושלמי עם "אהבת ציון", Talmud Hierosolymitanum, ordo Seraim (סדר זרעים). Ad fidem Venetae Danielis Bombergi editiones recognovit, commentariis illustravit, praefatus est Z. Frankel. Volumen I. continens Massechet Berachot et Pea. Vindobonae, 1874. 4°. Volumen II. continens Massechet Demai. Vratislaviae, 1875. 4° (38 Bl.).

FRANKL, Pincus F. Dr., (geb. in Ungar.-Brod im December 1847) Prediger in Berlin, gestorben in Johannesbad 23. August 1887.

אחר אבן רשף לבקר, Beiträge zur Geschichte der Karäer, Untersuchungen über das von A. Firkowitsch gesammelte Material, in der Monatsschrift „השחר" 1876, Heft 11—12; 1877, Heft 1, 2, 3, 4.

פיוטי בן קליר, Die synagogalen Gesänge des Ben Kalir, herausgegeben, corrigirt und mit Anmerkungen versehen. In der Jubelschrift zum 90. Geburtstage des Dr. Zunz (hebr. Abtheil.). Berlin, 1884. 8°.

FRAENKEL, Benjamin, aus Warschau. Vgl. Ghirondi's תולדות גדולי ישראל p. 22.

תרועת מלך *Teruath Melech.* Predigt über die Vaterlandsliebe und die Anhänglichkeit an den Herrscher. Hebräisch mit einem Auszuge in deutscher Sprache. Breslau, 1833. 8°.

נצח והוד, the glory of eternity, treating of the immortality and perpetual peace of the soul (English and Hebrew). London, 1835. 8°.

FRAENKEL, Seckel Isaak, geb. zu Parchim, 14. Januar 1765, starb in Hamburg, 4. Juni 1835. Biographische Skizze, nach Notizen des Eduard Kley, von F. L. Hoffmann, Kobak's ישרון Bd. V. p. 171—75.

חבלי המוניא וקנאת אל, Gedicht von 59 Strophen, in Bezug auf das Verweilen der Franzosen in Hamburg von 1807—14. Altona, 1815. 4°.

כתובים אחרונים *Ketubim Achronim.* Hagiographa posteriora, denominata Apocrypha, hactenus Israelitis ignota, nunc autem e textu graeco in linguam hebraicam convertit atque in lucem emisit S. J. F., mit lateinischer und deutscher Vorrede. Leipzig, 1830. 8° (XX + 292). Neue Ausgabe (ohne Vorrede aber mit Ben-Seeb's Einleitung). Warschau, 1863. 8° (107 Bl.). Ibid. 1885. 8° (212 p.).

שירה חדשה *Schira chadascha.* Lied für die Gemeinde zu Altona, als der Kronprinz von Dänemark mit seiner Gemahlin in Altona die Synagoge besuchte. Altona, o. T. 4°.

FRAENKEL, Nachman (geb. in Brody 1833), Schullehrer in Jassy.

אבינועם הגלילי *Abinoam ha-Galili.* Hebräische Bearbeitung des „Don Quichot“ von Cervantes. I. Theil. (Lemberg), 1871. 8°.

FRAENKEL, Wolf.

כנור אבל *Kinor Ebel.* Trauerhomilie und Threnodie auf das Hinscheiden des Rabbiner W. Fränkel. Hebräisch und deutsch. Prag, 1807. 4°.

FRAENKEL, Maimon (aus Posen), starb in Hamburg 27. Mai 1848.

יסודי הלמוד *Jessode ha-Limud.* Hebräisches Elementarbuch, zum bessern und stufenmässigen Erlernen des Hebräischen, in Verbindung mit G. Salomon und Wolf. Deutsche und hebräische Ausgabe, sowie eine deutsche oder hebräische Ausgabe besonders. Dessau, 1819. 8°.

FREIMANN, Israel M. Dr., Rabbiner in Ostrowo (Posen), gest. 23. August 1884.

והזהיר *Vehishir.* Alter Midrasch-Commentar über den Pentateuch [angeblich von Mar Chefez Aluf]*). Nach einer alten Handschrift „ילמדנו" der Münchener Bibliothek corrigirt, emendirt mit einem Super-Commentar „ענפי יהודה" und Einleitungen versehen.

I. Theil: Ueber Exodus. Leipzig, 1873. 8° (264 p.).

II. „ Ueber Leviticus und Numeri. Warschau, 1880. 8° (305 p.).

*) Vgl. Zunz, Ritus des synagogalen Gottesdienstes p. 190. „Hamaskir" 1869 p. 133 und 1873 p. 4.

FREIMANN, Isaak (aus Krakau), Schächter in Leipzig, gestorben daselbst 1886.

הגיון נפש העצובה *Hegion Nefesch haazuba.* Sittenbuch von Abr. bar Chia ha-Nassi (gest. 1136). Zum ersten Male herausgegeben nebst ausführlicher Einleitung über Buch und Verfasser von S. L. Rapoport und Biographie des Verfassers vom Herausgeber I. F. Leipzig 1860. 8°.

FRENKEL, Joachim, Arzt, geb. 1797, starb in Duklo 28. März 1858.

תולדות האדם *Toldot ha-Adam.* Physiologie des Menschen,

hebräisch bearbeitet. Herausgegeben mit Vorrede von Michael Wolf. Lemberg, 1871. 8° (8 + 348 p.).

FRENKEL, Israel, Arzt in Warschau.

שומר הבריאות *Schomer ha-Beriuth.* Gesundheits-Rathgeber, Hygiena, Venerische Krankheiten, Anemie etc., deren Behandlung und Cur volksthümlich dargestellt. Warschau, 1889. 8°.

FRENKEL, Israel, Lehrer in Radom (Russ. Polen).

משא אסתר *Massa Esther.* „Esterka" (die Geliebte des polnischen Königs Kasimir). Drama in 5 Acten von Koslowsky. Aus dem Polnischen in's Hebräische übertragen. Warschau, 1889. 8°.

(Aus dem Jahrbuche „האסיף".)

FRENSDORFF, Salomon Dr., (geb. 1804), Professor an der Bildungsanstalt für jüdische Lehrer in Hannover, gest. 29. März 1880.

דרכי הניקוד והנגנות, Fragmente aus der Punktations- und Accentlehre der hebräischen Sprache, angeblich von R. Moses Punctator (משה הנקדן) verfasst. (Zuerst abgedruckt in מקראות גדולות. Venedig, 1526.) Nach correcter Ausgabe mit Stellennachweisen, erklärenden Anmerkungen (in deutscher Sprache) und einer Skizze über den Verfasser von S. Frensdorff. Hannover, 1847. 8°.

אכלה ואכלה *Ochlah W'ochlah* (Massora). Uebersetzt und mit Anmerkungen versehen; herausgegeben nach einer, soweit bekannt, einzigen, in der Bibliothèque nationale zu Paris befindlichen Handschrift mit zwei Vorworten, in hebr. und deutscher Sprache und einer ausführlichen Einleitung („zum Verständniss"), worin die massoret. Formeln und Sätze erläutert werden. Anhang: Erklärung der in massoret. Werken üblichen Ausdrücke und Abkürzungen. Hannover, 1864. 4° (187 p. hebr. XIV + 71 p. deutsch). Anzeige von Dr. M. Duschak, Hillberg's Illustr. Monatshefte Bd. II (1866) p. 219—23.

המסורה הגדולה die *Massora Magna*, nach den ältesten Drucken und Handschriften. I. Theil, die Massora in alphabetischer Ordnung, nebst Einleitung. Hannover, 1876. 4° (IV, 387 + X, 20 p.).

FREUND, Marcus.

צלצלי שמע *Zilzele schema.* Sammlung hebr. Gedichte und poet. Aufsätze, I Bdchen. Prag, 1864. 8°.

FREYSTADT, Moritz Dr., Translator in Königsberg in Preussen, gestorben daselbst 1879.

חוקר ומקובל, Philosoph und Kabbalist, von Moses Chajim Luzzatto. Nach dem aus einer Handschrift vermehrten Exemplar des Herrn Jacob Kaplan (s. d.) zum ersten Mal vollständig herausgegeben mit lateinischer, deutscher und hebräischer Einleitung. Königsberg, 1840. 12°.

FRIEDBERG, Simon Moses.

ערוגות הקדש *Arugot hakodesch.* Lehrgedicht in 7 Gesängen, über das Walten Gottes in der alten jüdischen Geschichte, der Einweihung der Synagoge zu Hannover gewidmet. Hannover, 1828. 4°.

FRIEDBERG, Abraham Schalom (aus Grodno), in Warschau.

עמק הארזים *Emek ha-Arasim.* The martyrs, or the vale of cedars, eine Erzählung aus der Inquisitionszeit in Spanien, aus dem Englischen der Miss Aguilar übersetzt, 2 Theile. Warschau, 1875. 8° (4 + 148 + 150 p.). Als Bd. II der Novellensammlung „בית האוצר“ von L. J. Schapira.

רב להושיע, Der Hilfreiche. Erzählung aus der Leidensgeschichte der deutschen Juden im Mittelalter. Nach dem Deutschen „Der Rabbi von Liegnitz“ von Dr. Sammter hebräisch bearbeitet. Warschau, 1886. 8° (126 p.).

עיר ובהלות *Ir u-Behaloth.* Erzählung aus der jüdischen Vergangenheit in Lithauen nach L. Lewanda's „Гнѣвъ и милость магната“, hebräisch bearbeitet, im Jahrbuch „כנסת ישראל“ I (1886). Col. 481—575.

מספרות העמים, Aus fremden Litteraturen. Drei Novelletten von Dodet, Lévy und Turgeniew in's Hebräische übertragen. Jahrbuch „האסיף" III (1886) p. 646—57.

ר' יהודה הלוי *R. Jehuda Halevy* (Abul Hassan). Vortrag gehalten von A. Harkavy („Восходъ" 1881. Heft IV) in's Hebräische übertragen, im Jahrbuch „כנסת ישראל" I (1886).

הספרדים *Sephardim*, romanische Poesien der Juden in Spanien. Ein Beitrag zur Litteratur und Geschichte der spanisch-portugiesischen Juden von M. Kayserling, in's Hebräische übertragen von A. S. F. (Hebräisch-metrische Uebersetzung der Poesien nebst Einleitung von J. B. Hurwitz (s. d.) I. Theil. Warschau, 1887. 8° (VII + 64 p.). II. Theil. Ibid. 1888. 8°.

(Aus dem Jahrbuche „האסיף".)

FRIEDENSTEIN, Simon Lazar in Grodno (Russland).

עיר גבורים *Ir-Gibborim.* Geschichte der Juden in Grodno, ihrer Gelehrten und Rabbinen von den ältesten Zeiten bis auf die Gegenwart, nach gedruckten und archivalischen Quellen dargestellt. Wilna, 1880. 8° (109 p.).

תקות ישראל *Tikvath Israel.* Ueber die Hoffnungen und Zukunft des jüdischen Nationalismus. Warschau, 1889. 12° (66 p.).

FRIEDENTHAL, Marcus Beer, P.-G. in Breslau.

עקרי האמונה *Ikare ha-Emuna.* Ueber die Dogmen des jüdischen Glaubens und den Beweis, dass der Mosaïsmus mit den Zwecken der Humanität übereinstimme. I. Bd., Breslau, 1816; II. ibid. 1817; III. ibid. 1818. 4°.

יסוד הדת *Jessod ha-Dath.* Ausführliche Characteristik des jüdischen Particulargesetzes, mit einer ausführlichen Apologetik gegen die Angriffe des Classicismus, Christianismus und Atheïsmus und in Vergleichung mit den ethischen und dogmatischen Grundsätzen der heidnischen Völker — Beweis für

die Universalität und das Allgemeinmenschliche der sinaïtischen Legislatur, VII Theile. Breslau, 1821—23. 4°.

[יסודי הדת ועקרי האמונה *Jessode ha-Dath we-Ikare ha-Emuna*, oder theologisch-philosophische Abhandlungen über die Grundlehren der mosaischen Religion. Im Auszuge in's Deutsche übersetzt von Dr. R. J. Fürstenthal. Breslau, 1842—46. (7 Hefte.)]

מִשְׁפַּט הָאֲחִיזָה ומשפט הַזְּכִיָּה *Mischpat ha-Achisa.* Ueber den Besitz, ein Abschnitt aus dem Werke „יסוד הדת". Breslau, 1838. 4°.

Apologie der Männer Gottes und über die Würde der Frauen. Zwei Abhandlungen aus dem Werke יסודי הדת, in's Deutsche übertragen von R. J. Fürstenthal. Breslau, 1836. 8°.

מכתב לחכמי ישראל *Michtab.* Sendschreiben an die jüd. Gelehrten in Bezug auf eine jüd. Dogmatik. Breslau, 1825. 8°.

מאמר מרדכי *Maamar Mardechai.* Vertheidigung der Tekanot (תקנות), Einrichtungen der grossen Synagoge zu Breslau und Bemerkungen über die Gebräuche und Formen der Gebete. I. Theil. Breslau, 1834. 8°.

החכמה, התבונה והדת Vernunft, Verstand und Religion.

I. Heft. Beitrag zur Dogmatik und Zusätze zu den Schriften des יסודי הדת. Breslau, 1843. 4°.

II. Heft. Philosophisch-dogmatische Untersuchung über Vernunft und Verstand, als Bestandteil der jüdischen Dogmatik. Breslau, 1843. 4°.

III. Heft. הדת, a) דת טבע קים. 1) טבע קים החצון. 2) טבע קים הפנימי, als Supplement zum „יסודי הדת". Breslau, 1844. 4°.

IV. Heft. הדת, b) דת תורת ה׳, als Supplement zu den Werken „יסודי הדת". Breslau, 1846. 4°.

FRIEDLAENDER, David, geb. 6. December 1750 in Königsberg, starb zu Berlin, den 25. December 1834. Vgl. E. Ritter, D. Friedländer. Berlin, 1861.

הנפש, Ueber die Seele. Eine hebr. Abhandlung von M. Mendelssohn zum Drucke befördert und mit einer deutschen

Uebersetzung begleitet. Berlin, 1787. 8°. Brünn, 1798. 8° (4 + 21 Bl.).

פרקי אבות, Sprüche der Väter (ein ethischer Tractat) nebst hebräischem Commentar und deutscher Uebersetzung. Wien, 1791. 8°. (Nachdruck aus der Berliner Ausgabe der „Gebete der Juden".)

FRIEDLAENDER, Joseph A., Rabbiner in Brilon.

שרש יוסף *Schoresch Jossef.* Hebräische und deutsche Abhandlung über die Abschaffung der zweiten israëlitischen Festtage. Hannover, 1834. 8°.

מהדורא בתרא zu שרש יוסף, über Abschaffung der zweiten israelitischen Festtage, nebst einer Correspondenz über Gegenstände der Reform des Judenthums mit A. Chorin, Rabbiner in Arad (s. d.). Brilon, 1835. 8°.

FRIEDLAENDER, Jonathan Dr., in Kollin (Böhmen).

מעשה אפוד *Maasse Efod.* Einleitung in das Studium und Grammatik der hebräischen Sprache von Profiat Duran (Efodi). Nach Handschriften, nebst einer Einleitung, Erläuterungen und kritischen Noten von den Herausgebern mit hebr. Beilagen vom Verfasser und S. D. Luzzatto. Zum ersten Male herausgegeben von Jonathan Friedländer und Jacob Kohn. Wien, 1865. gr.-8° (VIII, 248 + 8 + 49 p.).

FRIEDMANN, Aron, in Wien.

פתשגן כתב תשובה *Pathschegen.* Exemplar epistolae responsi, in qua de conceptione aramaica libelli repudii ut (apud Judaeos) in usu est eique propinquis nonnullis rebus agitur. Wien, 1887. 8° (40 p.).

FRIEDMANN, Lazar Elias, in Wilna.

מצבת מרים *Mazebeth Mirjam.* Elegie auf das Hinscheiden der Kaiserin Maria Alexandrowna. Hebräisch mit russischer Uebersetzung (Монументъ(!) Марiи). Wilna, 1881. 8°.

FRIEDMANN, Meyer, Bibliothekar und Lector am Beth-ha-Midrasch in Wien. Mitherausgeber der Monatsschrift „בית תלמוד" (begründet Sivan 1880).

ספרי דבי רב *Sifré debé Rab.* Der älteste halachische und hagadische Midrasch zu Numeri und Deuteronomium, nach Druckwerken und Handschriften herausgegeben mit kritischen Noten, Erklärungen (מאיר עין), Indices und einer ausführlichen Einleitung versehen. I. Theil. Text, Noten und Erklärungen enthaltend. Wien, 1864. 8° (XVI p. + 150 Bl.).

מכילתא דרבי ישמעאל *Mechilta de Rabbi Ismaël.* Der älteste Midrasch zu Exodus, nach den ältesten Drucken herausgegeben, mit kritischen Noten, Erläuterungen, Indices und einer ausführlichen Einleitung versehen. Wien, 1870. 8° (LXXX p. + 143 Bl.).

אשת חיל *Escheth Chajil,* ein Lehrgedicht, das XXXI Cap. der Proverbia neuerklärt und commentirt. Wien, 1878. 12°.

פסיקתא רבתי והיא פסיקתא דרב כהנא *Pesikta Rabati,* Midrasch für den Fest-Cyclus und die ausgezeichneten Sabbathe, nach ältesten Ausgaben mit Noten, Erklärungen und Indices kritisch bearbeitet, nebst Glossar der Fremdwörter von M. Güdemann. Wien, 1880. 8° (26 + 410 p.).

הציון *Hazion.* Rationelle Erklärung der Prophetie Ezechiel's Cap. 20. Wien, 1882. 8° (30 p.).

דבר על אודות התלמוד, Ein Wort über den Talmud. Zur Frage: Kann der Talmud genau übersetzt werden? Wien, 1885. 8° (16 p.).

מסכת מכות, Babylon. Talmud, Tractat Makkoth. Kritische Edition mit Glossen und Anmerkungen. Wien, 1888. 8° (68 p.).

FRIEDMANN, Beer L., Lehrer in Warschau.

תורת הבוכהאלטונג, Lehrbuch der italienischen doppelten Buchführung, für den Selbstunterricht bearbeitet. Warschau, 1874. 8° (132 p.).

יחש המדות, Metrologie, Reductions- und Vergleichungstabellen des deutschen Maass-, Gewichts- und Münzwesen mit dem Russischen. Warschau, 1870. 16°.

קרוא מקרא *Kero Mikra.* Hebräische Lesefibel. Warschau, 1879. 8°.

שומר ישראל *Schomer Israel.* Erzählung aus dem jüd. Leben des 15. Jahrhunderts, aus dem Deutschen übersetzt. Anhang: Ueber die Bestimmung des Volkes Israel und seine Zukunft (p. 60—96). Warschau, 1880. 8° (96 p.).

נצח ישראל *Nezach Israel.* Das ewige Volk, die Mission und die Zukunft des Judenthums, Hoffnung auf „Erlösung" und Colonisation Palästina's. Warschau, 1883. 8° (IV + 92 p.).

תורת הלשון *Thorath ha-Laschon.* Lehrbuch für den theoretischen und praktischen Unterricht in der hebräischen Sprache, nach einer leichtfasslichen Methode. 2 Theile. Warschau, 1889. 8° (60 + 110 p.).

FRIEDMANN, David, in Warschau.

החקים והמשפטים *Hachukim we-Hamischpatim.* Das russisch-bürgerliche Gesetzbuch in hebräischer Bearbeitung. Warschau, 1877. 8°.

FRIEDMANN, Schalom.

תוכחתי לבקרים *Tochachti Labekarim.* Antikritik gegen die Kritiker der neuhebräischen Litteratur, insbesondere gegen Papirna's „הדרמה". Wilna, 1868. 8° (16 p.).

FRIEDRICHSFELD, David, geb. in Berlin, starb in Amsterdam, den 19. Januar 1810. Vgl. Graetz, Geschichte Bd. 11, p. 134; 229 fg.

דברי ויכוח, Appell an die Stände Holland's und Eingaben der Juden in Betreff ihrer Emancipation. Amsterdam, 1797. 8°.

קול מבשר משמיע שלום, Jubel-Gedicht zur Verherrlichung der Gleichstellung der Juden in den holländischen Staaten. Amsterdam, 1797. 8°.

זכר צדיק *Secher Zadik.* Lebensgeschichte Hartwig Wessely's. Schilderung seines Charakters und seiner litterarischen Thätigkeit. Amsterdam, 1809. 8° (85 p.).

מענה רך, über die Aussprache der Sefardim und Apologie des „אמרי צרופה“ von Moses Lemans (s. d.). Amsterdam, 1808. 8°.

FRIESENHAUSEN, David.

כליל החשבון *Kelil Hacheschbon.* Lehrbuch der Arithmetik, Algebra und Geometrie, mit 3 Tafeln Figuren. Berlin, 1797. 4°. Zolkiew, 1835. gr. 8°.

מוסדות תבל *Mosdoth Tebel.* Ueber Astronomie, Kosmographie, Philosophie etc. Wien, 1820. 8°.

FRISCHMANN, David.

ביום הכפורים, Am Versöhnungstage. Erzählung aus dem jüdischen Leben. Warschau, 1881. 8° (24 p.).

ידיעות הטבע *Jedioth ha-Teba.* Naturwissenschaftliche Volksbücher von A. Bernstein, aus dem Deutschen in's Hebräische übertragen von D. Frischmann. Heft IV—XXI. Warschau, 1882—85. 8° (80 + 70 + 62 + 64 + 72 + 52 + 68 + 48 + 62 + 56 + 48 + 48 + 68 + 66 + 64 + 56 + 88 p.).

מלואים, Supplementheft, ibid. 1886. 8° (52 p.).

[Heft I—III übersetzt von P. Rudermann (s. d.). Warschau, 1881—82. 8° (71 + 77 + 70 p.).]

תהו ובהו *Tohu wa-Bohu.* Kritische Glossen zur Geschichte der neuhebräischen Journalistik und Belletristik in Russland. Schilderung der litterarischen Zustände in sarkastischem Gewande. Warschau, 1883. 12° (60 + 26 p.).

שְׁבְעֵי שְׁבֻעוֹת, Episches Gedicht, den Auszug der Juden aus Spanien schildernd; in der Monatsschrift „בן־עמי“ 1887. Heft II p. 1—8.

FRÖHLICH, Marcus, Lehrer in Warschau, gest. 188 . .

המדריך *Hamadrich.* Kritische Forschungen auf dem Gebiete der agadischen Litteratur und der älteren jüdischen Geschichte, ein Beitrag zur Culturgeschichte der Talmud-Epoche. Warschau, 1876. gr. 8° (95 + 83 p.).

FRUMKIN, Arie Löw (aus Mohilew am Dniepr), in Jerusalem.

מסע אבן שמואל *Massa Eben Samuel.* Reisebericht aus Palästina. Schilderung der Städte Jerusalem und Chebron. I. Theil. Jerusalem, 1871. 8°.

אבן שמואל *Eben Samuel.* Biographien jüd. Koryphäen die in Jerusalem lebten und wirkten. Genealogie, Bibliographie und Grabschriften vom Oelberg, nach gedruckten und handschriftlichen Quellen bearbeitet. Wilna, 1874. 8° (156 p.).

FRUMKIN, Israel Beer, Redacteur der Wochenschrift „החבצלת" (gegründet 1870) in Jerusalem.

גבריאל *Gabriel.* Erzählung aus dem 30jährigen Kriege, nach dem Deutschen von S. Kohn [Sippurim, 1853] hebr. bearbeitet. Jerusalem, 1875. 16° (120 p.).

להרמת קרן ירושלים ויושביה *Le-haramath Keren Jerusalem.* Zur Verbesserung der Lage Jerusalems und ihrer Bewohner von Samuel Montagu, aus dem Engl. übersetzt. Jerusalem, 1876. 16° (26 p.).

היהודים בספרד, the Jews in Spain, by F. D. Mocatta. (Die Juden in Spanien), in's Hebräische übertragen. Jerusalem, 1876. 16° (100 p.).

ספורים *Sipurim.* Erzählungen nach dem Deutschen frei bearbeitet, I. Lieferung. Jerusalem, 1876. 16° (100 p.).

FULD, Aaron, starb in Frankfurt a/M. 22. Decbr. 1847.

שיר ידידות *Schir Jedidoth.* Ode zu Ehren des Adolphe Crémieux bei seinem Eintreffen in Frankfurt, auf der Rückreise aus Aegypten. Frankfurt a/M., 1841. 4°.

בית אהרן *Beth Aharon.* Aaroni Fuld Responsa, atque adnotationes in plerosque Talmudici Babylonici tractatus, Aruch, Tischbi, Meturgeman etc. ediderunt filii auctoris. Frankfurt a/M. 1890. 4°.

[Fuld lieferte Nachträge und Anmerkungen zu Ch. J. D. Asulaï's Autoren-Lexicon שם הגדולים, nebst Noten und Biographie Asulaï's von E. Carmoly, herausgegeben von R. Kirchheim. Frankfurt a/M., 1847. 8°.]

FUENN, Samuel Joseph, Inspector der jüd. Elementarschulen zu Wilna, 1860—1881 Redacteur des „הכרמל" Wochen-

blatt (seit 1871 Monatsschrift) für Litteratur und Leben (in hebr. Sprache mit russischen Beilagen).

אמרי אמת *Imre Emeth.* Zwei Reden, welche in der jüd. Elementarschule zu Wilna gehalten wurden, die Eine deutsch von W. Tugendhold, die Andere vom Uebersetzer. Wilna, 1841. 8° (28 p.).

פועל צדק *Poel Zedek.* Rede W. Tugendhold's, bei seiner Anwesenheit in Warschau, am Gründungstage des israel. Armen-Stifts, in's Hebräische übersetzt. Wilna, 1841. 8°.

פרחי צפון *Nordblüthen.* Zeitschrift für Geschichte, Litteratur und Exegese, herausgegeben von L. Hurwitz (Schullehrer in Riga) und S. J. Fünn. I. Heft. Wilna, 1841. 12° (120 p.); II. ibid., 1844. (4 + 214 p.).

דבר בעתו, russische Rede des Jünglings W. Seiberling, gehalten bei Gelegenheit der ersten Prüfung in der neuen Schule zu Wilna, in's Hebräische übersetzt. Wilna, 1842. 8°.

משא אליעזר *Massa Eliesar.* Rede des Dr. L. Loewe, gehalten in der grossen Synagoge zu Wilna am Sabbath קדושים תהיו 1846 (bei Gelegenheit seiner Anwesenheit mit Montefiore) in's Hebräische übersetzt. Wilna, 1847. 8°.

שנות דר ודר, historische Chronologie der biblischen Geschichte, zum Gebrauch der Schulen, nach Dr. L. Zunz hebr. bearbeitet. Königsberg in Pr., 1847. 8° (50 p.).

נדחי ישראל *Nidche Israël.* Zur Geschichte und Litteraturgeschichte der Juden von Zerstörung des Tempels im Jahre 68 bis zum Jahre 1170, I (einziger) Theil. Wilna, 1850. 8°.

קריה נאמנה *Kiria neemana.* Geschichte der Stadt und der Juden zu Wilna, namentlich der Gelehrten und Rabbinen, aus den Quellen bearbeitet, nebst einer Anzahl von alten Grabschriften. Mit Einleitung und רחובות קריה, Anmerkungen und Ergänzungen von Mathias Straschun. Wilna, 1860. 8° (VIII,XXIV + 333 p.).

דברי הימים לבני ישראל *Dibre ha-Jomim libne Israel.* Geschichte der Juden und ihrer Litteratur.

I. Band. Seit der Verbannung Jojachin's bis zum Tode Alexander des Grossen [597—323 v. Chr.]. Wilna, 1871. 8° (4 + 272 p.).

II. Band. Vom Tode Alexanders bis zur Installation Simon des Maccabäer's zum Hohenpriester und Fürsten [323—143 v. Chr.]. Wilna, 1877. 8° (IV + 240 + 44 p.).

סופרי ישראל *Sofre Israel.* Sammlung von Musterbriefen hebräischer Stylisten, seit der Epoche des Chasdaï Ibn-Schaprut (915—970) bis in die neueste Zeit, chronologisch geordnet. Wilna, 1871. 12° (162 p.).

ביסתנאי *Bustenoi.* Erzählung aus der Zeit der Gaonim, von Dr. M. Lehmann in's Hebr. übertragen. Wilna, 1872. 8°. [Separatabdruck aus dem „Hakarmel".] Ibid., 1881. 8° (78 p.).

מאמר על ההשגחה, Moses Mendelssohn's die Sache Gottes, oder die Rettung der Vorsehung, in's Hebräische übertragen und mit Anmerkungen versehen. Wilna, 1872. 8° (56 p.).

החלוף *Hachiluf.* Eine Erzählung, nach dem Deutschen „Graf und Jude", des Dr. M. Lehmann hebräisch bearbeitet. Wilna, 1873. 8°. Ibid., 1881. 8° (64 p.).

חוקי עבודת הצבא *Chuke.* Gesetze der allgemeinen Wehrpflicht in der russischen Armee, vom 4. (16.) Januar 1874, aus dem Russischen in's Hebräische übertragen. Wilna, 1874. 8°. 2. Auflage, ibid., 1874.

יעקב טיראדא *Jacob Tirado.* Roman aus dem Leben der Marranos in Spanien im XVI. Jahrhundert, von Dr. L. Philippson, in's Hebräische übersetzt. Wilna, 1874. 8° (154 p.).

התפילין *die Tefilin.* Eine ungarische Dorfgeschichte von L. Horowitz (in Paschele's Sippurim, Jahrg. 1864) in's Hebr. übertragen. Wilna, 1874. 8°.

הקדיש לפני כל נדרי, Erzählung aus dem Mittelalter von Sal. Kohn (Sippurim, 1849) in's Hebr. übertragen. Wilna, 1876. 8° (24 p.).

לתולדות ר׳ סעדיה גאון, Materialien zur Lebensbeschreibung des R. Saadja Fajjûmi (892—942), in der Monatsschrift הכרמל 1871. Heft II.

גדולי ישראל בטורקיא und חכמי ישראל בקרים, Biographien jüd. gelehrten Männer in der Krim und Türkei im XIV.—XVI. Jahrhundert, nach handschr. Quellen bearbeitet, abgedruckt in הכרמל, Jahrgang 1861 fg.

שפה לנאמנים, Der Bildungsgang der hebräischen Sprache. Culturgeschichtliche Studie über den Werth und die Bedeutung der hebr. Sprache und Litteratur für die Beförderung der Volksbildung zunächst unter den Israeliten Russland's. Wilna, 1881. 8° (178 p.).

הירושה, Die Erbschaft oder das Grab in Sabbionetta, Historische Erzählung von Honigmann, nach dem Deutschen hebräisch bearbeitet. Wilna, 1884. 8° (80 p.).

האוצר *Ha-Otzar.* Hebräisch-Chaldäisches Wörterbuch über Bibel, Mischnah und Midraschim. Worterklärung in russischer und deutscher Sprache, nach den neuesten Quellen bearbeitet. I. Bd. (א—ז). Warschau, 1884—87. 8° (584 p.).

(Fortsetzung erscheint in Lieferungen.)

כנסת ישראל *Knesseth Israel.* Biographisches Lexicon jüdischer Gelehrten und berühmten Männer (nach alphabetischer Reihenfolge der Eigennamen). I. Bd. (א—י). Warschau, 1886—90. 8° (704 p.).

(II. Bd. erscheint in Lieferungen.)

FUERST, Julius, geb. in Zerkowo, am 12. Mai 1805. Professor an der Universität Leipzig, starb daselbst 9. Februar 1873. Biographische Skizze in Hilberg's Illustrirte Monatshefte Bd. I. (1865) p. 133—36.

חרוזי פנינים, Perlenschnüre aramäischer Gnomen und Lieder, eine Chrestomathie mit Erläuterungen und Glossar (als Uebungsbuch zu seinem „Lehrgebäude der aramäischen Idiome“). Leipzig, 1836. 8°.

אוצר לשון הקדש, Concordantiae librorum Veteri Testamenti Sacrorum hebraicae atque chaldaicae, secundum literarum ordinem et vocabulorum origines distincte ordinateque disponitae, lexico utriusque linguae tum rabbinico tum latino, hoc est, interpretatione omnium vocabulorum completa locupletate, atque fructibus, quos instituta et nostra et patrum memoria linguarum orientalium investigatio ac collatio praebuit, industrie comparatis et conditis, accuratissima cum diligentia absolutae, auctore Jul. Fuerstio. Lipsiae, 1837—40. fol. (400 Bogen).

ארי נוהם Streitschrift über die Echtheit des „Sohar" von Leon da Modena, zum ersten Mal mit Einleitung herausgegeben. Leipzig, 1840. 8° (XXXII + 97 p.).

Vgl. A. Geiger, Leon da Modena, Rabbiner zu Venedig (1571—1648) und seine Stellung zur Kabbalah, zum Talmud und zum Christenthum. Breslau, 1856.

ענין דקדוק לשון הקדש אצל בעלי התלמוד, über die hebr. Grammatik der Talmud-Lehrer. Aus dem Prospectus ראשון לציון (1845) abgedruckt in Stern's קבוצת חכמים (1861) p. 12—16.

FUERST, Noa, in Wien.

קול תודה *Kol Toda.* Lobgedicht zu Ehren des Kaisers von Oesterreich. Lemberg, 1859. 8°.

הדרת מלך *Hadrath Melech.* Königs-Glorie, Gedicht zur Verherrlichung der Regierung des Kaisers Franz Joseph. Wien, 1860. 8°.

קול ששון *Kol Sasson.* Festgedicht zum 25jährigen Regierungs-Jubiläum des Kaisers Franz Joseph. Wien, 1873.

FUERSTENTHAL, Rafael J. Dr., starb in Breslau, den 16. Februar 1855.

המאסף לשנת תקפ"ט *Hameassef.* Sammlung von deutschen Reden, hebräischen und deutschen Gedichten zur Weckung des religiösen und moralischen Sinnes, nebst einem, für die wirkliche Darstellung bearbeiteten hebräischen Familien-

schauspiele (Der väterliche Geburtstag) in 2 Acten, mit Gesängen mit hinzugefügter deutscher metrischer Uebersetzung (p. 169—215). Aufgenommen ist: השלום Auf den Frieden, hebr. Hymne von Elias Halevy (p. 216—26). Breslau, 1829. 8° (8 unpag. u. 226 p.). Anhang: הליכות עולם *Halichot Olam.* Das Treiben der Welt, hebr. Sittendrama (Einacter) von D. Samosc (20 unpag. S.), 2 (Titel) Ausgabe. Ibid., 1832. 8° (XX + 226 p.).

אבל יחיד *Ebel Jachid.* Trauergedicht auf den Tod des Jacob Moses Eger, Rabbiner zu Posen. Breslau, 1837. 8°.

חובות הלבבות *Chobot Halebaboth.* Die Herzenspflichten von R. Bachja ben Joseph Ibn Bakoda (ca. 1040) hebr. Text mit deutscher Uebersetzung und hebr. Commentar „אור לישרים". (In Einer Ausg. ist die deutsche Uebertragung mit hebr. Typen, und in Einer mit deutschen.) Breslau, 1836. 8° (29 + 298 + 11 Bl.).

מורה נבוכים Doctor Perplexorum, theologisch-philosophische Erörterungen über die Uebereinstimmung der mosaischen und rabbin. Religionsquellen mit der Philosophie, von Maimonides. Aus dem Hebräischen des Ibn Tabbôn ins Deutsche (mit jüd. Lettern) übersetzt und (hebräisch) commentirt. Erster Theil, mit hebr. Text. Krotoschin, 1838. 8° (392 p.). Anhang: Nachrede zu einer Vorrede (Polemik gegen Dr. S. Scheyer) und Fehlerverzeichniss. Leipzig, 1839. 8°.

הברור הפילוסופיא, M. Mendelssohn's Abhandlung über die Evidenz in metaphysischen Wissenschaften, welche die von der Berliner Academie der Wissenschaften auf das Jahr 1763 ausgesetzte Prämie erhalten hat, in 4 Abschnitten mit einer Einleitung, aus der französischen Uebersetzung der Academie in's Hebräische übertragen. Abgedruckt als Anhang zu J. M. Reinherz „המאסף". Warschau, 1866. 8°.

Vgl. auch: M. B. Friedenthal, יסודי הדת ועקרי האמונה
Joachim Rosenfeld, תנובות שדה.

דבר בעתו *Dabar be-Ito.* Ode beim Auslöschen der Cholera, deutsch mit hebr. Uebersetzung. Breslau, 1832. 8°.

FÜRTH, Meyer Elkan, in Dessau.

שְׁלֵמוּת וצורת הנפש Vollkommenheiten und Eigenschaften der Seele, das Buch über die Seele, sammt dem דרוש קשר הנפש von der Verbindung der Seele mit dem Körper, von Moses Mendelssohn, nach der Ausgabe von Dav. Friedländer mit widerlegendem Commentar. Dessau, 1811. 8°.

Kritik dieser Widerlegung in Reggio's „אגרות ישר" II, p. 3–8.

ספר עברונות, das alte Werk über jüdische Chronologie und Kalenderkunde (zuerst herausgegeben von Seb. Muenster [Calendarium Hebraicum] Basel, 1527) mit hebr. Commentar פַּרְפְּרָאוֹת לַחכמה nebst deutscher Uebersetzung von M. E. F. Dessau, 1810. 4°.

FÜRTH, Israel, weil. Rabbiner in Strakonitz (Böhmen).

שארית ישראל *Scheerith Israel*, Sammlung hebräischer Gedichte und Aufsätze. Prag, 1872. 8°.

G.

GASTFREUND, Isaak Dr., in Wien.

תולדות רבי עקיבא התנא *Toldoth Rabbi Akiba*. Biographie des Tanaiten Akiba ben Joseph (II. saec.) dessen Jugendschicksale, System und Lehrmethode, der Nimbus seiner Grösse, besonders dessen revolutionäres Wirken und glühendes Freiheitsstreben unter Trajan und Hadrian, wie auch sein tragischer Märtyrertod, nach talmudischen Quellen bearbeitet. Lemberg, 1871. 8° (80 p.).

תולדות בית קאָנינגסווארטער das Haus Königswarter. Eine biographische Skizze, aus alten und neuen Quellen zusammengestellt. Wien, 1877. 8°.

אנשי שם *Ansche Schem*. Biographien des Rabbi Jonathan Eybenschütz (1690—1764) und Prof. Salomon Munk (gest. zu Paris 6. Febr. 1867). Lyck, 1879. 12° (48 p.).

תולדות יעללינעק Biographie des Predigers Adolph Jellinek in Wien. Brody, 1880. 12° (32 p.).

GEIGER, Abraham Dr., geb. 24. Mai 1810 zu Frankfurt a. M., seit 1870 Rabbiner und Docent an der Hochschule für die Wissenschaft des Judenthums in Berlin, starb daselbst, 23. October 1874. Vgl. Berthold Auerbach in der „Gegenwart“, 1874. No. 45; Ludw. Geiger, A. Geiger's Leben und Briefe (mit Portrait). Berlin, 1878. 8° (XII + 387 p.).

מלא חפנים *Melo Chafnaïm.* Samml. ungedruckter Schriften; deutscher Theil: Biographie des Joseph Salomon del Medigo's; dessen Brief (מכתב אחוז) an Serach ben Nathan, enthält einen kurzen Leitfaden der hebräisch-jüdischen Literaturgeschichte, nach dem hier zum ersten Male herausgegebenen Originale übersetzt und durch Anmerkungen erweitert, nebst einzelnen Anmerkungen zu andern hebräischen hier zum ersten Male gedruckten Schriften. Hebräischer Theil:

1) מכתב אחוז von J. S. del Medigo;
2) הקדמת ספר התחכמוני, Vorwort des Buches Tachkemoni, eines astrologisch-astronomischen Commentar's zum Buche Jezira, von Sabbatai Donolo;
3) תשובת רש"י, Antwort Raschi's an die Rabbinen von Auxerre, über einige Erläuterungen zu Jeremia und Ezechiel;
4) פזמון, Liturgisches Gedicht von Jehuda Halevi;
5) מסתגאב, ein Mostedschab zum Neujahrsfest von Moses Gerondi;
6) אגרת אל תהי כאבותיך, Schreiben des Profiat Duran [Efodi] (XIV. saec.) an den Apostaten Bonet Bongiorno, Polemik gegen das Christenthum enthaltend;
7) שיר לעג על בני רינוס, Spottlied auf die Rheinländer, von einem Dichter Gumplin;
8) חמש תשובות להרמב"ם, fünf Rechtsgutachten von Maimonides, arabisch mit einer hebräischen Uebersetzung und Anmerkungen. (Mit del Medigo's lithographirtem Bildnisse.) Berlin, 1840. 8° (LVI + 104 p. deutsch u. VIII + 80 p. hebr.).

נטעי נעמנים *Nitei Naamanim,* vide: S. Heilberg.

אגרת השמד Moses Maimonides' Sendschreiben über den gezwungenen Religionswechsel, correcte Edition, nebst „Moses Ben Maimon“ Studien (deutsch). (Herausgegeben von M. Breslauer.) Breslau, 1850. 12° (8 Bl. hebr. + 75 p. deutsch).

פרשנדתא *Parchandatha.* Die nordfranzösische Exegetenschule des XI. und XII. Jahrhunderts. Ein Beitrag zur Geschichte der Bibelexegese und der jüdischen Litteratur. Vier Abhandlungen über die Verfasser der hier abgedruckten Exegese-Analecten von: I. R. Saadja Gaon Fajjûmi. II. Joseph Caro. III. Menachem ben Chelbo. IV. Samuel ben Meïr, Jacob Tam, Joseph Bechor Schor und Obadia ben Samuel. Leipzig, 1855. 8° (34 p. deutsch + 54 p. hebr.).

תולדות ר' יוסף קמחי, Biographie des Joseph Kimchi und seiner Zeitgenossen (XII. saec.) in „אוצר נחמד" Bd. I. (1856) p. 97—119; II. p. 98—9.

תולדות הרד"ק, Biographie des David Kimchi (Sohn des Vorigen) [nach den Anfangsbuchstaben seines Namens Redak genannt] „Ozar Nechmad" II. (1857) p. 157—73.

תולדות ר' משה קמחי, Biographie des Moses Kimchi (Bruder des Vorigen), „Ozar Nechmad" II. p. 17—24.

קובץ וכוחים *Kobez Wikuchim.* Sammlung antichristlicher Streitschriften aus früheren Jahrhunderten, herausgegeben mit Anmerkungen. Breslau, 1844. 16°.

סדר תפלה דבר יום ביומו, israelitisches Gebetbuch für den öffentlichen Gottesdienst, hebräisch mit deutscher Uebersetzung. Breslau, 1854. Berlin, 1870. 8° (2 Theile).

ציצים ופרחים, „Jüdische Dichtungen der spanischen und italienischen Schule." Poesien des Gabirol, Charisi, Isaac ben Ruben, Moses Ibn Esra, Abraham Ibn Esra u. a. Hebräischer Text mit deutscher Uebersetzung und Einleitung. Leipzig, 1856. 8° (36 p. hebr. Text + 63 p. deutsch).

קבוצת מאמרים *Kebuzath Maamarim.* Nachgelassene Schriften A. Geiger's, herausgegeben von Ludwig Geiger, V. Bd. I. Abtheilung: Abhandlungen in hebräischer Sprache, zusammengestellt von Rafael Kirchheim. Berlin, 1877. 8° (VIII + 172 p.). Vgl. המזכיר (Hebräische Bibliographie) 1878. p. 50.

GELBERG, Hirsch (geb. 1847), in Lemberg.

המתאונן *Hamithonan.* Erzählendes Gedicht. Sittenschilderung der galizischen jüd. Kleinstädter. Lemberg, 1880. 8°.

שירת דודים Freundschaftsgedicht, zur Hochzeitsfeier eines Freundes. Lemberg, 1884. 8°.

שיר מאה שנה Das Centenarium des Geburtstages Sir Moses Montefiore's. Biographie in Versen. Lemberg, 1885. 8°.

!ברוך הבא Huldigungsgedicht beim Eintreffen des Kronprinzen Rudolph von Oesterreich in Lemberg. Lemberg, 1887. 8°.

GELBHAUS, Josua Dr., Rabbiner in Nordhausen.

מלחמת האמונה והאהבה *Milchemet ha-Emuna we ha-Ahawa.* Kampf der Treue (des Glaubens und der Liebe), Erzählung aus der Inquisitions-Zeit in Spanien, von Miss Aguilar, nach der deutschen Uebersetzung in's Hebräische übertragen. Mainz, 1875. 12° (120 p.).

אמרי שפר *Imre Schefer.* Fünf Reden über das israel. Glaubensbekenntniss (שמע ישראל) von Dr. Adolph Jellinek, in's Hebräische frei übertragen. Wien, 1883. 8° (53 p.).

GELBLUM, Salomo, in Warschau.

ספר המלים *Sefer Hamilim,* oder die neue Concordanz, enthaltend alle in der Bibel vorkommenden Haupt-, Zeit- und Nebenwörter mit ihren Flexionen, nebst Stellenangaben und Worterklärungen. Warschau, 1877. 8° (IV + 753 p.); II. Auflage, ibid., 1883. 8°.

GERMEISE, Jehuda Löw, weil. Begründer und Lehrer der ersten jüd. Mädchenschule zu Wilna.

מאיר נתיב *Meir Netib.* Hebräisches Wörterbuch mit russischen und jüd.-deutschen Erklärungen, 2 Theile. Wilna, 1835. 8°.

תולדות רוסיא *Toldoth Rossia.* Geschichte Russland's und der Zaren, aus dem Deutschen übertragen. Sudilkow, 1836. 4°.

שירי נעימות *Schire Neïmoth.* Gedichtsammlung, hebr. und jüdisch-deutsch. Wilna, 1842. 8°.

GERSON, Elias (ben Mose Gerson), Arzt in Pintschow.

מלאכת מחשבת *M'lecheth Machschebeth* i. e. Opus bipartitum cujus pars I [עיר חשבון] Arithmetica et Algebra, pars II [ברורי מדות] Geometria. Auctore Elias Gerson. Zolkiew, 1758. 4°. I. Theil, Frankfurt a. O., 1765. II. Theil, Berlin, 1765. 4°. Beide Theile, Ostrog, 1805. 4°.

הדרת אליהו *Hadrath Eliahu.* Zehn Homilien über talmudische Themata (I. Theil). Prag, 1786 (?). 4°.

מעני אליהו Discussive Novellas über die talmudischen Tractate „Baba-Mezia" und „Beza" sowie Decisionen und Gutachten. Zolkiew, 1758. 4°.

שאלות ותשובות גאוני בתראי Rechtsgutachten-Sammlung von späteren Lehrern: Rabb. J. T. Lippmann Heller, Joel Sirkes, Josua Falk Hakohen u. A., herausg. von E. G. Sudilkow, 1795. 4° (62 Bl.).

GESTETNER, Adolf.

מפתח הפיוטים *Mafteah ha-Piutim.* Index zu Dr. L. Zunz' Litteraturgeschichte der synagogalen Poesie. (Alphabetisches Verzeichniss der in dem Zunz'schen Werke erwähnten synagogalen Dichtungen.) Herausgegeben durch das Curatorium der Zunz-Stiftung. Frankfurt a. M., 1889. 8° (8 + 177 p.).

GETZOW, Nachman Hirsch.

על נהרות בבל Abriss der babylonischen Geschichte mit besonderer Berücksichtigung der politischen Stellung der Juden, sowie ihre moralischen und Culturverhältnisse im babylonischen Exil. Warschau, 1887. 8°.

GHIRON, Samuel, Professore e Rabbino Maggiore nel Torino (geb. 28. August 1828).

קינה Elégie pour la mort du Grand Rabbin Lelio Cantoni (en hébreu et en italien) 1857.

קינה Elégie pour la mort du Roi Victor Emanuel (en hébreu et en italien) 1871.

שיר Hymne pour l'installation du Samuel Olper à Rabbin de Turin (hébreu et italien) [1858?]

GHIRONDI, Mardechai Samuel, geb. 1800. Rabbiner in Padova, starb daselbst 4. Januar 1852.

תוכו רצוף אהבה, über die Nächstenliebe, Moral und Askese. Pisa, 1818. 8°.

רוח קינה *Ruach Kinah.* Elegie auf den Tod des Rabbiner Israel Conian in Padova. Reggio, 1824. 8°.

תולדות גדולי ישראל *Toldoth Gedole Israel.* Onomasticon der jüdischen Gelehrten, alter und neuer Zeit von M. S. Ghirondi; nebst זכר צדיקים *Secher Zadikim*, alphabetisch geordnetes Verzeichniss der hervorragendsten israelitischen Schriftsteller, von Graziadio Nepi (s. d.) [Beide Werke en regard gedruckt.] Triest, 1853. 8° (372 p.).

תולדות, Biographische Skizze des M. Ch. Luzzatto (1707—1747). Kerem Chemed, Bd. II (1836) p. 54—67.

GITELEWICZ, Gedalie, in Kiew.

הדסה או אור חדש *Hadassa* (Myrthe), oder Neues Licht, Schauspiel in 12 Aufzügen. [Biblisches Sujet, Ester.] Warschau, 1875. 8° (94 p.).

GLOGAU, Moses, aus Hamburg.

חבל להחיות *Chebel lehachjoth.* Dialog über die Freuden und Leiden der Menschen, nebst einigen Räthseln, Liedern und Charaden. Altona, 1803. 8°. Mit einem Anhange von Grabschriften, Purim-Liedern und Anecdoten. Prag, 1816 8°. Warschau, 1844. 12°.

GOLDBAUM, Meschulam Salomon, in Lemberg (geb. 1836).

ידידיה האסי בן שמעון בן שטח *Jedidja der Essäer*, eine Tragödie. Jassy, 1873. 8° (IV + 117 p.).

[Der Verfasser sucht den Beweis zu führen, dass in den Essäern die Vorläufer des Freimaurerthums zu suchen seien.]

GOLDBERG, Abraham, aus Rawa (Galizien).

משא צפון Satyrisches Gedicht über das Verbot der polnisch-jüdischen Tracht in Russland, nebst קונטרס מעשה רקח

Polemik gegen Schalom Rokeach aus Bielz. Lemberg, 1848. 8°.

[In „Kochbe Izchak", Heft 35 (1868) p. 39 fg. findet sich ein Gedicht משא צפון identischen Inhalts von Abraham Goldberg, vielleicht nur ein neuer Abdruck? Zeitlin.]

GOLDBERG, Beer, geb. 1801 in Wladislawow (Russland), seit 1852 in Paris, starb daselbst 3. Mai 1884.

קונטרס מסוד חכמים *Kunteras Missod Chachamim.* Kalenderkunde der Israeliten, wissenschaftlich dargestellt, nebst vielen chronologischen Tafeln zur Berechnung des jüdischen Kalenders. Berlin, 1844. 8°.

חפש מטמונים *Chofes Matmonim,* sive anecdota rabbinica, continentia. 1) תשובת רב שרירא R. Scherirae Gaonis epistolam. 2) תשובות רש"י Varias R. Salomonis Jizchaki quaestiones. 3) חי בן מקיץ Librum Ibn-Esrae „Chai ben Mekiz" (Correctum illustratum studio Wolfii Heidenheim). 4) מלתא דסופס Fabulas LXX syriacas. 5) פיוט אשר אשש Carmen liturgicum R. Izaaci bar Jehuda ibn Ghiat, cum commentario R. Simonis ben Zemach Duran. Quae omnia e cod. ms. vetusto primum edidit et notis illustravit B. Goldberg. Berolini, 1845. 8° (4 + 92 p.).

יסוד עולם *Jesod Olam.* Das astronomische Werk des R. Israel ben Joseph Israeli aus Toledo (starb 1326), zum ersten Mal nach einer seltenen Handschrift edirt, nebst Ergänzung fehlender Abschnitte, mit einem summarischen Inhalte in deutscher Sprache (von D. Cassel) und vielen mathematischen Figuren, in Gemeinschaft mit seinem Bruder A. L. Rosenkranz herausgegeben. 2 Theile. Berlin, 1846—8. 4°.

ספר הרקמה von ibn Ganâch, vide: R. Kirchheim.

מעשה נסים *Maasse Nissim.* Anfragen des Daniel Hababli über die Bedeutung des ספר המצות von Maimûni und Antwort des Abraham Maimûni, arabischer Text nebst hebräischer Uebersetzung von B. Goldberg. Paris, 1866. 8° (XVIII + 107 p.).

אגרת רב שרירא גאון, Sendschreiben des R. Scherira Gaon, enthaltend Chronik der Tanaïten, Saburäer und Gaonim, mit Verbesserungen nach Handschriften nebst Glossen und Anmerkungen. Mainz, 1873. 8° (68 p.).

ספר הזכרונות *Sefer ha-Sichronoth.* Biblische Concordanz von Elia Levita (Ha-Bachur) nach einer pariser Handschrift edirt. Frankfurt a. M., 1874. 8°.

חיי עולם Vie éternelle. Publication mensuelle des manuscrits précieux, provenants des anciens docteurs israélites par B. Goldberg et M. Adelman. Table de matières: 1) Voyage de Vénise à Famagouste en 1563 par Elie de Pesaro. 2) Réponses de Raschi. 3) Réponse du célèbre Rabbin Gerson. Paris, 1878. 8° (62 p.).

עט סופר *Eth Sofer.* Ueber biblische Massora:

a) die Lehre für die Thoraschreiber, über grosse, kleine und auszuzeichnende Buchstaben, über Kri und Ketib (unvollständig);
b) die Vocallehre mit Bezug auf die Formenlehre;
c) die Accentlehre, von David Kimchi; aus der Randschrift einer Bibelhandschrift der Pariser Bibliothèque nationale. Lyck, 1864. 8° (2 + 32 Bl.).

תולדות, Biographie des Jehuda ben Koreisch in dessen von J. L. Barges herausgegebenen Werke רסאלה. Paris, 1857. 8°.

סוד העבור *Sod Haïbur.* Abhandlung über Berechnungen des Neumondes und der Jahreszeiten. Paris, 1883. 8° (16 Bl.).

GOLDBLUM, Isidor (aus Russland), in Paris.

מאמר בקרת ספרים Kritische Besprechung der hebräischen Grammatik „מערכי לשון עבר" von Josua Steinberg. Paris, 1885. 8° (29 p.).

(Vgl. „להמגיד" הוספה 1886, No. 30.)

GOLDENBERG, Samuel Löw, in Tarnopol, starb den 3. Januar 1846.

כרם חמד *Kerem Chemed.* Briefe und historisch-kritische Abhandlungen über jüdische Archäologie, Geschichte und Literatur, in zwanglosen Heften herausgegeben. I. Bd., Wien, 1833. 8° (143 p.), II. ibid., 1836. (202 p.), III. Prag, 1838. (236 p.), IV. ibid., 1840. (VIII + 294 p.), V. ibid., 1841. (VIII + 256 p.), VI. ibid., 1841. (IV + 260 p.), VII. ibid., 1843. (IV + 280 p.).

GOLDENBERG, Beer (geb. in Wischnewetz, Russland, 1825), in Tarnopol, Redacteur der Monatsschrift נוגה הירח (Mondschein) 1872—3 (11 Hefte, Lemberg). 1880 (4 Hefte, Tarnopol).

אוהל יוסף *Ohel Joseph.* Leben und Wirken des Joseph Perl und Geschichte der von ihm 1813 gestifteten höheren jüd. Volksschule in Tarnopol. Lemberg, 1866. 8° (8 + 60 p.).

משא סמאלקא *Massa.* Rede des Abgeordneten Smolka, die Emancipation der Juden in Galizien betreffend, gehalten im galizischen Landtage 30. September 1868, aus dem Polnischen in's Hebräische übertragen. Brody, 1868. 8°.

אור חדש *Or Chadasch* (Neues Licht). Abhandlungen zur Etymologie der hebräischen Sprache. Krakau, 1889. 8° (64 p.).

GOLDENBLUM, J. A. Dr., Mitherausgeber des Wochenblattes „המליץ". Begründet October 1860 in Odessa, seit Januar 1871 erscheint dasselbe in St. Petersburg.

לוח לשנת התרמ"א, jüdischer Kalender für das Jahr 5641 (1880—1) mit Beilagen. St. Petersburg, 1880. 8° (24 p.).

GOLDENTHAL, Jacob, geb. in Brody, 16. April 1815. Professor der orientalischen Sprachen an der Wiener Universität, starb in Wien, 28. December 1868. Nekrolog in המליץ 1869. No. 4.

מאזני צדק Compendium einer philosophischen Ethik in 32 Abtheilungen (באורים). Aus dem Arabischen des Abu-Hamed el-Ghasâli aus Tûs, in's Hebräische übertragen von Abraham Ibn Chasdai. Zum ersten Male nach einem

Ms. herausgegeben mit einer ausführlichen litterarischen Einleitung. Leipzig, 1839. 8° (236 p.).

[Wird auch „מאזני העיונים“ betitelt. Vgl. Blumenfeld's „Ozar Nechmad“ II, p. 194 fg.]

באור אבן רשד*) Averrois commentarius in Aristotelis de Arte Rhetorica libros tres, hebraïce versus a Todroso Todrosi Arelatensi, nunc primum cum prolegomenis copiosissimis edidit J. G. Leipzig, 1842. 12° (XXXIV + 231 p.).

*) Wird auch ספר המליצה genannt.

ציון החדש *Der neue Zion,* Monatsschrift. Leipzig, Monat Nissan, 1845. 8°. [Nur eine Nummer erschienen.]

תולדות, Biographie des Abraham bar Chija ha-Nassi (der Fürst) st. 1136, und Aufzählung seiner Schriften. Aus dem „Neuen Zion“ abgedruckt in קבוצת חכמים. (Wien, 1861.) p. 8—12.

לוח הספרים הנרשמים חוץ מהנלוים *Luach.* Index zu dem, von J. Metz in Hamburg, 1826 erschienenen Catalog (קהלת דוד) der Oppenheim'schen Bibliothek, oder alphabetische Zusammenstellung der dort erwähnten nicht angeschlossenen Bücher. Leipzig, 1845. 8°.

ספר מספיק לידיעת דקדוק לשון ערבי, Grammaire arabe écrite en hébreu à l'usage des Hébreux de l'orient [avec une préface en français]. Wien, 1857. gr. 8° (XVI p. + 72 Bl.).

מפתח מנעולי התלמוד *Maftéach.* Methodologie des Talmuds von R. Nissim ben Jacob aus Keiruwân (1015—55). Mit Einleitung, Anmerkungen und Stellennachweis (באר יעקב) zum ersten Mal herausgegeben. Wien, 1847. 8°.

באור לספר מורה נבוכים, Commentar über alle drei Theile des „More Nebuchim“ Maimûni's von Moses Narboni (XIV saec.). Wien, 1852. 8° (8 p. + 64 Bl.).

(Der erste Theil erschien zuerst Berlin 1791. 4°.)

משרת משה, Commentar über das System der Göttlichen Vorsehung des Maimûni, nebst Erklärung des Psalm Cap. XIX u. LXXIII von Kalonymos Mizri. Leipzig, 1845. 8°.

מקדש מעט, von Mose di Rieti (XIV. saec.) Grosses didactisches Gedicht in Terzerimen, die alte Philosophie und die jüdische Litteraturgeschichte bis auf seine Zeit behandelnd.

a) האולם in 5 Pforten, über die Wissenschaften und ihren Nutzen. b) ההיכל in 8 Pforten, Erinnerungen an gelehrte Männer aller Zeiten, nebst Anmerkungen. Zum ersten Male mit italienischem und hebräischem Vorwort herausgegeben. Wien, 1851. 16° (XVIII + 134 Bl.).

GOLDENWEISER, Jacob in Odessa.

עלים לתרופה *Alim le-Terufa.* A collection in the Hebrew language, consisting of original poems and translations. Wien, 1864. 8°. Vgl. המאסף 1784 (editio Letteris 1865) p. 191—92.

GOLDFADEN, Abraham, (ehem. Schüler der Rabbiner-Schule zu Shitomir), Dramaturg und Impresario einer jüdischen Schauspieler-Gesellschaft in Russland. Seit 1887 Redacteur der „jüdischen illustrirten Zeitung“ in New York.

ציצים ופרחים *Zizim u-Perachim.* Sammlung lyrischer und epischer Gedichte. Shitomir, 1865. 8° (8 + 64 p.).

GOLDHAR, Ruben.

דברי שלום ואמת *Dibre Schalom we-Emeth.* Abhandlung zur Ausgleichung der Widersprüche, welche zwischen den Satzungen der jüd. Schriften und den Vorschriften und Anforderungen des Staates zu herrschen scheinen. Hebräisch und russisch. Wilna, 1837. 8°.

GOLDHARDT, M. A., Lehrer in Odessa.

ספר האחד *Sefer ha-Echad.* Abrahami ibn Esra liber de novem numeris cardinalibus cum S. Pinsker interpretatione primorum quatuor numerorum, reliquorum numerorum interpretationem et praemium addidit M. A. G. Odessa, 1867. 8° (IV + 70 p.).

GOLDIN, Esra, in Warschau.

שירי נוער *Schire Noar.* Sammlung hebräischer Gedichte. Warschau, 1887. 8° (48 p.).

GOLDMANN, Isaak, geb. in Jassinowka 26. April 1812, vorm. Lehrer an der Rabbinerschule, dann Buchdruckereibesitzer in Warschau, gest. 13. Januar 1888.

[קנה ושיר], Elegie und Ode auf das Hinscheiden des Kaisers Nicolai Pawlowitsch, nebst polnischer Uebersetzung von Israel Goldmann. Warschau, 1854. 4°.

שיר תהלה *Schir Tehila.* Hymnus, gesungen am Krönungstage S. M. des Kaisers Alexander II., hebräisch mit polnischer Uebersetzung. Warschau, 1856. 8°.

האשכול *Ha-Eschkol.* Allgemeine Encyclopädie mit besonderer Berücksichtigung des Judenthums, mit vielen Abbildungen und Karten. Unter Mitwirkung hebräischer Literaten herausgegeben von J. und H. Goldmann. Lieferung I—VI (reicht bis אסטרייך). Warschau, 1888. gr. 8° (doppelspaltig, 766 Col.)

GOLDMANN, Isaak, in Wilna, (geb. 6. November 1839).

הפחד בלילות *Hapachad ba-Leloth,* Nachtschrecken, zwei satyrische Gedichte für die Abende des Versöhnungstages und Gross-Hoséana. Warschau, 1876. 8° (44 p.).

שנים קדמוניות *Schanim Kadmonioth.* Historisches Gedicht aus der Inquisitionszeit in Spanien. [Nach Philippson's Marranos in hebräischen Versen bearbeitet.] Wilna, 1879. 8° (96 p.).

שיבת ציון, Die Gefangenschaft Zion's, poetische Phantasie. Wilna, 1888. 16° (64 p.).

GOLDMANN, Jacob, Lehrer in Pinsk (Russland).

תפוחי זהב *Tapuche Sahab.* (Goldäpfel), Sammlung von Parabeln, Sentenzen, Sinnsprüchen und geistvollen Ausdrücken aus Bibel, Talmud und Midraschim in systematischer Ordnung, für die israelitische Jugend. I. Theil (Buchstabe א). Warschau, 1887. 8°.

GOLDMANN, Moses David, Privatier in Pinsk.

שירים, Hebräische Gedichte. Wien, 1886. 12° (22 p.).

GOLDSTEIN, David, in Pest.

קול אנחתי *Kol Anchathi*. Threnodie auf das Hinscheiden Moses Sofer. Pest, 1839. 8°.

GOLDSTEIN, Chaïm, aus Petrokow (Russ. Polen).

להקת השודדים *Lahakat ha-Schodedim*. Rinaldo Rinaldini, Banditen-Roman, aus dem Polnischen in's Hebräische übertragen. Warschau, 1859. 8°.

GOLDSTOFF, Phöbus, in Krakau.

קורות העולם *Korot ha-Olam*. Allgemeine Weltgeschichte, Theil I: Buch I, bis zur Entdeckung Amerika's, Buch II, von da bis zur französischen Revolution.

I. Theil. Wien, 1858. 8° (IV + 81 Bl.).

II. Theil von 1789 bis zum Jahre 1852. Lemberg, 1862. 8° (152 + 4 p.).

מגלת דמשק *Megilath Dameschek*. Geschichte der Blutbeschuldigung der Juden in Russland im Jahre 1826, und in Damascus 1840. Anhang: צרור פרחים, Sammlung von Gedichten. Wien, 1865. 8° (87 p.).

לקט אמרים *Leket Amarim*. Vermischte Abhandlungen, Grabschriften berühmter Männer Krakau's. Krakau, 1869. 8° (IV + 59 p.).

מליץ יושר *Melitz Joscher*. Sammlung von Gedichten und prosaischen Aufsätzen. Lemberg, 1876. 8°.

GOLIN, Wolf, Lehrer in Warschau.

חיי עמנואל, Leben Emanuel's oder (מוסר אב) Väterliche Zucht. Erzählung aus dem Leben. Warschau, 1876. 8° (62 p.).

GOLOMB, Hirsch Nissan, Sprach- und Gesanglehrer in Wilna (geb. 1854).

חדר לתינוקת *Cheder*. Die Volksschule, hebräische Lesefibel für den Sprach- und Sprech-Unterricht. Wilna, 1883. 8° (40 p.).

מנצח בנגינות, Der Gesangmeister, Gesang- und Violinspielschule, in leichtfasslicher, theils in hebr. Sprache, theils

in jüdischem Jargon, nach einer entsprechend leichten Methode zum Selbstunterricht für Anfänger bearbeitet. Wilna, 1884. 4° (86 p.).

זמרת יה *Simrath Jah.* Harmonielehre, Accordbildung und Intervallenlehre, hebr. und jüd. Jargon, nebst musikalischem Glossar und Musiktonstücken von namhaften jüdischen Cantoren und Volksmelodien arrangirt etc. Wilna, 1885. 4°.

קול יהודה *Kol Jehuda.* Musikalische Chrestomathie, stufenweise geordnete jüdische Volks- und Hochzeitsmelodien für Gesangstimme arrangirt. Wilna, 1877. 4°.

להקת נביאים *Lahkath Neviim.* Hebräische Aufsätze, stufenweise geordnet als hebräische Chrestomathie und Lesebuch, in 4 Abtheilungen. Wilna, 1888. 8°.

קריות ספר *Kirioth Sefer.* Beschreibung der Städte Wilna, Grodno, Bielostok und Warschau, inbesondere der jüdischen Gemeinden daselbst. Wilna, 1889. 8°.

GOMPERTZ, (Emrich) Aaron, Dr. med., geb. 1725, starb in Berlin 1770. Vgl. Landshuth, in der Berliner „Gegenwart" 1867. p. 318 fg. 324 fg. 330 fg. 340 fg. 347 fg. 357 fg. 365 fg.

מגלה סוד *Megale Sod.* Supercommentar zu Abraham Ibn Esra's (1093—1167) Commentar über die fünf Megiloth. Anhang: מאמר המדע, über jüdische Religionsphilosophie und phil. Dogmatik. Hamburg, 1765. 4°. Wilna, 1836. 4°.

GOMPERTZ, Lion, gest. 1859.

מערכי לב לברי לב *Marche Leb.* Aus L. Gompertz nachgelassenen Schriften (Glossen und Bemerkungen zur Bibel und dem Gebetbuche) geordnet und herausgegeben von Joseph Weisse, nebst Biographie und Genealogie der Familie Gompertz von Dr. David Kaufmann. Wien, 1887. 8° (XII + 102 p.).

GORDON, Aron David, aus Wilna.

אפיק נחלים *Afik Nechalim.* Allegorisches Drama in 3 Abtheilungen nebst Einleitung. Wilna, 1836. 8° (156 p.).

GORDON, Arie Löw, aus Rossieny, Lehrer in Berdyczew.

משפטי הלשון עברית *Mischpete ha-Laschon Ibrith.* Lehrbuch der hebr. Grammatik, mit Zugrundelegung der 1832 erschienenen Grammatik des R. Elia Wilna (1720—97) nebst zahlreichen Glossen und Anmerkungen, nach den neuesten Ergebnissen der grammat. Wissenschaft bearbeitet. Wilna, 1874. 8° (162 + 12 p.).

GORDON, David, geb. in Pomorie bei Wilna 1826, seit 1858 in Lyck (Ostpreussen) Redacteur des Wochenblattes „המגיד" und Herausgeber der wissenschaftlich-litterarischen Wochenschrift „מגיד משנה" (1879—81, fol.), gest. in Lyck, 1886.

מסעי ישראל *Massaë Israel.* Acht Jahre in Asien und Afrika (1846—54). Reisebeschreibung des Benjamin II. in Palästina, Kurdistan, Persien, Indien, Marocco und Algier, hebräisch bearbeitet. Lyck, 1859. 8° (16 + 132 p. und die Landkarte des Originals).

מלחמת החושך והאור *Milchemeth Hachoschech we-Haor.* Der Process des S. Brunner und Ign. Kuranda in Wien, in's Hebräische übertragen. Lyck, 1860. 8° (54 p.).

משה וירושלים *Moses und Jerusalem.* Moses Montefiore's Bericht über seine Reise nach Jerusalem, aus dem Englischen übersetzt. Lyck, 1867. 8° (32 p.).

דרכי הרפואה *Darke ha-Refuah.* Gesundheitslehre und Heilkunde in populärer Darstellung. I. Theil. Lyck, 1870. 8° (146 p.).

רחוב היהודים, Die Judengasse in Frankfurt a/M. und die Familie Rothschild. „המגיד" Jahrg. XII, No. 12—15.

תולדות, Biographische Skizze des Dr. H. B. Strousberg. „המגיד" Jahrg. XIII, No. 49—50.

תולדות, Biographie des R. Jesaja Berlin (Pick), Oberrabbiner in Breslau (starb am 13. Mai 1799), nach A. Ber-

liner hebräisch geschildert, Wochenblatt „מגיד משנה" I. Jahrg. No. 33—38.

תולדות, Biographie des Arztes Don Jehuda (Leon) Abravanel. Als Einleitung zur hebräischen Ausgabe seines ויכוח על האהבה (Dialoghi di amore). Lyck, 1870. 8°.

GORDON, Isaschar Beer.

מחקרי ארץ השלם *Mechkere Arez.* Lehrbuch der allgemeinen Geographie. I. Theil, die physische und mathematische Geographie, nach den neuesten Lehrbüchern hebräisch bearbeitet. Wilna, 1865. 8° (8 Bl. + 168 p.). II. Auflage, ibid., 1876. 8° (176 p.).

שביל עולם חדש *Schebil Olam-chadasch.* Lehrbuch der Geographie Amerika's und Australiens. Warschau, 1871. 8°.

GORDON, Löw, geb. am 7. December 1830 in Wilna, (vorm. Schulvorsteher), Schriftsteller in St. Petersburg.

אהבת דוד ומיכל *Ahabat David u-Michal.* Biblisches Epos in 12 Gesängen nebst Einleitung. Wilna, 1856. 8° (118 p.).

משלי יהודה *Mischlé Jehuda.* Fables hébraïques (en vers) de Léon Gordon. Wilna, 1860. 8° (XXIV + 212 p.) [Enthält 100 gereimte Fabeln, grossentheils Uebersetzungen oder Nachbildungen, mit einer Einleitung zur Geschichte der Fabel.]

שירי יהודה *Schire Jehuda.* Lyrische Gedichte und Sonnette. Wilna, 1868. 8° (VIII + 140 p.).

עולם כמנהגו *Olam ke-Minhago.* (Die Welt wie sie ist), Sittenschilderungen aus dem Leben der russischen Juden:

I. Bändchen, שני ימים ולילה אחד בבית מלון אורחים (zwei Tage und eine Nacht im Gasthause). Odessa, 1870. 8°. Warschau, 1874. 8° (56 p.).

II. Bändchen, אחרית שמחה תוגה (der Freude folgt Kummer). Wilna, 1873. 8° (155 p.).

גם אלה משלי יהודה, einundzwanzig gereimte Fabeln. Wien, 1871. 8°. (Separatabdruck aus dem Haschachar.)

קוצו של יוד *Kotzo schel Jod.* Sittenschilderung in Versen.

Wien, 1876. 8° (36 p.). (Separatabdruck aus dem „Haschachar“, Jahrg. VII.)

אפל בת ציון *Ofel Bath Zion.* Klagelied in vier Abtheilungen über das Hinscheiden des Dichters Michael Lebensohn (s. d.) [mit Portrait]. Wien, 1877. 8° (Separatabdruck des השחר Jahrg. VIII, Heft 5).

כל שירי יהודה, J. L. Gordon's sämmtliche Gedichte, herausgegeben von Freunden der hebräischen Litteratur in St. Petersburg. St. Petersburg, 1883—84. 8°.

I. Bd. Lyrische Gedichte (XXII + 148 p.).

II. Bd. Fabeln (XXII + 210 p.).

III. Bd. Epische Gedichte aus der Vergangenheit (IV + 210 p.).

IV. Bd. Epische Gedichte aus der Gegenwart (IV + 210 p.).

(Kritische Anzeige von M. L. Lilienblum in der Sammelschrift „מליץ אחד מני אלף“ 1884, p. 1—34.)

כל כתבי יהודה, J. L. Gordon's sämmtliche Werke. I. Bd. enthält elf Novellen: a) העצמות היבשות. b) ולא ביד חזקה. c) רחמי אם. d) כף רגל עגל. e) שניהם כאחד טובים. f) מלך טפש. g) רבקה מוכרת החמאה. h) המעורב בדעת. i) קפיצת הדרך. k) בעבור נעלים. l) מעלות ומורדות. Odessa, 1889. 8° (224 p.).

GORDON, Arie Geronim (geb. 1826 in Maliaty bei Wilna).

מפעלות היהודים *Mifaloth ha-Jehudim.* M. J. Schleiden's Die Bedeutung der Juden für die Erhaltung und Wiederbelebung der Wissenschaften im Mittelalter, in's Hebräische übertragen. Wilna, 1882. 8° (60 p.).

הנסתרות והנגלות, Die Geheimnisse des Hofes von Paris und Madrid. Sittenschilderungen, aus dem Russischen übersetzt. 4 Theile. Warschau, 1885. 8°.

GOTTLOBER, Abraham Beer, geb. 20. December 1810 in Staro-Konstantinow, ehem. Lehrer an der Rabbiner-Schule zu Shitomir, Redacteur der Monatsschrift „הבקר אור“

(Haboker-Or) in Lemberg 1876—79, in Warschau 1880—81, VII. Jahrg. 1885—86 (nur 5 Hefte). Biographie im „האסיף" III. (1887) p. 430—39.

פרחי האביב *Pirche ha-Abib* Frühlingsblüten, Sammlung hebräischer Gedichte. Jósefow, 1835. 8°.

הנצנים *Hanizanim* Knospen, gesammelte Gedichte und Epigramme. Wilna, 1850. 8°.

ענף עץ עבות *Anaf Etz Aboth,* oder Myrthenkranz. Enthaltend 3 Gedichte:

1) Elegie auf den Tod des Kaisers Nikolaus, und Glückwunsch Sr. M. dem Kaiser Alexander II. zur Thronbesteigung. 2) Sr. K. M. bei Gelegenheit des Friedensschlusses 1856. 3) Zur Krönungsfeier Sr. M. des Kaisers Alexander II. Wilna, 1858. 8° (XII + 80 p.).

שיר השירים *Schir ha-Schirim.* Predigt gehalten am 7. Tage des Pesachfestes 5621, von Dr. A. Jellinek, in's Hebräische übertragen. Lemberg, 1861. 8° (14 p.).

ממצרים, Aus Aegypten. Reisebeschreibung von Lud. Aug. Frankl, in's Hebräische übersetzt von A. B. Gottlober, Anhang: נשיא העדה, der Primator von demselben, hebräisch bearbeitet und mit Biographie des Dichters versehen von Dr. Max Letteris (s. d.). Wien, 1862. 8° (212 + 47 p.).

בקרת לתולדות הקראים *Bikoreth le-Toldot ha-Karaïm.* Kritische Untersuchung über die Geschichte der Karäer, nebst Onomasticon ihrer Gelehrten und Schriftsteller; mit Anmerkungen von Abr. Firkowitsch (s. d.). Wilna, 1865. 8° (VI + 220 p.).

מזמור לתודה *Mismor le-Toda.* Lobgesang der jüdischen Bevölkerung bei der glücklichen Errettung Sr. M. des Kaisers Alexander II. vom Attentate am 4. April 1866. Shitomir, 1866. 8°.

ירושלים *Jerusalem,* oder über religiöse Macht und Juden-

thum von Moses Mendelssohn, in's Hebräische übersetzt mit einer Einleitung. Shitomir, 1867. 8° (XXX + 123 p.).

תפארת לבני בינה *Tifereth li-Bene Bina.* Dem Verdienste die Krone, ein Hochzeitsgedicht in 3 Aufzügen. Shitomir, 1867. 8° (79 p.).

אגרת צער בעלי חיים *Igereth Zaar Baale-Chajim.* Polemik gegen die Kritik A. Kowner's in dessen Schrift „חקר דבר". Shitomir, 1868. 8° (32 p.).

אגרת בקרת *Igereth Bikoreth.* Studien über das Metrum der hebräischen Poesien in den slavischen und germanischen Ländern. Abgedruckt in Wohlmann's „הכוכבים". Wilna, 1865. 8°.

תולדות הקבלה והחסידות *Toldot ha-Kabbala we ha-Chasiduth.* Geschichte der Entstehung und Ausbreitung der Kabbala und des Chassidismus, aus den Quellen dargestellt. Shitomir, 1869. 8° (164 p.).

נתן החכם *Nathan der Weise.* Ein dramatisches Gedicht von G. E. Lessing, in's Hebräische übertragen im Versmaass des Original, mit Biographie des Verfassers. Wien, 1874. 8° (XXX + 272 p.).

קול רינה וישועה באהלי צדיקים *Kol Rina we-Jeschua.* Historische Novelle aus dem Leben der russischen Juden, zur Zeit der ersten Aushebung jüdischer Rekruten im Jahre 1827. Wien, 1875. 8° (44 p.).

שלות נוה כפרים die Ruhe des ländlichen Lebens, Idylle in Versen. Kohn-Zedek's „אוצר חכמה", Bd. III (1865) p. 61—73.

פרי קיץ *Peri Kajiz.* Scholien zu den letzten Propheten und Hagiographa. (Separatabdruck aus der Monatsschrift ,,Haboker Or") I. Heft, Lemberg, 1876. 8 (28 p.); II. Heft, ibid., 1879. (80 p.).

יום הזכרון *Jom Hasikaron.* Zur Feier der Thronbesteigung Kaiser Nicolaus I. von Russland, nach dem Russischen des Baron Korff hebräisch bearbeitet. Lemberg, 1879. 8° (130 p.).

הזהרו בבני עניים, Schonet die Armen! Novelle aus dem jüd. Leben. Warschau, 1879. 8° (47 p.).

אורות מאופל *Oroth me-Ofel.* Erzählung aus dem jüdischen Volksleben in Russland. Warschau, 1881, 8° (68 p.).

זכרונות מימי נעורי *Sichronoth.* Gottlober's Memoiren, Beiträge zur Geschichte der Juden in Südrussland im XIX. Jahrh., 3 Hefte (1 Bd.). Warschau, 1880—81. 8° (50 + 50 + 55 p.). (Sonderabdrücke aus der Monatsschrift „הבקר אור".)

GRAEBER, Sch. Eisig, Verlagsbuchhändler in Jaroslau.

האוהב עמו וארץ מולדתו, Der Patriot, eine halbmonatliche politisch-litterarische Zeitschrift, herausgg. von Sch. E. G. in Przemysl, seit December 1879 (nur 13 Nummern erschienen).

(בית) אוצר הספרות (*Beth*) *Ozar Hassifruth.* Magazin für hebräische Litteratur, Wissenschaft, Poesie und Belletristik. (Mit Portraits hervorragender Männer), herausgg. von Sch. E. G. I. Jahrg. Przemysl, 1887. 8° (10 + XXXII + 132 + 8 + 28 + 74 + 16 + 64 + 36 p.). II. Jahrg., Krakau, 1888. 8° (204 + 38 + 90 + 470 + 54 p.).

Beilage: בית המדרש *Beth ha-Midrasch.* Sammlung von Aufsätzen und kritischen Bemerkungen verschiedener Schriftsteller, herausgg. von Micha Jos. Berditschewsky. Krakau, 1888, 8° (6 + 4 + 112 p.).

III. Jahrg., Krakau, 1890. 8° (158 + 174 + 152 + 112 + 68 + 32 + 88 + 74 + 60 p.).

Beilage: דור וחכמיו *Dor we-Chachamaw.* Darstellung des Lebens und Wirkens der hervorragendsten jüdischen Gelehrten unserer Zeit. I. Theil: Zwölf Biographien mit Portraits und Facsimilen. Herausgg. von Moses Reines. Krakau, 1890. 8° (188 p.).

GRAETZ, H., Dr., geb. 1817, Professor an der Universität und Lehrer am jüdisch-theologischen Seminar zu Breslau.

לקט שושנים *Leket Schoschanim.* Blumenlese neuhebräischer Dichtungen geschichtlichen und litterarhistorischen Inhalts, vom zweiten bis zum dreizehnten Jahrhundert, chronologisch geordnet. Breslau, 1862. kl. 8° (XIV + 160 p.).

דברי ימי היהודים *Dibre Jeme ha-Jehudim.* Graetz's Geschichte der Juden, in hebräischer Uebersetzung: I. Bd., Geschichte der Israeliten von ihren Uranfängen (um 1500) bis zum Tode des Königs Salomo (um 977 vor chr. Zeit) von K. Schulmann (s. d.). Wien, 1876. 8°.

III. Band, Geschichte der Juden, von dem Tode Juda Makkabi's bis zum Untergange des jüdischen Staates von A. Kaplan (s. d.). Wien, 1876. 8° (400 + 86 p.).

דברי ימי ישראל *Dibre Jeme Israel.* Volksthümliche Geschichte der Juden von H. Grätz, in's Hebräische übertragen von S. P. Rabinowitz (s. d.). Lief. 1—2. Warschau, 1888. 8° (128 p.).

GRODNO, Joseph, in Berlin.

שיר ידידות *Schir Jedidoth.* Lied zur Hochzeit des R. Jacob Dessau (10. September 1789) hebräisch und deutsch. Berlin, 1789. fol.

GRONICH, Wolfgang, Techniker in Wien.

החמור והפילוסוף, Esel und Philosoph, nach dem Französischen „L'âne" par Victor Hugo, hebr. auszüglich bearbeitet. Wien, 1881. 16° (26 p.).

GRÜNBERG, Jehuda.

משא דימון *Massa Dimon.* Schilderung der Verfolgungen der Juden und Zerstörung des jüdischen Friedhofes durch die Pöbelwuth in Roman (Rumänien) im Jahre 1872. (Lemberg), 1873. 8°.

GRÜNBERGER, Isaak.

ביום חנוכת ההיכל החדש *Be-Jom Chanukath.* Lobgesang bei Gelegenheit der Einweihung des neuen Tempels zu Wien. Wien, 1858. 8° (8 p. hebr. und 8 p. deutsch).

GÜNZBURG, Beer, geb. zu Brody 1776, Secretair der jüdischen Gemeinde, starb daselbst 1816(?). Vgl. בכורי העתים 5582 p. 157.

לשון למודים *Leschon Limudim.* Rhetorik in 3 Theilen. I. in 5 למודים (Lectionen) über die Rhetorischen Regeln im

Allgemeinen bei allen Völkern. II. in 10 למודים über die hebr. Rhetorik insbesondere. III. in 3 למודים über Styl und Poetik, von Mos. Ch. Luzzatto. I. Theil, Mantua, 1727. Neue Ausgabe mit Anmerkungen und Erläuterungen, nebst einer ausführlichen Einleitung über die verschiedenen Arten der Rhetorik und Poetik von B. G. Lemberg, 1810. 8. Sudilkow, 1836. 8°.

שירים, verschiedene Gedichte, abgedruckt in Méassef 1810.

GÜNZBURG, Marcus Aron, geb. in Salant 21. December 1796, starb in Wilna, 4. November 1846.

גלות ארץ החדשה, die Entdeckung Amerika's durch Christofero Colombo, nach Campe hebräisch bearbeitet. Wilna, 1823. 8°. Warschau, 1883. 8° (144 p.).

תולדות בני האדם *Toldoth Bene ha-Adam.* Allgemeine Weltgeschichte: Erster Theil, von der ersten Bildung der Staaten bis zum Untergange Rom's. Wilna, 1835. 8° (6 + XIV + 304 p.).

קרית ספר *Kiriath Sefer.* Sammlung von Handels- und Geselligkeitsbriefen, als Briefsteller für die Jugend, zur Förderung des reinen hebr. Styls. Wilna, 1835. 8° (6 + 173 p.), ibid. 1847, ibid. 1855. 8° . . . Warschau, 1873. 8° (174 p.), ibid. 1883. 8°.

מלאכות פילון היהודי, die Sendung Philon Judaeus zu Kaiser Cajus Caligula in Rom (im Jahre 40 nach Chr.). Aus dem Griechischen des Philo in's Deutsche übersetzt von J. F. Eckhard, und daraus in's Hebräische. Wilna, 1837. 8°.

עתותי רוסיא *Itothe Rossia.* Abriss der russischen Geschichte von den ältesten Zeiten bis auf die neueste Zeit. Wilna, 1839. 8°. Warschau, 1883. 12° (70 p.).

הצרפתים ברוסיא *Ha-Zarfatim be-Russia.* Die Franzosen in Russland, oder Geschichte der Jahre 1812—13 in Bezug auf Russland. Wilna, 1842. 8°.

מגיד אמת *Magid Emeth.* Die Mission des Dr. Max Lilienthal in Russland, beleuchtet und in ihren unseligen

Folgen dargestellt, als Gegenstück zu Lilienthal's (s. d.) „מגיד ישועה". (Nach einer Zusendung aus Russland, herausgegeben von Julius Fürst.) Leipzig, 1843. 8°. Vgl. קיקיון יונה in Günzburg's המוריה p. 38—48.

דביר *Debir.* Sammlung verschiedener Briefe, Erzählungen und Aufsätze, darunter:

1) Briefe aus dem Morgenlande von Dr. L. Loewe; 2) über die Juden in der Berberei; 3) über die Hieroglyphen; 4) über das Erdbeben in Palästina 1838; 5) über die arabische Wüste; 6) über die Juden in China; 7) über die Rechabiten; 8) ein Schreiben von Abr. Sackheim; 9) Schreiben über die Karäer und ihre Schriften, von Marcus Nathanson.

Die meisten Aufsätze aus dem Deutschen übersetzt oder bearbeitet.

I. Theil, Wilna, 1844. 8°, ibid. 1856. 8°, ibid. 1865. 8° (202 p.).

II. Theil, Musterbriefe und litterarische Correspondenz (aus dem Nachlasse des Verfassers herausgegeben von Mos. Löw Günzburg). Wilna, 1862. 8° (166 p.). Beide Theile, Warschau, 1884. 12° (221 + 160 p.).

פי־החרות *Pi-ha-Chiroth.* Der Krieg und die Invasion der alliirten russischen und deutschen Armeen in Frankreich, in den Jahren 1813—15. Wilna, 1845. 8° (167 p.). Wilna, 1884. 8° (164 p.).

ימי הדור *Jeme ha-Dor.* Neuere Geschichte Europa's von 1770—1812. Anhang: Elegie auf den Tod M. A. Günzburg's von Marcus Nathanson. Wilna, 1860. 8° (130 + 2 p.).

חמת דמשק *Chamath Dameschek.* Schilderung der Verfolgung der Juden in Damascus (1840) wegen der Beschuldigung, dass sie den Pater Tomaso ermordet um sich des Blutes für ihre Passah-Feier zu bedienen, und Reise des Triumvirats: Crémieux, Montefiore und Munk zur Vertheidigung der Unschuldigen. [Königsberg, 1860. 8°.]

אביעזר *Abieser.* M. A. Günzburg's Autobiographie (Schilderung seiner Jugend und Zeitgenossen). Wilna, 1864. 8°

(210 p.). [Mit dem lithographirten (misslungenen) Bildnisse des Verfassers.]

תקון לבן הארמי *Tikkun la-Ben ha-Arami.* Satyrisches Gedicht in 118 Strophen, das Treiben der Wunderrabbis geisselnd; nebst Schilderung eines abenteuerlichen Rabbi von Dr. Francolm, aus dem Deutschen übersetzt. Wilna, 1864. 8° (60 p.).

המוריה *Ha-Morija.* Kleine Abhandlungen, aus dem schriftlichen Nachlasse M. A. Günzburg's, herausgegeben von L. J. Schapira. Warschau, 1878. 8° (56 p.).

ליל שמורים *Lél Schemurim.* Vision, nach Zschokkes Abenteuer einer Neujahrsnacht hebräisch bearbeitet. Wilna, 1884. 12° (28 p.). (Separatabdruck aus dessen „הדביר".)

GUNZBOURG, Baron de, David (geb. 5. Juli 1857) in St. Petersburg.

תולדות המשררת אלכנסא, Die jüdisch-arabische Volksdichterin Alkansa. Vortrag (in russ. Sprache) gehalten in einer Versammlung zu St. Petersburg, in's Hebräische übertragen. In der Monatsschrift בן-עמי 1887. Heft 1, 2 u. 3.

באר לחי, Homilie über die Epidemie von Isaak ben Todres, aus einer Handschrift herausgegeben, in der Jubelschrift zum 90. Geburtstage des Dr. Zunz. Berlin, 1884. 8°.

ספר הענק הוא התרשיש [arab. כתאב אלענק], Didactische Gedichte aus zwölfhundert und zehn zweizeiligen Strophen mit homonymen Reimen, in 10 Pforten (שערים) eingetheilt von Moses ibn Esra aus Granada (XIII. saec.). Zum ersten Male herausgegeben mit Anmerkungen, Stellennachweisungen und litterarischer Einleitung von D. G. Berlin, 1887. 8°.

GURLAND, Jacob (vorm. Rabbiner in Poltawa), Notarius in Odessa.

כבוד הבית *Kebod ha-Bajith.* Eine umständliche Beschreibung der Rabbiner-Schule zu Wilna, mit ausführlichem Lehrprogramm. Wilna, 1858. 8° (6 Bl. + 68 p.).

קול יעקב *Kol Jacob.* Gedicht zur Feier der Majorennität des Kronprinzen Nicolai Alexandrowitsch. Hebräisch und russisch. St. Petersburg, 1859. fol. (16 p.).

GURLAND, Jonas, ehm. Inspector des jüdischen Lehrer-Instituts in Shitomir, Rabbiner in Odessa, gest. 14. März 1890.

התמוז *Ha-Tamus.* Ueber den Tamus und die Menschenverehrung bei den alten Babyloniern, von Prof. Dr. Chwolson, hebräisch bearbeitet und mit Anmerkungen versehen. Lyck, 1864. 8° (36 p.).

גנזי ישראל בסט. פעטרבורג, Neue Denkmäler der jüd. Litteratur in St. Petersburg.

Erstes Heft: Aus der Krim nach dem heiligen Lande, 3 Reisebeschreibungen von drei karäischen Gelehrten:

1) Samuel ben David, aus den Jahren 1641—42.
2) Moses ben Elijahu Halevy „ „ 1654—55.
3) Benjamin ben Elijahu „ „ 1785—86.

Nach drei Handschriften der Kaiserlichen Bibliothek, herausgegeben und mit Anmerkungen und Erläuterungen versehen; nebst einer Einleitung von Jacob Reifmann. Lyck, 1865. 8° (XXIII + 88 p.).

Zweites Heft: Kurze Beschreibung der mathematischen, astronomischen und astrologischen hebr. Handschriften der Kaiserlichen Bibliothek (in russischer und deutscher Sprache). St. Petersbourg, 1866. 8°.

Drittes Heft: לקוטים שונים Collectaneen, Auszüge aus den Schriften: 1) Mardechai Cumatiano's; 2) Coleb Efendopoli's; 3) Abraham Babi's.

Nach Handschriften der Kaiserlichen Bibliothek herausgegeben. St. Petersburg 1866, als Beilagen zu einer Dissertation: Новые матеріалы для исторіи Еврейской литературы XV столѣтія. М. Куматяно, его жизнь, сочиненія и соотечественники. Biographie M. Cumatiano's und seiner Zeitgenossen, nach handschriftlichen Quellen bearbeitet. St. Petersburg, 1866. 8°.

תולדות רבנו מרדכי כומטיאנו, aus dem Russischen auszüglich übersetzt von William Zeitlin, „העברי" 1873, No. 14—15.

(Die Redaction hat das Verzeichniss der Werke weggelassen.)

Viertes Heft: פניני המליצות Perlen der Lehrsprüche. Sammlung von Sentenzen, Sprüchen und Maximen von verschiedenen Weltweisen. Nach einer Handschrift der Kaiserlichen Bibliothek herausgegeben. St. Petersburg, 1867. 8° (XVI + 52 p.).

תפארת למשה *Tifereth le-Mosche.* Gloire à Moïse, ou souvenir du séjour à Saint-Pétersbourg en 1846, du célèbre

philanthrope M. Montefiore. [Avec son portrait]. St.-Pétersbourg, 1867. (Grand tableau in folio).

לוח ישראל Еврейскій Календарь на русскомъ и еврейскомъ языкахъ. Jüdischer Kalender, in hebräischer und russischer Sprache mit Beilagen und Nachrichten betreffend die Juden des In- und Auslandes. I. Jahrgang 1878 (nur russ.), Kiew, 1877. 16° (44 p.); II. Jahrg. 5639, Warschau, 1878. 8° (84 p.); III. Jahrg. 5640, St. Petersburg, 1879. 8° (128 p.); IV. Jahrg. 5641, ibid., 1880. 8° (146 p.).

לוח ישרון Народный еврейско-русскій календарь. Hebr.-russischer Volkskalender für das Jahr 5644 mit Beilagen. St. Petersburg, 1883. 16° (32 p.).

לקורות הגזרות על ישראל, Beiträge zur Geschichte der Judenverfolgungen in Russland im XVII. und XVIII. Jahrhundert. Gedruckte und handschriftliche Dokumente, Memoiren und Elegien von Augenzeugen, gesammelt und mit historischen Anmerkungen versehen. Heft I—IV. Jaroslau-Krakau, 1887-89. 8° (32 + 29 + 40 + 60 p.).

[Sonderabdrücke aus den Jahrbüchern „אוצר הספרות“.]

GUTTMANN, Nathan.

נטע שעשועים *Neta Scha'schuim.* Sammlung hebräischer Gedichte, zum Theil mit deutscher Uebersetzung. Breslau, 1851. 8° (X + 114 p.).

H.

HAHN, Meyer, Lehrer in Hamburg.

שוט לשון *Schot Laschon.* Sammlung von Briefen und Abhandlungen zur Vertheidigung des „שרשי אמונה“ von S. J Cohen (s. d.) gegen J. T. Benett's טנא בקורים. Hamburg, [1818] 12° (18 p.).

HALBERSTAMM, Lazar, geb. 17. Februar 1819, P.-G. in Bielostok (Russland).

מרירי יום *Merire Jom.* Elegie auf den Tod seines Schwagers Alexander Bloch. Wilna, 1849. 12°.

HALBERSTAMM, Sal. J., P.-G. in Bielitz, (geb. in Krakau, 23. Februar 1832).

ספר העבור *Sefer ha-Ibur.* Ueber die astronomische Berechnung der jüd. Schaltjahre von Abraham Ibn-Esra, nach einer Handschrift edirt, mit Einleitung und Anmerkungen. Lyck, 1874. 8° (16 p.).

תגמולי הנפש *Tagmule ha-Nefesch.* Ueber Eschatologie und Psychologie nebst Commentar über die XXV Praemissen des Moré Nebuchim, vom Arzte Hillel ben Samuel aus Verona; herausgegeben mit Glossen und Varianten, nebst einer Einleitung von Dr. M. Steinschneider. Lyck, 1874. 8° (XXIV, 127 + 24 p.).

קבוצת מכתבים *Kebuzat Michtabim.* Sammlung von Streitschriften (aus dem XIII. Jahrh.) über das Studium der philosophischen Schriften des Maimonides, zum ersten Male herausgegeben mit Anmerkungen. Bamberg, 1875. 8° (112 p.).

אגרת בקרת *Igereth Bikoreth.* Noten und Zusätze zu Jellinek's קונטרס תרי"ג. Lyck, 1878. 12°.

תקנות חכמים *Takanoth Chachamim.* Statuten und Beschlüsse der italienischen jüd. Abgeordneten zu Ferrara im Juni 1554. Aus einer Handschrift herausgegeben mit Vorwort und Anmerkungen von Benedetto Isaak Levi (s. d.) und S. J. Halberstamm. Brody, 1879. 16° (16 p.). Vgl. Hamaskir, 1879 p. 51.

פירוש ספר יצירה, Commentar zum Buche „Jezira" von R. Jehuda bar Barzilai aus Barcelona (XII. saec.). Zum ersten Male herausgg. mit Einleitung und Anmerkungen von S. J. H., nebst ergänzenden Noten von David Kaufmann. Berlin, 1885. 8° (XXX + 354 p.).

תקנות קדמניות, Statuten der jüd. Gemeinden in Italien, entworfen zu Bologna 1416 und 1418, nach einem Manuscript herausgegeben, in der Jubelschrift zum 70. Geburtstage H. Graetz's. Breslau, 1887. 8°.

HALÉVY (Chalfon) Elie, geb. in Fürth ca. 1760, Ministre officiant und Lehrer in Paris, starb 5. November 1826. Bio-

graphie von seinem Sohne Léon Halévy, Univers Israélite, XVIII p. 274.

השלום *Ha-Schalom.* Hymne à l'occasion de la paix par le citoyen Elie Halévy, chantée en hébreux et lue en français dans la grande Synagogue à Paris le 17. brumaire an X. (1802). (Mit französischer und deutscher Uebersetzung, nebst einer Empfehlung Silvestre de Sacy's.) Paris, de l'imprimerie de la République, an X. 4° (46 p.). Abgedruckt in R. Fürstenthal's „המאסף" p. 216—26; in „כנסת ישראל" Bd. II. Col. 19—28.

Es ist echte goldene Poesie. Man weiss nicht, was zumeist in diesem Gedichte Elia Halévy's zu bewundern ist, die Bilderpracht, die lebhafte, hinreissende und zugleich wahre Schilderung der wunderbaren Thaten der französischen Revolution und Bonaparte's, die klangvollen Verse oder die glanzvolle neuhebräische Sprache, die Jesaia und die Korachiden nicht geleugnet haben würden. In dieser Vollendung hat Elia Halévy keinen Ebenbürtigen in der langen Bilderreihe neuhebräischer Dichter; er übertraf bei weitem die spanischen Sänger Gabirol, Jehuda Halévy und den italienischen Dichter M. Ch. Luzzatto (Graetz, Geschichte XI, p. 210).

למודי דת ומוסר, Instruction religieuse et morale. Metz, 1820. 12°.

HALÉVY, Joseph (né 15 décembre 1827 à Adrianople), Professeur à l'école préparatoire orientale à Paris.

סדר תפלת הפלשים, Prières des Falaschas, ou Juifs d'Abyssinie. Texte éthiopien publié pour la première fois et traduit en hébreu. Paris, 1877. 8° (28 pag. hebr. et 58 éthiop.).

HAMBURGER, David.

זמר *Semer.* Gedicht über die XIII Glaubensdogmen, gesungen bei der Einweihung einer Gesetzrolle. Metz, 1787. 8°.

[Auch unter dem Titel שמש (1788). Vgl. Benjacob, אוצר הספרים p. 596.]

HANDL, Toneles Isaac, Rabinatsassessor in Wien.

שערי בינה *Schaaré Bina.* Weisheitspforte, die Grundprincipien für rabbinische Decisionen, nach Mischna, Maimonides und den Ritual-Codices, gegen H. Chajes משפט הוראה. Wien, 1862. 4° (24 p.).

עדות לישראל *Eduth le-Israel.* Die Zulässigkeit der Zeugenaussage und Eidesleistung nach mosaisch-rabbinischem Rechte,

mit Rücksicht auf die religiösen Zustände unserer Zeit. Hebr. und deutsch. Wien, 1866. 8° (12 + 10 p.).

נר מצוה *Ner-Mizwa.* Beleuchtung der pentateuchischen Gesetze nach dem System des Maimonides. I. Theil, über das erste Buch des יד החזקה von Maimonides. Wien, 1878. 8° (134 p.). II. Theil, Wien, 1879. (42 p.).

HANNOVER, (Levi) Rafael, starb in Hannover 17. Mai 1779, 94 Jahre alt.

לוחות העבור, Tabellen zur jüdischen Kalenderkunde, der Academie zu Leyden vorgelegt. 2 Theile, Leyden-Hannover, 1756. 4°; dem Werke יראת שמים über Maimonides' קדוש החדש von M. E. Fürth beigegeben. Dessau, 1820—21. 4°.

תכונת השמים *Techunat ha-Schamaïm.* Ueber Astronomie und Kalenderkunde, namentlich Commentirung der talmudischen und rabbinischen Aussprüche darüber, nebst Glossen von Moses Tiktin. Amsterdam, 1756. 4°.

HARKAVY, Albert Dr., Bibliothekar der Kaiserlichen Bibliothek in St. Petersburg.

היהודים ושפת הסלאַוים, die Juden und die slavischen Sprachen, eine historisch-kritische Untersuchung, nebst Analecten zur Geschichte der Juden in Süd-Russland. Wilna, 1867. 8° (VIII + 136 p.).

זכרון לראשונים וגם לאחרונים, Studien und Mittheilungen aus der Kaiserl. öffentl. Bibliothek zu St. Petersburg:

I. Theil: Poetisches von Samuel Ha-Nagid, genannt Ismaïl Ibn-Nagdilah, Vezir von Granada (1027—1055), nebst Einleitung und erläuternden Anmerkungen. St. Petersburg, 1879. gr. 8° (IV,XII + 182 p.).

III. Theil: Biographie des Samuel Ibn Chofni, Gaon und Rector der talmud. Academie in Sura (starb 1034). St. Petersburg, 1880. gr. 8°.

[Vgl. auch: Excerpte aus Samuel ben Chofni, arabisch und hebr. von Harkavy, in Berliner & Hoffmann's אוצר טוב 1878.]

IV. Theil: Responsen der Geonim (zumeist aus dem X.—XI. Jahrh.) in hebr. und arab. Sprache, nebst Anmerkungen und Einleitung. Berlin, 1885—87. 8°. 2 Hefte (328 p.).

זכרון לאחרונים Litterarische Correspondenz neuerer jüd. Gelehrten, nebst Anmerkungen und Einleitung. I. Heft: Briefwechsel S. L. Rapoport's mit S. D. Luzzatto, mit Anmerkungen von S. J. Halberstamm und Einleitung von A. H. Wilna, 1881. 8° (IV + 70 p.).

מאסף נדחים *Méassef Nidachim.* Litterarisch-bibliographische Blätter, herausgegeben von A. H., 14 Nrn. als Beilage zum „המליץ" 1878—1879, dann zum „השחר" 1880. (Bd. X, Heft 2); 1882 (Jahrg. X, Heft IX p. 9—24).

ר' יהודה הלוי *R. Jehuda Halévy* (Abul-Hassan). Vortrag gehalten in der Synagoge zu St. Petersburg („Восходъ" April 1881), in's Hebräische übertragen von A. S. Friedberg, im Jahrbuche „כנסת ישראל" I. (1886).

חכים ורבי, Rabbi Saadja Gaon. Vortrag in russischer Sprache („Восходъ" April 1887), in's Hebräische übertragen von H. Mirsky, Jahrbuch „כנסת ישראל" III. (1888.) Col. 55—71.

ר' שמואל הנגיד, Leben und Wirken des Ismail Ibn-Nagdilah. Vortrag, gehalten in der Synagoge zu St. Petersburg („Восходъ" 1883, Heft 5—6), in's Hebräische übertragen von Raphael Gruschkin, Jahrbuch „האסיף" I. (1884.) 8° (23 p.).

HECHIM, Elias.

ילדי הזמן, Commentar über das Buch „בחינת עולם", Betrachtung über die Eitelkeit der Welt und der irdischen Dinge und die Wege zu einem glücklichen Leben, ein Lehrgedicht in kunstvoller Prosa von R. Jedaja Penini aus Beziers, mit dem Texte gedruckt. Anhang: Penini's בקשת הממין Hymnus über Gott, Gesetz, Zukunft und Heil des jüdischen Volkes, in welchem jedes Wort mit 'מ beginnt, mit erläuterndem Commentar versehen. Prag, 1786. 4°.

שבילי דרקיע *Schebile di Rakia.* Ueber Geometrie, Astronomie und Kalenderkunde und über Maimonides' „Kidusch ha-Chodesch" (Novilunae). Prag, 1785. 4°. Mit Erläuterungen, Anmerkungen und Anhang von B. S. Loewenstein. Warschau, 1863. 8° (200 p. und 4 Tafeln mathemat. Figuren).

HECHIM (Hechingen), Moses, geb. in Fürth, Rabbiner in Ansbach, starb daselbst 10. Februar 1835.

שפה ברורה *Safah berura.* Grammatik der hebr. Sprache nebst Conjugations-Tabellen. Fürth, 1790. 4° (75 Bl.).

מכלול *Michlol.* Ausführliche hebr. Grammatik von David Kimchi (13. Jahrh.) nebst Glossen von Elia Levita (Bachur), mit Noten, Erläuterungen und einleitenden Regeln von M. Hechim. Fürth, 1793. 8°.

Nach der Hechim'schen Ausgabe mit Anmerkungen von S. Pinsker, Textrevision nach zwei Handschriften mit Glossen und einem grammatischen Anhang, herausgegeben von Isaak Rittenberg. Lyck, 1862. 8° (202 Bl.).

HEIDENHEIM, Wolf, geb. in Heidenheim 1757, Typograph in Rödelheim, starb daselbst 26. Februar 1832. Vgl. Graetz, Geschichte Bd. 11.

מאזני לשון הקדש, das grammatische Werk Mosnaïm, von Abraham Ibn Esra (ca. 1088—1167) mit Glossen und kurzem Commentar von W. H. Offenbach, 1791. 12°.

שיר *Schir.* Ode an Ihre hochgräflichen Erlaucht Herrn Vollrath. Hebräisch und deutsch. Rödelheim, 1799. 8°.

מבא הלשון *Mebo ha-Laschon.* Abhandlungen über Gegenstände der hebräischen Sprache und Grammatik. Rödelheim, 1806. 8°.

משפטי הטעמים *Mischpete ha-Ta'mim.* Tractat über die hebräischen Accente, grösstentheils aus den Werken der alten Grammatiker gezogen. Rödelheim, 1808. 8°.

מעשה תעתועים *Maasse Tatuïm.* Polemik gegen rituale Anordnungen von Nathan Adler [starb in Frankfurt 17. September 1800]. Frankfurt a/M. s. a. 8°.